

N°36  
Décembre 2014  
Janvier 2015

# à TOULOUSE

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE TOULOUSE

DOSSIER P.16

## GRATUITÉ : LES MUSÉES EN MOUVEMENT

Les Toulousains peuvent désormais  
accéder gratuitement aux musées de la Ville  
les samedis et dimanches.

MAIRIE DE  TOULOUSE

[WWW.TOULOUSE.FR](http://WWW.TOULOUSE.FR)



PRÉSENTENT

# 1<sup>er</sup> forum **SmartCity** TOULOUSE 2014

MOBILITÉ • CITOYENNETÉ • ÉNERGIE • SILVER ÉCONOMIE

**CONSTRUISONS  
ENSEMBLE  
LA VILLE  
INTELLIGENTE**

**MARDI 16 DÉCEMBRE**  
**DE 9H À 16H**

**MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS**  
**> ESPACES VANEL**

**Programme & Informations**  
( Ouvert au public sur inscription )

**[smartcitytoulouse.latribune.fr](http://smartcitytoulouse.latribune.fr)**

EN PARTENARIAT AVEC



# Sommaire

## 4 En bref

Retour et coup d'œil  
sur l'actualité de la ville

## 12 Animations de Noël

Magie et tradition des fêtes

## À LA LOUPE

### 16 Le dossier du mois

Les musées gratuits le week-end

### 24 Petite enfance

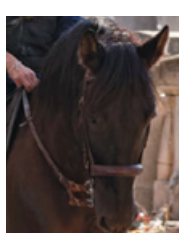
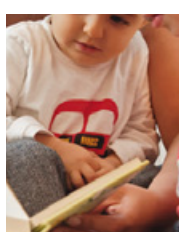
Zoom  
sur les assistantes maternelles

### 27 Mobilité

Stationnement : place à l'équilibre

### 28 Sécurité

Sur les pas de la brigade équestre



# Édito

**Jean-Luc Moudenc**

Maire de Toulouse

Président de

Toulouse Métropole



**DANS LE FLOT D'UNE ACTUALITÉ** souvent violente, la période de Noël doit rester ce moment particulier dans l'année où chacun épargne un peu sa peine et veut croire à un avenir meilleur. Espoir, répit, douceur, fraternité, c'est précisément dans cet état d'esprit que nous avons conçu les festivités de cette fin d'année. Des festivités et des illuminations dans notre centre-ville, naturellement, avec de nombreuses innovations, mais également dans nos cœurs de quartier, qui font aussi la richesse et la diversité de Toulouse.

**BIEN ENTENDU**, la « trêve des confiseurs » ne distrait en rien votre Équipe municipale des objectifs qu'elle s'est fixés et qui ont été validés lors des dernières élections par une nette majorité de Toulousains. De nouveaux engagements ont ainsi été tenus : parmi eux, la prolongation du service du métro jusqu'à trois heures du matin en fin de semaine, ou encore, la gratuité dans les musées pour les Toulousains le weekend (lire dans ces pages le dossier qui lui est consacré). Sachez que ces deux mesures rencontrent un succès qui dépasse toutes les prévisions ! La vie politique souffre trop d'engagements oubliés pour que nous ne tenions pas les nôtres.

**PARMI LES ATTENTES** les plus fortes des Toulousains, la sécurité figure au premier plan. Qu'il s'agisse de petite ou de grande délinquance, d'actes gratuits ou crapuleux, les Toulousains refusent, à juste titre, que la loi du plus brutal s'impose dans nos rues. À cet égard, l'impatience serait légitime. C'est pourquoi je tiens à vous faire savoir que les choses avancent. Ces jours-ci, les Toulousains vont voir se déployer en ville une brigade à moto de Police municipale, pour une plus grande rapidité d'intervention. Dès 2015, plus de 70 nouveaux policiers municipaux prendront leurs fonctions... et plusieurs dizaines de caméras de vidéoprotection seront déployées, au plus près des besoins.

**OUI, EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ** aussi, les promesses seront tenues... car sans cette action déterminée, à laquelle l'État devra aussi prendre toute sa part, nos souhaits d'un monde plus tranquille ne seraient alors que des vœux pieux ! Et les plus fragiles d'entre-nous seraient les premiers à en souffrir...

**EXCELLENTE FÊTE DE FIN D'ANNÉE** à tous les Toulousains et à leurs hôtes !

*Les photos prises au musée Saint Raymond (Une et page 16) ont pu être réalisées grâce à la participation des gymnastes du C.T. Gym Toulouse et la compagnie Original South Kingz.*

# L'excellence toulousaine

**TALENTS** Un Prix Nobel d'Économie et deux prestigieux prix littéraires : les talents de la Ville rose sont à l'honneur ! Sciences et arts des lettres, voici trois témoignages des multiples facettes de l'excellence toulousaine.



Jean Tirole, 61 ans, chercheur à l'université de Toulouse et président de Toulouse School of Economics (TSE), reçoit son Prix Nobel d'Économie le 10 décembre à Stockholm (Suède).

***Ce prix vous confère une grande responsabilité. Qu'allez-vous en faire ?***

Je crois qu'il faut que je reste à ma place. Fondamentalement, je suis et veux rester un chercheur ! Maintenant, si ma notoriété nouvelle me donne un petit peu plus d'influence sur le débat économique actuel, tant mieux. Comme je l'ai fait dans le passé, si on a besoin de mes conseils, je suis, au même titre que tous les autres économistes, disposé à les donner.

***Vous avez été récompensé pour vos travaux de recherche sur « les pouvoirs des marchés et la régulation ».***

***De quoi s'agit-il exactement ?***

Tous les Toulousains sont des consommateurs, ils ont besoin d'un certain pouvoir d'achat. Pour cela, il faut que les entreprises puissent être dans une concurrence saine, produisent des produits innovants et qu'elles les vendent relativement bon marché. « Les pouvoirs des marchés et la régulation » : c'est une

conception nouvelle de l'État, celle d'un État qui fixe les règles du jeu et qui tient le cap.

***Lesquels de vos modèles théoriques ont trouvé des applications concrètes dans la vie sans que nous en ayons finalement connaissance ?***

Vous avez dans votre poche un smartphone, qui contient des tas de pools de brevets d'innovation ; eh bien c'est ici, à Toulouse, qu'ont été définies les règles qui



# récompensée

les gèrent. Vous avez une carte de crédit : les règles de la Commission européenne dans le domaine ont été conçues à l'École d'économie de Toulouse. Mes équipes et moi-même étudions la micro-économie : ce sont des sujets moins connus du grand public que le chômage, la dette de l'État ou l'euro, mais tout aussi importants.

***Vous avez fondé, avec votre ami Jean-Jacques Laffont, l'École d'économie de Toulouse. Quelles sont vos ambitions pour la Toulouse School of Economics (TSE) ?***

Au début c'était, avant tout, une ambition de recherche. Il s'agissait de faire venir des chercheurs de très haut niveau à Toulouse afin de concurrencer les grandes universités américaines. On n'en est pas là, mais on fait d'importants progrès. Les grandes écoles, c'est très bien, mais elles forment un tout petit nombre de gens. Aujourd'hui, nous avons aussi une ambition, une responsabilité en tant qu'enseignants. L'intérêt d'être à l'université de Toulouse, c'est que l'on peut combiner recherche et enseignement. Ainsi, les étudiants ont accès aux chercheurs. L'avenir de notre pays est dans l'université.

***Pourquoi avoir choisi Toulouse et pas les États-Unis ?***

J'ai été professeur à l'université américaine MIT (Massachusetts Institute of Technology) pendant sept ans, et j'y étais très heureux, comme Jean-Jacques Laffont d'ailleurs. Ce qui m'a fait venir à Toulouse, c'est un projet intellectuel et institutionnel. À la Toulouse School of Economics, on forme des étudiants en doctorat, maîtrise et aujourd'hui licence, on dispose d'une gouvernance indé-

pendante et l'on travaille aussi bien avec les entreprises privées qu'avec des ministères, la Commission européenne, la Cour des comptes... Cela me semble un bon système.

***Est-ce vrai que vous refusez d'embaucher vos étudiants ?***

Oui, on n'y déroge pas depuis vingt ans. En France, on souffre encore trop de localisme. Après quelques années, les étudiants peuvent revenir à Toulouse, mais il faut qu'ils aillent voir ailleurs !

***Quand prévoyez-vous de vous installer dans vos nouveaux bâtiments ?***

Fin 2016. Il y a un peu de retard, mais je crois que le bâtiment (situé à proximité de l'auditorium Saint-Pierre-des-Cuisines, ndlr) en vaudra la peine. Cela va être un lieu de recherche remarquable, à la fois pour TSE, l'IST (le nouvel Institut d'études avancées) et la collectivité. Ce bâtiment va contribuer à attirer plus encore les étudiants et les chercheurs à Toulouse. ●

**+** Lire l'intégralité de l'interview et voir la vidéo sur [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) ou en scannant ce QRCode.



## La Ville invite ses talents

La Ville de Toulouse a invité, le 4 décembre dernier, tous ceux qui représentent l'excellence toulousaine à un concert de l'orchestre national du Capitole de Toulouse, dirigé par Tugan Sokhiev.

## Deux prix littéraires à Toulouse

**D**EUX AUTRES TOULOUSAINS sont aussi à l'honneur : Lydie Salvayre, prix Goncourt (*Pas pleurer* - Seuil) et Christian Authier, prix Renaudot Essai (*De chez nous* - Stock). « Ces prix font particulièrement écho dans une ville et une métropole qui ont participé à la création, il y a bientôt dix ans, du Marathon des mots, et qui proposent Les Métropolitaines, l'autre événement qui témoigne de la vitalité de la scène littéraire locale », a déclaré Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse.

© Hermance Triayc



Née en 1948 à Toulouse d'un couple d'exilés républicains espagnols, **Lydie Salvayre** a passé une partie de sa vie dans la Ville rose, où elle a notamment suivi des études de lettres et de médecine avant de se tourner vers l'écriture. Ce prestigieux Prix Goncourt vient couronner cette romancière toulousaine, reconnue pour son évocation de la guerre d'Espagne.

Photo : F. Mantovani, mai 2008



Quant à **Christian Authier**, romancier et journaliste à L'Opinion Indépendante, figure de la scène culturelle toulousaine, il n'en est pas à son coup d'essai puisqu'il avait reçu en 2006 le prix Roger-Nimier pour son roman *Les liens défaits*. « Après le Prix Nobel d'Économie de Jean Tirole, ajoute Jean-Luc Moudenc, voici deux nouveaux témoignages des multiples facettes de l'excellence toulousaine ! » ●



## HOMMAGE AU SOLDAT DUPUY

Un hommage national a été rendu, le 5 novembre aux Invalides, au sergent-chef Thomas Dupuy, soldat toulousain mort pour la France dans l'accomplissement de sa mission dans le nord du Mali. Le Maire de Toulouse était présent.

## L'UNIVERSITÉ FÉDÉRALE TOULOUSE MIDI-PYRÉNÉES CRÉÉE

Le 10 octobre dernier, les membres du Conseil d'administration de la Communauté d'universités et d'établissements Université de Toulouse ont décidé, par anticipation du décret de création de la COMUE et par un vote à l'unanimité, qu'elle porterait le nouveau nom de : Université Fédérale Toulouse Midi-Pyrénées.

## UNE ADJOINTE DE LA VILLE ÉLUE SÉNATRICE

Les élections sénatoriales en Haute-Garonne ont eu lieu le 28 septembre dernier. Elles ont permis d'élire cinq nouveaux sénateurs — parmi lesquels Brigitte Micouneau, Adjointe au Maire de Toulouse — afin de représenter le département au Sénat pour un mandat de six ans.

## CANAL EN FÊTE ET PAVILLON BLEU

Dans le cadre des Journées du Patrimoine, l'office de tourisme s'est uni aux acteurs associatifs pour proposer une série de manifestations au port Saint-Sauveur afin de vous faire (re)découvrir le Canal du Midi. Pavillon Bleu depuis mai 2014, le port Saint-Sauveur fait partie des 94 ports de plaisance labellisés en France. Le Pavillon Bleu est une référence dans les domaines du tourisme, de l'environnement et du développement durable.

## ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans le magazine n°33 en page 41. En fait, Mme Gaubert ne possède pas d'agrément Sécurité Sociale ou INCA pour la distribution de prothèses mammaires externes.

## Métro : un nouveau quai à Jean-Jaurès

Pour faciliter les flux de voyageurs, le quai de la ligne A de la station Jean-Jaurès a été entièrement réaménagé. Située au croisement des lignes A et B du métro, la station accueille chaque jour plus de 100 000 voyageurs.

**voir la vidéo**



## Toulouse Métropole décroche le label French Tech

Toulouse Métropole s'est vu décerner, le 12 novembre, par Axelle Lemaire, secrétaire d'État au Numérique, le label French Tech. La métropole toulousaine entre ainsi dans le réseau national des neuf métropoles qui vont porter l'innovation au niveau international. Une bonne nouvelle pour une filière numérique déjà fortement implantée sur le territoire avec pas moins de 2 000 établissements et près de 38 500 emplois.

# 22 685

L'exposition phare des 40 ans du Château d'Eau a connu un énorme succès. Conçue par Michel Dieuzaide, *Doisneau-Dieuzaide, une amitié heureuse* a réuni, du 11 septembre au 2 novembre, pas moins de 22 685 visiteurs ! Un record.

## UNE COURSE HAUTE EN COULEURS

12 000 Toulousains de tout âge ont pris, le 12 octobre, le départ du Color me Rad, en soutien de l'association Sport sans Frontières. Rendez-vous était donné à la base de loisirs de la Ramée pour 5 kilomètres très colorés. Lancée en 2012 aux États-Unis, ce nouveau concept de course à pied et festival de musique, inspiré de la fête nationale indienne « La Holi », séduit pour son explosion de bonne humeur.







# 20 000

Le 2 octobre, 20 643 locations de VélôToulouse ont été réalisées. C'est la première fois que le seuil de 20 000 locations par jour a été dépassé. Inauguré le 16 novembre 2007 par Jean-Luc Moudenc, le service compte aujourd'hui 282 stations, 2 600 vélos en circulation et plus de 27 000 abonnés. « Ce nouveau record prouve une fois de plus que VélôToulouse a su s'imposer comme un mode de transport durable dans Toulouse », a déclaré Jean-Michel Lattes, Premier Adjoint au Maire chargé des Déplacements.

## La Cavaletade : la Ville produit plus d'électricité

La nouvelle centrale hydroélectrique de La Cavaletade, qui a été inaugurée le 31 octobre dernier, fait passer la production totale d'électricité de la Régie municipale d'électricité de Toulouse (RMET) à 30 millions de kilowatts-heure !

## Toulouse à Table, 1<sup>re</sup> réussie

Fin septembre, Toulouse à Table a proposé trois jours de rencontres et de festivités autour de la gastronomie dans les rues de la ville. Une réussite qui porte à croire que ce festival a tous les atouts pour devenir LE rendez-vous touristique identitaire de Toulouse, comme une invitation à la fête et au bien-vivre à la Toulousaine. Bravo aux organisateurs.

# 10 500

C'est le nombre de festivaliers qui ont participé au dernier Toulouse les Orgues. Prochain rendez-vous pour la 20<sup>e</sup> édition du 1<sup>er</sup> au 11 octobre 2015.



## Rosetta-Philae : une première spatiale !

Le 12 novembre a eu lieu une première spatiale avec l'atterrissage du robot Philae sur une comète située à 500 millions de kilomètres de la Terre, dans le cadre de la mission Rosetta. Ce moment historique de l'aventure spatiale a été retransmis en direct de la Cité de l'espace devant plus de 6 000 personnes, avec les acteurs de la mission, en particulier le Centre national d'études spatiales (CNES) et l'Agence spatiale européenne (ESA). Toulouse mérite bien sa place de capitale du spatial, puisque la réussite de l'opération a impliqué un grand nombre d'ingénieurs et de scientifiques toulousains.

## ▶ AVANCE

### RECENSEMENT 2015 : C'EST PARTI !

Cette année, le recensement se déroule du 16 janvier au 22 février 2015. Si vous êtes concerné(e), vous allez recevoir la visite d'un agent recenseur. Muni d'une carte officielle, il vous remettra les documents nécessaires. Petite nouveauté : la possibilité de s'inscrire en ligne, après réception des documents où figure un identifiant.

**Pour plus d'informations, appelez la mairie au 3101 (appel gratuit depuis un poste fixe) [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)**

### PRIX LUCIEN VANEL

C'est ce 8 décembre que se déroule la cérémonie de remise des prix Lucien Vanel, du nom de ce grand chef toulousain. La nouveauté de la 7<sup>e</sup> édition : le public était appelé à voter pour leurs coups de cœur parmi les 161 restaurants participants de Toulouse et de la métropole ! [www.prixlucienvanel.com](http://www.prixlucienvanel.com)

### UNE FORTE AMITIÉ TOULOUSO-CHINOISE

Jusqu'au 4 janvier, venez découvrir à l'espace EDF-Bazacle une série de portraits de différentes populations chinoises réalisée par des artistes photographes chinois. Cet événement s'inscrit dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire du rétablissement des relations diplomatiques entre la République française et la République populaire de Chine : « France-Chine 50 ». À l'occasion de la 4<sup>e</sup> Rencontre Franco-chinoise, Toulouse et Montpellier ont aussi été récompensées par Laurent Fabius, ministre des Affaires étrangères : Toulouse a reçu le prix de la coopération décentralisée entre la France et la Chine, car la ville entretient des relations privilégiées avec Chongqing.

**[www.bazacle.edf.com](http://www.bazacle.edf.com)  
05 62 30 16 00**

### DEVENEZ BÉNÉVOLES À NOËL

Pour ne pas laisser les plus âgés, les plus isolés et les plus pauvres passer Noël tout seuls, Les Petits Frères des Pauvres de Toulouse recherchent des bénévoles les 23 et 24 décembre. **05 61 62 05 05**



## SIX NOUVELLES CHÂÎNES DE TÉLÉ

Six nouvelles chaînes de télévision gratuites ont enrichi l'offre de la TNT depuis le 21 octobre dernier. Pour les recevoir ainsi que celles qui ont changé de canaux, vous devez procéder à une recherche et mémorisation. Cette opération ajustera automatiquement la numérotation de vos chaînes locales et décrochages régionaux.

0 970 818 818

[www.recevoirlatnt.fr](http://www.recevoirlatnt.fr)

## HAMBOURG ET SAINT-LOUIS DU SÉNÉGAL

En octobre, la Ville de Toulouse a accueilli, pour la première fois, une délégation de la Ville de Hambourg (Allemagne), pour ouvrir des pistes de coopération futures. Les Maires de Toulouse et de Saint-Louis du Sénégal ont renforcé les liens d'amitié qui unissent leurs deux villes, en signant un protocole de coopération. Une amitié ancienne puisqu'elle a été formalisée dès 2005 entre Ousmane Massek N'Diaye et Jean-Luc Moudenc.

## DÉFI NUMÉRIQUE 2014

Dans le cadre du Défi Numérique 2014, ont été annoncés le 17 octobre les résultats du concours OpenData pour favoriser la réutilisation des données publiques. Le Grand Prix de Toulouse Métropole a été remporté par Global Biker, dont le projet vise à créer la première communauté de voyageurs à vélo en ligne.

## SUR LES PAS DE DIEUZAIDE...

Le 22 mai 1954, « les célèbres mariés du ciel » se sont unis à plus de 10 mètres du sol place du Capitole. La cérémonie avait été immortalisée par Jean Dieuzaide qui, hissé sur les épaules du père de la mariée, photographiait l'événement. Le 11 octobre 2014, l'association Pyrénaline et le photographe Frédéric Marie ont reproduit cette photo... dans un dispositif contemporain.

Voir la vidéo sur

[www.youtube.com/toulousefr](http://www.youtube.com/toulousefr)

# Les Augustins boostés par Pardo et Benjamin-Constant

Le musée des Augustins a déjà vu sa fréquentation considérablement augmenter grâce à la sublime installation — en place jusqu'au printemps 2016 — de l'artiste Jorge Pardo de la salle des chapiteaux romains. À cela s'ajoute le succès de l'exposition sur le peintre

toulousain Benjamin-Constant, un acteur majeur de l'orientalisme, qui a accueilli 20 000 personnes en deux mois ! **Benjamin-Constant (1845-1902)** - **Merveilles et mirages de l'orientalisme**, à voir jusqu'au 4 janvier 2015.



## Lampàgia, un nouveau complexe Petite Enfance

Ouvert début novembre, le tout nouveau complexe Petite Enfance de la rue Ernest Renan porte le nom de la fille du duc Eudes de Toulouse, Lampàgia. « Son mariage avec le beau berbère Munussa est l'un des chapitres qui constituent l'histoire de la Convivencia toulousaine, a déclaré Jean-Luc Moudenc. Il porte les valeurs du vivre-ensemble qui constituent la base du projet de ce complexe Petite Enfance. » Les petits Toulousains de Lampàgia évoluent dans un espace de 1 000 m², dans lequel se trouve un multi-accueil de 56 places d'accueil régulier et quatre places d'accueil occasionnel à la journée, un relais assistantes maternelles et une crèche familiale.

## Un chef d'œuvre de Tournier exposé à Bemberg

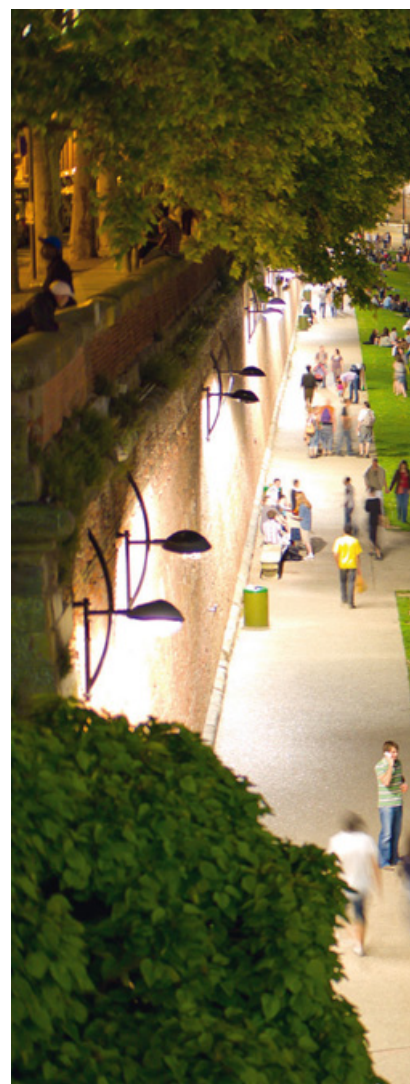
C'est un événement majeur ! Le 16 octobre dernier, a été accroché un tableau du XVII<sup>e</sup> siècle de Nicolas Tournier que la Fondation Bemberg vient d'acquérir auprès d'une collection privée américaine. Ayant longtemps appartenu à de prestigieuses familles toulousaines, *Paysanne portant des fruits* revient — enfin — dans le patrimoine de Toulouse.

Hôtel d'Assézat - 05 61 12 06 89 - [www.fondation-bemberg.fr](http://www.fondation-bemberg.fr)

# 7 521

Lors des Journées européennes du patrimoine les 20 et 21 septembre, pas moins de 7 521 personnes se sont rendues au Donjon du Capitole et 2 550 ont participé aux visites guidées programmées par l'office de tourisme de Toulouse.

Voir la vidéo de la visite du bureau du Maire au Capitole





## Euro 2016 : 2 millions d'euros pour Toulouse

Les sites hôtes de l'Euro 2016 vont percevoir une enveloppe de 20 millions d'euros de l'UEFA pour le financement d'équipements sportifs sur leurs territoires, dont 2 millions d'euros pour Toulouse. Le Stadium accueillera quatre matchs de ce 15<sup>e</sup> championnat d'Europe de Football : trois de poule les 13, 17 et 20 juin et un huitième de finale le 26 juin 2016. **Pour suivre toute l'actualité de ce grand événement : [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) (rubrique Sports/ Grands rendez-vous sportifs)**

## Toulouse, active sur les réseaux sociaux

La plateforme Web de promotion des communes françaises « eTerritoire » a récemment publié le classement des 30 villes les plus actives sur Twitter. Toulouse figure en première place avec 18 900 tweets ! « *Le service public doit faire preuve de modernité et proposer une offre de service en rapport avec les nouveaux usages. Pour cela, la Mairie est très présente sur Twitter, mais aussi sur Facebook, Instagram et Snapchat* », a réagi Bertrand Serp, Conseiller municipal, délégué à l'Innovation et au Numérique. En septembre, Toulouse est devenue la première ville française à utiliser l'application de partage de photos et de vidéos qui s'autodétruit au bout de 10 secondes. Une nouveauté qui consolide son statut de ville numérique.

# 18 000

Franc succès pour la 10<sup>e</sup> édition du Festival Electro Alternatif, qui a attirée 18 000 spectateurs et s'est clôturée le 21 septembre aux Abattoirs après trois semaines de fête.

## 11 Novembre, le devoir de mémoire

Le Maire de Toulouse a présidé les commémorations du 96<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice au Capitole et au Monument élevé à la gloire des combattants. Le 8 novembre, Jean-Luc Moudenc était à Brax pour assister la cérémonie d'hommage à la mémoire des anciens des Services spéciaux de la Défense nationale et du réseau Morhange, disparus au combat. **À voir l'exposition des Archives municipales *L'art du souvenir* à l'espace EDF Bazacle jusqu'au 4 janvier.**

## LE PONT-NEUF RALLUMÉ

Suite aux nombreuses demandes de Toulousains, de riverains et professionnels du fluvial, la Ville de Toulouse a décidé de réparer l'éclairage du Pont-Neuf. Depuis le 6 novembre, le plus vieux pont de la ville est à nouveau éclairé.

# ▶ AVANCE

## GRAND PROJET POUR LE STADE ARNAUNÉ

Conçu en premier lieu pour le rugby à XIII, le Stade Arnauné est un atout décisif et indispensable pour la réussite de la candidature du Toulouse Olympique XIII – qui vient d'effectuer un doublé Coupe et Championnat de France – au plus haut niveau européen. Le projet de restructuration du complexe vise à offrir aux Toulousains un stade de capacité intermédiaire (entre 5 000 et 10 000 places). « *Toulouse a besoin d'équipements aux normes pouvant proposer une offre adéquate à des clubs sportifs de rugby ou de football en plein développement. Ainsi, le futur Arnauné a été envisagé comme un stade de 1<sup>re</sup> catégorie FFF et qualifié A pour la FFR* », a détaillé Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse. Ce premier grand stade en cœur de zone urbanisée restera, à la fois, un équipement à hautes performances sportives et de proximité pour les clubs, riverains, boulistes et scolaires.

## BIENVENUE AU SISQA

Avec près de 200 exposants (dont la Ville de Toulouse), le SISQA est le plus grand marché de Midi-Pyrénées ! Viandes, salaisons, fruits, légumes, pâtisseries, vins, spiritueux, fromages... seront au Parc des Expositions de Toulouse du 11 au 14 décembre.

## UN NOUVEL ESPACE POUR LES CHINEURS

Un nouvel espace de vente d'une soixantaine de chineurs se tient, tous les samedis matins, le long du jardin de Compans-Caffarelli. Il permet à des personnes en situation de précarité économique et sociale de vendre, légalement, divers petits objets usagés, recyclés ou fabriqués par leurs soins.

## L'AMGVF ET LE DÉBAT PARLEMENTAIRE

Jean-Luc Moudenc, président de l'association des Maires des grandes villes de France (AMGVF), a réuni, tour à tour en novembre, les sénateurs et députés des territoires urbains. Objectif : faire entendre la voix des grands centres urbains dans les débats parlementaires à l'occasion des réformes territoriales en cours.



## OPÉRATION NETTOYAGE DES BERGES

Huit jeunes volontaires du service civique de la Ville de Toulouse et de l'association Unis Cité Midi-Pyrénées ont procédé fin octobre au ramassage des déchets sur les berges du fleuve et des canaux. L'occasion de les sensibiliser sur la faune et la flore de la Garonne – classée Natura 2000 – et d'engager une réflexion autour de l'implication des usagers sur la propreté des berges.

## LE RUPÉ A 50 ANS...

Le 17 octobre, Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse, et l'équipe du camping municipal Le Rupé ont célébré les 50 ans de l'établissement, situé à proximité de la base de loisirs de Sesquières. Géré par la Ville de Toulouse depuis 1964, Le Rupé fait l'objet d'une délégation de service public depuis juin 1991. Avec la création d'un espace détente (spa et sauna) et d'un parcours de santé extérieur, le camping affiche trois étoiles depuis 2011 et a enregistré quelque 63 400 nuitées en 2013.

## ... LE MIN AUSSI !

Présidé par Jean-Jacques Bolzan, le Marché d'intérêt national (MIN) de Toulouse fête ses 50 ans. L'occasion de rappeler l'histoire de cette immense halle qui compte pas moins de 4 000 acheteurs. Sous la houlette de Toulouse Métropole, le MIN et ses 395 producteurs locaux forment le 2<sup>e</sup> marché de gros français après Rungis avec une surface de 20 hectares.

## PRIX AU SALON DE L'IMMOBILIER

Les prix de la qualité d'usage des logements distinguent les opérations exemplaires réalisées sur l'aire métropolitaine. Annette Laigneau, Vice-présidente de Toulouse Métropole en charge de l'Urbanisme et des projets urbains, et Franck Biasotto, Adjoint au Maire en charge du Logement, les ont remis lors du 32<sup>e</sup> Salon de l'immobilier à deux lauréats : Urbis Réalisations et Laurens & Loustau Architectes (ZAC Andromède) et Habitat Toulouse et Lieux communs Architectes (Résidence Lizop).

# La CU devient Métropole

Si l'appellation Toulouse Métropole reste, la communauté urbaine (CU) deviendra, par décret, métropole au 1<sup>er</sup> janvier 2015. « *C'est une excellente nouvelle qui va permettre de renforcer notre intercommunalité. Cette nouvelle étape permettra à la métropole toulousaine de peser plus et de rayonner davantage aux niveaux national et européen* », a expliqué Jean-Luc Moudenc, Président de Toulouse Métropole. En 2015, dix métropoles seront créées en France.

# 2 h 28' 18''

3 196 inscrits en individuels et 550 équipes de 4, tel était le nombre de participants au dernier marathon Toulouse Métropole. Cette année, aux côtés de la victoire de Raymond Kemboi chez les hommes (2 h 10' 53''), la surprise est venue des féminines. La Russe Sardana Trofimova a réalisé un temps chrono phénoménal de 2 h 28' 18''. Une marque de niveau mondial pour cette 8<sup>e</sup> édition.

# L'Oncopole lutte contre le cancer

L'Institut Universitaire du Cancer de Toulouse-Oncopole (IUCT) et le Centre de recherche du Cancer de Toulouse (CRCT) ont été inaugurés le 10 octobre dernier par Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse et Président de Toulouse Métropole, aux côtés de Philippe Douste-Blazy, président de la Fondation Toulouse Cancer Santé, en présence de Manuel Valls, Premier ministre, Marisol Touraine, ministre des Affaires sociales, de la Santé et des Droits des femmes, et Geneviève Fioraso, secrétaire

d'état chargée de l'Enseignement supérieur et de la Recherche. « *Fer de lance de l'Oncopole, ce nouvel hôpital, voulu de longue date et lancé en mars 2004, représente un formidable espoir pour la lutte contre le cancer* », a déclaré Jean-Luc Moudenc, qui a aussi visité le nouveau bâtiment de l'INSERM et assisté à la pose de la première pierre de l'Hôtel Rond de l'Oncopole en octobre. **Toutes les infos sur : [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) (Projet urbain/Aménagements urbains/Oncopole)**





# Smart City,



## Toulouse ville intelligente

« *Construisons ensemble la ville intelligente !* » Le 16 décembre, de 9 h à 16 h, se tient dans les espaces Vanel de l'arche Marengo le tout premier forum Smart City 2014 de Toulouse, organisé par Toulouse Métropole en partenariat avec Objectif News et La Tribune. Il s'agit d'une journée de prospective, de débats, d'analyses et de retours d'expériences qui rassemblera nombre d'experts locaux, nationaux et internationaux. Au programme : des tables rondes sur tous les sujets de la vie quotidienne (mobilité, énergie, habitat, commerce, santé, transport, emploi, citoyenneté), ainsi que des « Innovative talk » où une start'up de la métropole présentera en 10-15 minutes son projet innovant. Le plus ? Les citoyens sont invités à prendre la parole sur des questions de citoyenneté : « comment rendre la ville plus collaborative », « les nouvelles formes de collaboration » (e-démocratie, e-consultation...). **Programme et informations sur [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)**  
**Ouvert au public sur inscription : [toulousesmartcity.com](http://toulousesmartcity.com)**

## Capitale européenne de la Science 2018 : Toulouse candidate

Le 30 octobre, Jean-Luc Moudenc, Président de Toulouse Métropole, a reçu une délégation de l'Euroscience Open Forum (ESOF) dans le cadre de la candidature de Toulouse au titre de Capitale

européenne de la Science 2018. Ainsi, cette biennale – née il y a 10 ans et installée dans le paysage européen des sciences – pourrait être organisée pour la première fois en France !

## L'Espace Clément-Ader inauguré, l'IRT en marche

Premier équipement du pôle Montaudran Aerospace, l'Espace Clément-Ader a été inauguré le 2 octobre dernier. Plus de 220 personnes sont appelées à travailler dans ce vaste bâtiment de 13 000 m<sup>2</sup>, où sont regroupés plusieurs centres de recherche et plateformes techniques sous le pilotage de l'Université Fédérale de Toulouse Midi-Pyrénées. Ce nouvel outil sera rejoint à terme par d'autres équipements, dont l'Institut de Recherche Technologique – la 1<sup>re</sup> pierre de l'IRT a été posée le 14 octobre dernier – et une Maison de la Formation. **Voir la vidéo [www.youtube.com/toulousefr](http://www.youtube.com/toulousefr)**

### 12<sup>E</sup> SEMAINE FRANCO-ALLEMANDE

Du 16 au 31 janvier, se tient la 12<sup>e</sup> édition de la Semaine franco-allemande. Pour fêter l'amitié franco-allemande, la Ville de Toulouse et le Goethe-Institut invitent les Toulousains à découvrir l'Allemagne et sa langue. Rendez-vous notamment au Village franco-allemand qui se tiendra le 17 janvier, place du Capitole. Concerts, expositions, conférences, films, pièces de théâtre... la ville de Düsseldorf y sera cette année mise à l'honneur !

**Le programme sur [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) (disponible en janvier 2015).**

### DUI : PENSEZ À L'ACTUALISER

Si vous êtes inscrits en ligne sur [montoulouse.fr](http://montoulouse.fr), pensez à mettre à jour les données personnelles de votre Dossier unique interactif (DUI) avant le 1<sup>er</sup> janvier 2015. Pour les familles ayant opté pour la version papier, elles doivent renvoyer leur dossier pré-rempli avec les éventuelles mises à jour avant le 19 décembre 2014.

**Direction Enfance-Loisirs**  
**Espace Inscriptions Enfance**  
**05 61 22 23 68 - Plus d'infos sur [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) (rubriques Demarches/dossier-unique-interactif)**

### RÉUNION-DÉBAT DES CONSEILS SYNDICAUX

Le Club des Conseils syndicaux 31 vous invite à une réunion-débat le 27 janvier à 17 h 30, salle Espace Garonne dans l'arche Marengo. Au programme : les impayés de charges, avec l'ADIL31 et la Direction Habitat de Toulouse Métropole. **Inscription avant le 23 janvier au [clubdesconseilssyndicaux@gmail.com](mailto:clubdesconseilssyndicaux@gmail.com)**

### STATIONNEMENT : AVIS AUX MOTARDS !

Pour adapter l'offre de stationnement des deux-roues motorisés, la Mairie et Toulouse Métropole vous invitent à répondre à un questionnaire en ligne. Vos réponses – enregistrées en toute confidentialité – permettront d'améliorer les dispositifs (emplacements réservés aux motos, systèmes d'accrochage, etc.). **[www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) (rubrique Transport-Mobilité)**



# Un Noël enchanté



Invité de marque, le père Noël dévoile ses secrets et ouvre sa maison aux regards indiscrets.



**FESTIVITÉS** Noël revient ! Et avec lui la magie qui s'empare de Toulouse pour une parenthèse enchantée. Place aux moments d'émerveillement et aux traditions partagées. Préparez-vous à vivre un mois de féerie !



**L**a ville s'est illuminée et parée de mille et un décors. Dans les rues, les passants se pressent pour dénicher les cadeaux qui feront la joie des petits et des grands tandis que d'autres flânent, nez au vent, s'imprégnant de l'esprit de Noël perceptible dans l'air. Cette année, les animations font la part belle aux traditions et mettent le vieil homme à barbe blanche à l'honneur. On part à sa recherche à travers le monde, portés par le conte universel proposé place du Donjon. On pousse la porte de sa maison, cour Henri-IV, pour découvrir son univers féérique. On le croise sillonnant les quartiers en calèche. Guidés par les effluves de pain d'épices, on se retrouve sur les marchés pour se choyer et se régaler ensemble. Enfin, déambulant dans le centre-ville, on admire les mille sapins exposés par les commerçants devant leurs pas-de-porte. Partout, Toulouse nous invite à chausser nos lunettes d'enfants pour nous réunir par-delà les différences. Pour ne rien rater des mille plaisirs de Noël, petit aperçu des festivités au programme.

## Pleins feux !

Fin novembre, la ville a revêtu ses habits de lumière. 35 km de guirlandes, 770 motifs et 800 mètres de plafond lumineux en suspension sur la rue d'Alsace-Lorraine – le tout en basse consommation – illuminent nos rues. Les quartiers n'ont pas été oubliés : près de 2 000 étoiles scintillantes parent les arbres des places emblématiques et des lieux de vie comme le Petit-Bois de Bagatelle, la place Antonioz-de-Gaulle, la rue de Kiev, la place de l'Ormeau, la place Sauvegrain, la route d'Albi, etc. Des pères Noël éclairent également l'entrée des écoles ainsi que le hall de l'hôpital des enfants. Mais le clou de l'édition 2014 des illuminations est sans conteste la fontaine de la place Wilson et ses arcades lumineuses... Une animation 3D originale.



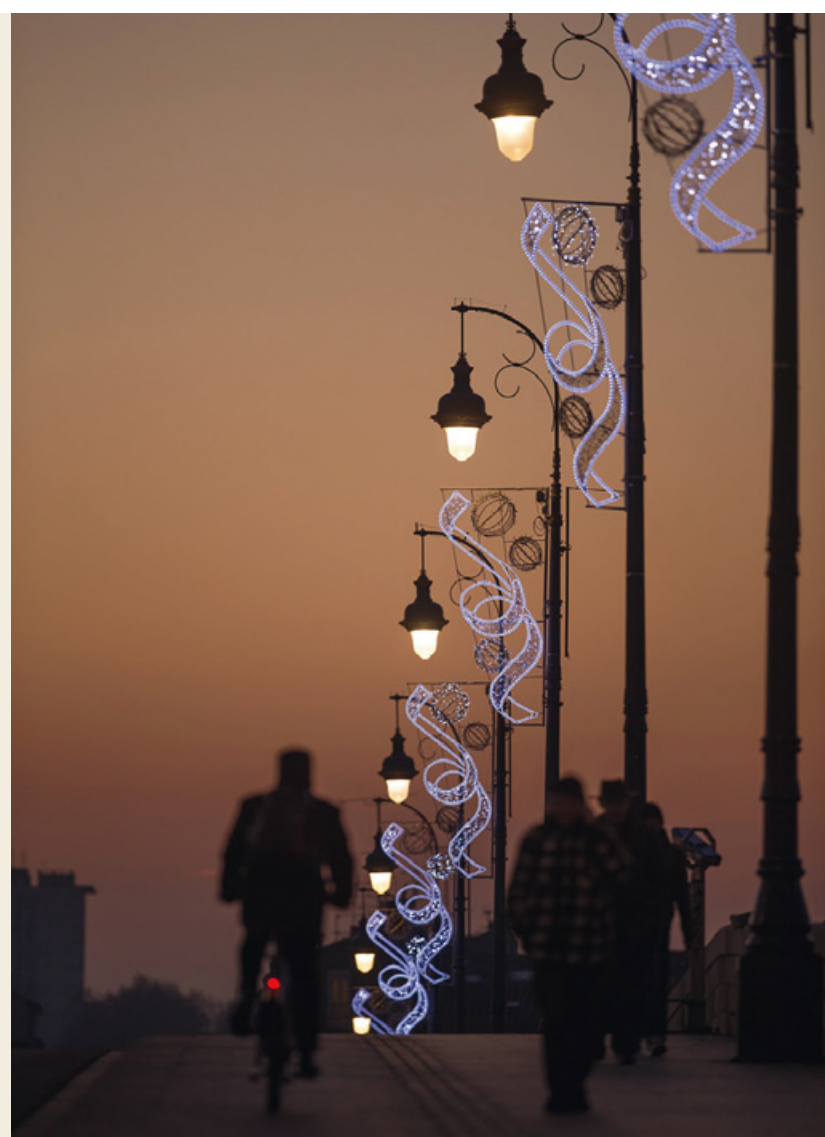




## Dans la maison du père Noël

### Square Charles-de-Gaulle

Des capes et des petites bottes rouges sagement alignées dans une buanderie, une cuisine où dore un gâteau au chocolat tandis qu'une vaisselle miniature attend sur la table dressée, un atelier jonché de rubans et de papiers cadeaux et un autre destiné au courrier... pas de doute, nous sommes dans la maison du père Noël ! Le voilà d'ailleurs qui dort à poings fermés en attendant le grand jour. Pousser la porte du chalet installé dans le square permet de découvrir tous les secrets du vieil homme à barbe blanche, comme ces nombreux réveils posés sur sa table de nuit afin d'éviter la panne d'oreiller, et d'entrer dans l'intimité des lutins ! Ainsi, les visiteurs déambulent de pièce en pièce, émerveillés par cet univers riche de mille objets emblématiques de la tradition de Noël. Choisis avec minutie et soigneusement mis en scène, prêtés, chinés ou sauvés de l'abandon, ces trésors véhiculent leur part de mémoire et de nostalgie, leur part de rêve et de magie. Ils donnent à tous, petits et grands, l'occasion de partager l'esprit de Noël.



## C'est cadeau !

### Cour Henri-IV, au Capitole

Mais d'où vient ce paquet cadeau géant posé dans la cour Henri-IV ? Est-il tombé de la hotte du père Noël à l'occasion d'un repérage au-dessus des cheminées de la ville ? Et si vous pénétriez à l'intérieur ? Spécifiquement créée pour la ville de Toulouse, cette boîte-cadeau de 75 m<sup>2</sup> cache un lieu hautement stratégique. En franchir l'entrée, c'est découvrir un étrange QG : tables et chaises à hauteur d'enfant, cartes pré-imprimées, boîte à lettres géante de la poste du pôle Nord... Les petits Toulousains y trouvent en effet tout ce qu'il faut pour écrire leur lettre au père Noël ! Une fois cette mission de la plus haute importance remplie, ils peuvent admirer la grande scène animée de petits lutins skieurs, occuper le trône du père Noël en son absence ou emprunter capes et bonnets aux lutins. Et poser ainsi déguisés dans ce décor plein de poésie sous l'objectif attendri des parents. On murmure même que le vrai père Noël se glisse dans le cadre le temps d'une photo le mercredi et le week-end.

## Faites un vœu...

### Arche de la cour Henri-IV, au Capitole

Après avoir pensé à soi en commandant des joujoux par milliers, on peut aussi faire un vœu désintéressé. Sous l'arche de la cour, des tables de bois couvertes de mini-sapins de papier attendent les passants. À colorier au recto, ils proposent de recueillir vos souhaits au verso. Accrochés ensuite aux branches des sapins qui trônent non loin, ces centaines de vœux créeront une forêt enchantée. Recueillis par le père Noël au soir du 24 décembre, ils seront peut-être exaucés...

**Ces trois animations sont exposées jusqu'au 24 décembre, du lundi au jeudi de 10h30 à 13h et de 15h à 20h30 ; les vendredis et samedis de 11h à 22h ; les dimanches de 11h à 19h.**

### Horaires exceptionnels :

**dimanche 21, lundi 22 et mardi 23 décembre de 11h à 20h ; mercredi 24 décembre de 11h à 19h.**

## À la recherche du père Noël à travers le monde

### Square Charles-de-Gaulle

Viendra ? Viendra pas ? En tout cas, il se fait attendre ! Depuis le 28 novembre, les enfants partent tous les soirs aux quatre coins du monde, en quête du père Noël, pour le ramener à Toulouse. Afrique, Asie, pôle Nord... La fée de Noël les accompagne. Elle se déplace plus vite que l'éclair, illuminant d'un coup de baguette les décors de ce conte en lumière projeté sur la façade du donjon du Capitole.

**Jusqu'au 24 décembre. Tous les soirs, toutes les 15 minutes, de 17h30 à 20h30 du dimanche au jeudi, de 17h30 à 22h le vendredi et le samedi. Durée 7 minutes.**





## Marchés de Noël

Comme chaque année, la place du Capitole accueille son village de chalets. Pains d'épices, vin ou chocolat chauds, on s'y régale des traditionnelles douceurs de Noël dans une ambiance festive. On y déambule aussi de chalet en chalet pour choisir parmi les mille objets proposés – en majorité artisanaux – la meilleure idée de cadeau.

Il suffit ensuite d'emprunter la rue du Taur puis de traverser la place Saint-Sernin pour découvrir le marché de Noël solidaire du quartier Arnaud-Bernard. Là, depuis le 6 décembre, trente exposants proposent des objets artisanaux à la mode d'ici et d'ailleurs – tous issus du commerce équitable – et des gourmandises du terroir produites dans le respect de l'homme et de l'environnement. Le tout à des prix plus légers qu'un flocon de Noël ! Solidaires aussi, les graffeurs et plasticiens du quartier qui ont encadré de jeunes bricoleurs au sein d'ateliers créatifs. Ensemble, depuis le mois d'octobre, ils ont réalisé des décorations originales à partir de matériaux recyclés. Côté des décorations traditionnelles, leurs créations animent aujourd'hui la place et ses étals. Spectacles gratuits, débats citoyens – sur les thèmes du Sol-Violette, d'une consommation plus responsable, etc. –, le marché de Noël d'Arnaud-Bernard offre aussi des animations conviviales et gratuites pour tous les âges. ●

**Place du Capitole, jusqu'au 26 décembre.**

**Du lundi au jeudi de 10h à 20h30 ;**

**nocturne jusqu'à 22h du vendredi au dimanche.**

**Place Arnaud-Bernard, jusqu'au 21 décembre.**

**Du dimanche au mercredi de 10h30 à 19h,**

**du jeudi au samedi, jusqu'à 21 h.**

**Le samedi matin à partir de 9h30.**

**Le marché de Noël  
de la place du Capitole.**

## UNE CALÈCHE DANS LES QUARTIERS

L'an dernier, un bus avait emmené le père Noël à la rencontre des habitants des quartiers. Cette fois-ci, il a choisi de se faire conduire en calèche. Accompagné de son cocher, il sillonnera les places Sauvegrain et des Pradettes, le centre commercial Bellefontaine, le jardin Compans-Caffarelli, la place Arnaud-Bernard, Borderouge, La Terrasse, Rangueil, Saint-Aubin, etc.

**Du 3 au 24 décembre. Tous les détails sur [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr) et en pages quartiers**

## Suivez le guide !

L'office de tourisme propose une balade ludique pour déambuler en famille dans la ville illuminée et tout apprendre des traditions de Noël. Au programme : découverte, jeu, dégustation et petits cadeaux.

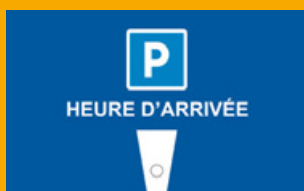
**Rendez-vous au donjon du Capitole,  
du samedi 20 au mercredi 24 décembre, à 15h.**

**Durée 2 heures. Réservation conseillée.**

**Tarif adulte 9 euros, enfant 6 euros.**

**Plus d'informations sur [www.toulouse-tourisme.com](http://www.toulouse-tourisme.com)**





16 > 23

## DOSSIER Culture

Les musées gratuits  
le week-end

24 > 26

## Petite enfance

Crèches familiales  
et assistantes  
maternelles

27

## Mobilité

Stationnement :  
place à l'équilibre

28 > 29

## Sécurité

Sur les pas de la  
brigade équestre,  
nouvelle formule

 [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)

Plus de photos, de vidéos,  
d'interviews ou d'articles

## DÉPLACEMENTS

### Le métro joue les noctambules

Le week-end, les fins de soirées ne se conjuguent plus avec retours à pieds. Depuis le 7 novembre, les derniers métros prennent leur départ des terminus à 3 h du matin les vendredis et samedis<sup>1</sup>. Fréquence de passage : toutes les 10 minutes au cours de la dernière heure. Une aubaine pour les travailleurs de nuit et les fêtards, Toulousains comme banlieusards, puisque ces derniers peuvent stationner gratuitement dans les parcs-relais<sup>2</sup> jusqu'à 3 h 30 les vendredis et samedis. Première en France, cette mesure conforte la création d'un réseau de transports en commun nocturne initié avec Noctambus. Le jeudi, ce service de bus transporte les étudiants toutes les heures, de 1 h à 4 h du matin, du centre-ville vers plusieurs Cités U (de Marengo-SNCF à Ramonville).

<sup>1</sup> Pour rappel, le métro fonctionne jusqu'à minuit le reste de la semaine. Tous les jours, les premiers départs sont à 5 h 15.

<sup>2</sup> Des parcs-relais sont situés près des stations de métro Balma-Gramont, Argoulets, Jolimont, Arènes, Basso Cambo, Borderouge, La Vache, Ramonville.







# Musées : le samedi, c'est





Profitez de la gratuité pour découvrir les superbes mosaïques du musée Saint-Raymond.

**PATRIMOINE** Depuis le 27 septembre, les musées et monuments gérés par la Ville sont gratuits le week-end pour les Toulousains. L'occasion de (re)découvrir les trésors de notre patrimoine.

« **L'** *EXCELLENCE POUR TOUS* ». Tel est l'objectif défini par Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse, satisfait d'avoir fait de la ville rose « *l'une des premières grandes métropoles à mettre en place cette gratuité* ». Du samedi matin au dimanche soir, les habitants peuvent désormais découvrir librement les collections permanentes des musées et déambuler à l'envi au sein des grands monuments. Pour bénéficier de cette mesure, il suffit d'habiter Toulouse et de se procurer la carte MUSÉELIBRE (*voir ci-dessous*).

Sites concernés : le muséum d'Histoire naturelle, les musées des Augustins, Saint-Raymond, Georges-Labit et Paul-Dupuy, les Jacobins, l'amphithéâtre romain de Purpan, la crypte archéologique de Saint-Pierre-des-Cuisines. Autant de noms qui résonnent familièrement aux oreilles du Toulousain, mais en connaît-il réellement les fonds ? De l'histoire du vivant aux rites funéraires, en passant par les beaux-arts, l'horlogerie ou la Tolosa antique, les collections des musées s'offrent à votre curiosité (*voir pages 20 à 23*).

Cependant, les expositions temporaires restent payantes. Autre restriction : la gratuité ne concerne que les musées exclusivement gérés par la Ville. Elle exclut donc les Abattoirs, fruit d'un partenariat avec le Conseil régional de Midi-Pyrénées. En revanche, le musée d'art moderne et contemporain reste accessible gratuitement tous les premiers dimanches du mois, cette mesure nationale étant maintenue. ●

#### CARTE MUSÉELIBRE

Elle est disponible à l'accueil de l'Hôtel de Ville au Capitole et bientôt dans les mairies de quartier. Pour l'obtenir, il suffit de présenter un justificatif de domicile, une pièce d'identité et une photo. Les enfants peuvent aussi en bénéficier, certains musées ne leur offrant pas spontanément la gratuité. À partir du 1<sup>er</sup> février 2015, la carte MONTLOULOUSE, qui regroupe plusieurs services, permettra elle aussi l'accès gratuit dans les musées. MUSÉELIBRE et MONTLOULOUSE : deux sésames vers l'excellence.

**Accueil et renseignements au Capitole, du lundi au vendredi de 8h30 à 18h - 05 61 22 21 43 - [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)**

# gratuit. Le dimanche aussi !



Ce qu'ils  
en  
disent



« Je vais refaire le tour  
des musées toulousains »

**Jacqueline,  
rencontrée à l'Hôtel de Ville**

« Ce sont des amis qui m'ont parlé de la carte MUSÉELIBRE. Je suis venue m'inscrire sans tarder car je trouve que c'est une très bonne idée. Je fréquentais déjà les musées toulousains mais cela me donne envie d'en refaire le tour pour redécouvrir les collections permanentes. Évidemment, l'idéal serait d'aller plus loin et d'ouvrir les expositions temporaires. Mais c'est déjà une avancée et cela va me permettre de multiplier les visites à volonté, seule ou avec des amis. »

# Les visiteurs redécouvrent

**DANS LES SALLES** Plus de 10 000 cartes MUSÉELIBRE distribuées à la mi-novembre. L'initiative fait la joie des visiteurs, ravis de redécouvrir le patrimoine municipal. Et de le transmettre aux plus petits.

« **E**XCELLENTE INITIATIVE ! », « C'est un vrai cadeau que vous nous faites ! », « J'adore cette idée, j'espère que d'autres enfants viendront ! »... Le livre d'or installé à l'accueil de l'Hôtel de Ville ne tarit pas d'éloges tandis que la queue s'allonge devant les guichets qui distribuent la carte MUSÉELIBRE. Bien qu'il fasse encore un temps estival en ce samedi d'octobre,

les Toulousains anticipent visiblement les après-midi d'automne, lorsque la balade au jardin public ne suffira plus à occuper les enfants et qu'on poussera ensemble la porte des musées. Résultat : plus de 10 000 cartes déjà distribuées moins de deux mois après la décision du conseil municipal. L'engouement est général. Tous approuvent une initiative qui vise à faciliter l'accès à la culture au plus grand nombre.

Le musée  
se découvre en famille.





# leur patrimoine

## ALLER ET VENIR À SA GUISE.

Une mesure qui pourrait finalement générer des entrées payantes supplémentaires en incitant les Toulousains à fréquenter davantage les musées, expositions temporaires comprises. D'ailleurs, les amateurs se sont visiblement passé le mot. Au musée des Augustins, la plupart des visiteurs sont venus voir les toiles de l'orientaliste Benjamin-Constant, mais les détenteurs de la carte apprécient l'économie proposée sur l'entrée des collections permanentes, chacun y voyant son avantage : « *Cela permettra de louer plus facilement un audio-guide, surtout quand on viendra en groupe* », « *J'aime l'idée de pouvoir entrer et sortir du musée à ma guise pour prendre le temps de profiter des sculptures gothiques, aller déjeuner puis revenir pour les peintures du Salon-Rouge* ». Prendre le temps d'admirer les œuvres,

mais aussi de déambuler librement au sein d'une architecture majestueuse.

Plus familial, le public qui patiente dans la file de l'exposition *Bébés animaux*, au muséum d'Histoire naturelle, a lui aussi eu vent de la carte MUSÉELIBRE. Les familles envisagent déjà de profiter du dispositif pour « *revenir quand il y aura moins de monde découvrir les trésors du muséum* » ou « *occuper les dimanches pluvieux sans regarder à la dépense* ».

Grâce à MUSÉELIBRE, les visiteurs redécouvrent aussi un patrimoine local méconnu, comme l'amphithéâtre de Purpan, ou encore des trésors plus exotiques comme l'incontournable momie du musée Georges-Labit : « *Petite, elle m'avait fait très peur. Aujourd'hui, vingt ans plus tard, je la regarde d'un autre œil* », sourit une visiteuse. ●



« **La culture accessible à tous, tel est l'objectif de MUSÉELIBRE.** »

**Pierre ESPLUGAS,**

Adjoint au Maire en charge des Musées



+ L'interview de Pierre Esplugas, adjoint au maire chargé des musées, est visible sur [www.cultures.toulouse.fr](http://www.cultures.toulouse.fr), rubrique Théma, Musées, Carte MUSÉELIBRE, ou en flashant le QR code.



« *Un dispositif idéal pour visiter à son rythme* »

**Bruno, Raphaëlle et Tessa, aux Augustins**

« La carte MUSÉELIBRE est parfaite pour emmener les enfants voir les collections permanentes. Celles-ci sont souvent plus difficiles d'accès, plus touffues, moins scénarisées que les expositions temporaires et il faut prendre son temps pour les apprécier. Revenir autant de fois qu'on le souhaite sans déboursier le prix d'une entrée à chaque passage nous offre le luxe de picorer à notre rythme et permet d'initier les enfants en douceur à des collections plus classiques. »



« *Redécouvrir les collections avec un œil à chaque fois différent* »

**Christel, Louise et Simon, au muséum**

« C'est très bien de pouvoir revenir plusieurs fois avec les enfants, sans payer, notamment pour les familles nombreuses ou qui manquent de moyens. Les collections permanentes regorgent de trésors en lien avec les programmes scolaires, par exemple le fonds du musée Saint-Raymond pour la mythologie. Et, même si elles n'évoluent pas tous les jours, ces collections gagnent à être redécouvertes avec un intérêt qui change en fonction de l'âge des visiteurs. »



# Les musées toulousains mode d'emploi

**VISITE GUIDÉE** Sésame, ouvre-toi ! Carte MUSÉELIBRE en main, où déambule le Toulousain ? Dans les musées, pardi ! Que vous soyez nouvel habitant ou cancre plein de bonnes résolutions, voici une rapide présentation de leurs collections.

## Le musée des Augustins, musée des beaux-arts de Toulouse

### Les collections

Le magnifique couvent des Augustins abrite sculptures et peintures du début du Moyen Âge aux premières années du XX<sup>e</sup> siècle : sculptures romanes, gothiques, Renaissance, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, XIX<sup>e</sup> au début du XX<sup>e</sup> siècle (Falguière, Rodin, Claudel...) ; peintures religieuses du XV<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> (Pérugin, Rubens...), du XVIII<sup>e</sup> (fin de la période baroque aux débuts du néoclassicisme), du XIX<sup>e</sup> siècle (Ingres, Delacroix, Corot, Courbet...).

### Une œuvre incontournable ?

#### **Nostre Dame de Grasse.**

Sculpture emblématique du musée des Augustins, cette délicate Vierge à l'enfant est un chef-d'œuvre d'art gothique, célèbre pour sa finesse d'exécution et l'originalité de sa composition.

### C'est le moment...

... de poser un regard neuf et diablement gai sur les chapiteaux romans relookés par l'artiste contemporain Jorge Pardo. Un parcours haut en couleurs qui ravira petits et grands.

... de découvrir l'œuvre du peintre orientaliste Benjamin-Constant, *Merveilles et mirages de l'orientalisme*, exposée jusqu'au 4 janvier, même s'il faut déboursier neuf euros.



© Musée des Augustins - Daniel Martin.

**Nostre Dame de Grasse, récemment restaurée, est une pièce majeure de la collection des Augustins.**

### Bon plan

Tous les premiers dimanches du mois, l'atelier des familles invite parents et enfants à découvrir les œuvres en expérimentant soi-même le dessin (ou l'aquarelle, la gravure, l'argile... selon la thématique proposée). Qui sera le futur Delacroix ?

### On profite du cadre

Pas d'humeur à faire les musées ? Et si l'on profitait simplement de la beauté du lieu ? Admire l'architecture gothique méridionale du couvent, se ressourcer au cœur du cloître, contempler le potager d'inspiration médiévale... Quelques instants de paix au cœur de l'agitation urbaine. ●

**21, rue de Metz**  
**05 61 22 21 82**  
**www.augustins.org**  
**Ouverture de 10h à 18h**



© Musée Paul Dupuy - Nieto



## Musée Georges-Labit, l'invitation au voyage

### Les collections

Georges Labit, explorateur toulousain passionné d'art et d'ethnologie, a initié une des plus belles collections françaises d'art oriental (Inde, Cambodge, Thaïlande, Indonésie, Tibet, Népal, Chine et Japon). Le musée accueille également une importante collection d'antiquités égyptiennes.

### Une œuvre incontournable ?

#### La momie In-Imen.

Star du musée, la belle immortelle repose dans un sarcophage du VII<sup>e</sup> ou VIII<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ.

### C'est le moment...

... d'en savoir plus sur le nain Vamana qui révélera ses secrets samedi 13 décembre à 15 heures. Cette conférence fait partie d'un cycle proposé par l'Académie Toulousaine des Arts et Civilisations d'Orient. Certains samedis, une œuvre du musée est ainsi mise à l'honneur. Réservation obligatoire.

### Bon plan

Des parcours jeux dédiés aux enfants de 6 à 12 ans sont disponibles gratuitement à l'accueil du musée. L'occasion de découvrir l'histoire de Bouddha, les traditions du pays du soleil levant, ou d'approfondir ses connaissances sur la mystérieuse momie égyptienne.

### On profite du cadre

On s'offre une escapade exotique en admirant le pavillon mauresque et en flânant dans le jardin botanique agrémenté de plantes asiatiques et méditerranéennes. ●

17, rue du Japon - 05 61 53 48 25

<http://cultures.toulouse.fr>

[www.musees-midi-pyrenees.fr/musees/musee-georges-labit/](http://www.musees-midi-pyrenees.fr/musees/musee-georges-labit/)

D'octobre à mai : de 10h à 17h

De juin à septembre : de 10h à 18h

La momie In-Imen se cache derrière ce sarcophage. Pour la découvrir, rendez-vous au musée Georges-Labit.

©Musée Georges-Labit - Daniel Molinier



## Musée Paul-Dupuy, musée des arts graphiques et des arts décoratifs de Toulouse

### Les collections

Le cabinet des arts graphiques regroupe des œuvres d'artistes italiens et languedociens du XV<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Du Moyen Âge à nos jours, la collection d'arts décoratifs abrite une grande variété d'objets : faïences, ivoires, verreries, textiles, meubles... Elle se distingue par une exceptionnelle collection d'horlogerie ancienne.

### Une œuvre incontournable ?

#### L'automate *La leçon de chant*.

Cette jeune femme orientale qui fait face à ce drôle d'oiseau serti de vraies plumes vous intriguera certainement. Peut-être serez-vous curieux de les voir en mouvement ? Il faudra alors revenir au musée le premier mercredi du mois, à 15 heures. Vous verrez la belle tourner la manivelle de sa serinette et le colibri reproduire la mélodie en s'agitant sur son perchoir.

*La leçon de chant*, un automate surprenant à admirer au musée Paul-Dupuy.

### C'est le moment...

... de découvrir l'exposition temporaire *Traits secrets – Le portrait*, qui sort exceptionnellement de sa réserve jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2015 (voir page 56).

### Bon plan

Le cycle de conférences Parole d'expert se déroule au musée Paul-Dupuy certains samedis à 15 heures. Samedi 13 décembre : *Les instruments de musique à mécaniques dans les rues d'Europe au XIX<sup>e</sup> siècle*. Réservation obligatoire. ●

13, rue de la Pleau - 05 31 22 95 40

<http://cultures.toulouse.fr>

[www.musees-midi-pyrenees.fr/musees/musee-paul-dupuy/](http://www.musees-midi-pyrenees.fr/musees/musee-paul-dupuy/)

D'octobre à mai : de 10h à 17h

De juin à septembre : de 10h à 18h







## Muséum d'Histoire naturelle

### Les collections

Le muséum interroge les relations liant l'Homme et la Nature. L'exposition permanente aborde la terre, le vivant, son évolution dans le temps, les besoins de l'Homme et invite à se projeter dans le futur : quelle vie, demain ? À l'extérieur, le jardin botanique Henri-Gaussen propose de découvrir la vie des plantes, leur relation à l'Homme et à l'environnement.

### Une œuvre incontournable ?

Pour son aspect spectaculaire : **la reconstitution d'un squelette de Quetzalcoatlus**, le plus grand reptile volant de douze mètres d'envergure. Mais la richesse du muséum repose dans ses mises en perspective et les relations qu'il révèle. À voir dans son ensemble.

### C'est le moment...

... de découvrir la merveilleuse exposition sur les bébés animaux qui ravira les plus jeunes visiteurs (de 3 à 8 ans). Attention, entrée payante.

### Bon plan

Des ateliers en accès libre sont proposés aux enfants : pour les 7-13 ans, "Croc'Labo" initie à l'observation et la déduction scientifique, tandis que les tout-petits découvrent l'ensemble des thèmes du Muséum via une panoplie de jeux déployés dans "Petits bouts de science".

### On profite du cadre

On profite d'une visite au muséum pour faire une pause au restaurant salon de thé le Moaï et pour se balader dans le Jardin des Plantes. ●

**35, allées Jules-Guesde - 05 67 73 84 84**  
**www.museum.toulouse.fr - Ouverture de 10h à 18h**

**Le Quetzalcoatlus survole l'entrée du muséum.**

## Les Jardins du muséum à Borderouge

Ouverts du 2 mai au 31 octobre, les Jardins du muséum se déploient sur quatre hectares autour de l'étang de la Maourine. La nature s'y dévoile dans tous ses états : sauvage, au grès du Sentier oublié qui s'ouvre sur une roselière protégée ; maîtrisée par l'Homme, au fil des quatre Potagers du Monde illustrant les pratiques culturelles des continents.

**24-26, avenue Bourguès-Maunoury**

## Trois monuments à découvrir

MUSÉELIBRE permet l'accès à trois monuments historiques : les Jacobins, l'amphithéâtre romain de Purpan et la crypte archéologique de Saint-Pierre-des-Cuisines. Attention, ces deux derniers sites ne sont accessibles qu'une partie de l'année.

### Les Jacobins

L'ancien couvent des frères Dominicains fascine par son architecture caractéristique du gothique méridional. Peintures murales, vitraux et voûtes nervurées (dont le célèbre palmier doté de 22 nervures) distinguent l'intérieur de l'église qui abrite les reliques de Saint-Thomas d'Aquin. En plein cœur du centre-ville, le cloître offre un refuge particulièrement appréciable pour son calme et sa beauté.

**Entrée rue Lakanal**  
**05 61 22 23 82**  
**Ouverture de 10h à 18h**

### L'amphithéâtre romain de Purpan

Difficile d'imaginer que ce lieu si paisible abritait des combats de gladiateurs... Pourtant, il y a deux mille ans, jeux et chasse se déroulaient dans l'amphithéâtre romain du quartier Purpan. Classé monument historique, il fait régulièrement l'objet de fouilles et de travaux de sauvegarde. À quelques pas de là, une piscine associée à des thermes côtoie des mosaïques et un frigidarium. L'ensemble n'est ouvert au public que de juin à octobre. Renseignements au musée Saint-Raymond.  
**Avenue des Arènes romaines**  
**05 61 22 31 44**  
**www.saintraymond.toulouse.fr**  
**Ouverture de juin à octobre de 14h à 18h, jusqu'à 19h en juillet et en août**

### La crypte archéologique de Saint-Pierre-des-Cuisines

Bâtie au IV<sup>e</sup> siècle, c'est l'une des premières églises chrétiennes implantée à Toulouse. Réaménagée en auditorium dédié à la musique et à la danse, elle abrite une magnifique voûte, des sculptures romanes... Également à découvrir : une crypte archéologique où sont conservés les vestiges de la basilique funéraire initiale. Pour bénéficier de la gratuité en week-end, il faudra attendre le mois d'août ! Les plus impatients pourront néanmoins visiter le site ouvert les lundis, moyennant trois euros. Renseignements au musée Saint-Raymond.  
**12, pl. Saint-Pierre - 05 61 22 31 44**  
**www.saintraymond.toulouse.fr**  
**Ouverture du 1<sup>er</sup> au 31 août de 10h à 12h et de 14h à 18h. Le reste de l'année le lundi de 10h à 13h.**



# Musée Saint-Raymond, musée des antiques de Toulouse

## Les collections

Visiter le musée Saint-Raymond, c'est embarquer dans une machine à explorer le temps à destination de Tolosa, du temps des Celtes et des Romains. Issues des fouilles archéologiques menées dans la région, les collections déclinent des marbres provenant de la villa Chiragan à Martres-Tolosane, divers objets et sculptures issus de la cité romaine de Tolosa, tandis que le sous-sol s'apparente à un site archéologique dévoilant une nécropole paléochrétienne, un four à chaux des V<sup>e</sup> et VI<sup>e</sup> siècles, des sarcophages de la fin de l'Antiquité...

## Une œuvre incontournable ?

Difficile de faire un choix parmi l'Aphrodite de Cnide, la fresque dédiée aux travaux d'Hercule, les mosaïques représentant les divinités marines ou le buste de notre plus vieil ancêtre toulousain datant de la fin du I<sup>er</sup> siècle après Jésus-Christ... Pour la petite histoire, nous retiendrons la galerie de portraits de la villa Chiragan. Ces bustes furent découverts au XIX<sup>e</sup> siècle, à Martres-Tolosane, après un orage si violent qu'il dévasta les champs de nos ancêtres paysans. On imagine leur stupeur lorsqu'ils virent émerger des sols détrempés des dizaines de têtes livides en marbre blanc...

## C'est le moment...

... de découvrir le portrait miniature de l'empereur Auguste en faïence, prêté par le Römisch-Germanisches Museum de Cologne jusqu'au 15 janvier.

... de visiter l'exposition *L'Empire de la couleur, de Pompéi au sud des Gaules*, jusqu'au 22 mars 2015, pour quatre euros (voir page 50).

## Bon plan

De nombreuses activités sont proposées au public, certaines gratuitement. Parmi elles : une visite sensorielle permet de découvrir certaines œuvres du bout des doigts (dimanches 21 décembre et 18 janvier à 11 heures), un Cluedo grandeur nature est organisé régulièrement (renseignements au musée), des livrets jeux disponibles à l'accueil invitent les petits à résoudre des énigmes...

## On profite du cadre

La buvette nichée dans le petit jardin du musée Saint-Raymond est un petit havre de paix plébiscité par les Toulousains. ●

**Place Saint-Sernin - 05 61 22 31 44**

**[www.saintraymond.toulouse.fr](http://www.saintraymond.toulouse.fr)**

**Ouverture de 10h à 18h**

Le musée Saint-Raymond abrite des dizaines de bustes de marbre provenant de la villa Chiragan.





# Un cocon tout doux pour les bébés

**PETITE ENFANCE** La crèche familiale permet une entrée en douceur dans la collectivité... douceur particulièrement adaptée aux tout-petits. Pourtant, ce mode de garde reste méconnu. Fatiha Bonnet a accepté de partager son quotidien d'assistante maternelle.

UN MATIN PLUVIEUX D'OCTOBRE, dans un appartement du quartier La Terrasse. Réunis dans le salon transformé en aire de jeux, Cyprien, 2 ans et demi, joue les apprentis botanistes avec une plante verte sous l'œil attentif de Fatiha, assaillie par une petite Alma en quête de bisous, pendant que Simon, 16 mois, découvre les joies du carambolage à grand renfort de tractopelles, camions-grues et autres batmobiles. À voir la tendresse qui émane de la scène, on la croirait composée par une famille traditionnelle. Pourtant, nul lien de parenté entre eux. La jeune femme qui accueille ces enfants chez elle est leur assistante maternelle.

**UN PROJET PÉDAGOGIQUE MENÉ EN ÉQUIPE.** Employée municipale, Fatiha Bonnet est rattachée à la crèche familiale de La Terrasse avec qui elle travaille en lien étroit. « Quand j'ai débuté, je craignais d'être seule avec les enfants, se souvient-elle. J'ai vite été rassurée. Je vois les autres assistantes maternelles du quartier quasiment tous les jours, on se promène ensemble au Bois de Limayrac avec tous les petits. L'équipe de La Terrasse nous entoure beaucoup, nous téléphone et nous rend visite régulièrement. À partir de 2 ans, les "grands" passent une après-midi par semaine à la crèche pour s'habituer à la collectivité. On s'y rend aussi tous ensemble pour écouter des contes, des concerts, ou participer à des ateliers. » Autant d'activités qui s'inscrivent dans un projet



pédagogique cohérent, même si chaque employée s'adapte aux équipements de quartiers. Ainsi, Françoise Michelet, assistante maternelle à Guilheméry, bénéficie de la proximité de la ludothèque Ludomonde et de la bibliothèque Jean-Rieux. Elle y mène Séréna, Axel et Noé toutes les semaines. « Les bibliothécaires leur lisent des contes et les font participer, explique Françoise Michelet. Grâce aux emprunts renouvelés deux fois par mois, les enfants se familiarisent avec les livres sans jamais se lasser. Je leur donne cette clé, mais quand ils me quittent, certains prolongent le plaisir, d'autres en sont déconnectés... Ce n'est plus de mon ressort. »

**COMME À LA MAISON.** Les assistantes maternelles ne ménagent pas leurs efforts pour multiplier sorties d'éveil et balades au jardin. Mais leur domicile reste le cadre privilégié de leurs





missions. Les bébés y jouent, mangent, font la sieste... et partagent parfois l'espace avec les enfants de la maison. « *Mon fils Bryan a grandi entouré de ces petits*, explique Fatiha Bonnet. *Aujourd'hui âgé de 11 ans, il joue les protecteurs. Il aime leur présence.* » Alma, Cyprien et Simon sur ses talons, Fatiha improvise une visite de son appartement. « *Cette chambre est dédiée aux enfants, chacun a son lit attitré*, explique l'assistante maternelle en ouvrant une porte couverte de photos de bébés. *Regardez mes petits protégés ! Ce sont tous les enfants que j'ai gardés. Il y a Ulysse, Sophie, Cerise, Andréa, Romane... Et Lisa ! C'est la première enfant dont je me suis occupée. Aujourd'hui, elle est plus grande que moi !* » De retour au salon, Fatiha installe sa tribu sur le tapis multicolore jonché de Lego, poupons, puzzles et camions. « *La cuisine ouverte me permet de garder un œil sur eux* », précise-t-elle. C'est là que Fa-

tiha mitonne des petits plats adaptés à l'âge des enfants. « *Aujourd'hui, Alma mangera des boulettes de viande au riz et aux légumes, les garçons auront de la purée et du poulet mixé.* » Entre la cuisine et le salon, le coin repas accueille trois chaises équipées de rehausseurs. « *La mairie fournit les chaises hautes, turbulentes, lits, transats, poussettes...* » Un matériel de puériculture homologué, parfaitement sécurisé. À l'image de l'appartement, contrôlé par la Protection Maternelle Infantile (PMI). « *Tous les objets dangereux sont mis hors de portée*, précise la jeune femme en désignant le cadenas qui condamne le meuble placé sous l'évier. *La sécurité ne tolère aucune entorse, mais nous n'éloignons pas tout pour autant. L'enfant est accueilli dans une famille, il doit en respecter les règles. Quand je lui dis de ne pas jouer avec la télécommande ou de ne pas grimper sur le canapé, il apprend à obéir.* » ►

## Repères

### La formule

Une assistante maternelle garde chez elle jusqu'à trois enfants âgés de 10 semaines à 3 ans. Elle est employée par la mairie de Toulouse et encadrée par une équipe (directrice, puéricultrice, éducateurs, pédiatres...) réunis au sein d'une crèche familiale où des accueils collectifs sont régulièrement organisés.

### Quand et comment choisit-on ce mode de garde ?

Au cours du sixième mois de grossesse, les parents sont reçus par le service Petite enfance pour définir le mode de garde, le quartier, etc. La mairie propose la crèche familiale durant cet entretien.

### Une relation apaisée

Les assistantes maternelles sont employées par la Ville qui conclut un contrat de garde avec les familles.

### Professionalisme

Les assistantes maternelles ont suivi une formation initiale. Agréées par le Conseil général, elles sont régulièrement contrôlées par la PMI (Protection Maternelle Infantile). Celles qui souhaitent travailler avec la mairie sont rencontrées plusieurs fois par l'équipe de la crèche familiale de leur quartier. Elles suivent un stage avant d'accueillir les enfants, puis sont évaluées et formées tout au long de leur carrière.

### Une continuité garantie

En cas d'absence, l'enfant est accueilli par une autre assistante maternelle ou en crèche collective.

### En chiffres

**1 000** enfants fréquentent les **11** crèches familiales gérées par la Ville, où travaillent **400** assistantes maternelles, encadrées par **35** professionnels (puéricultrices, éducateurs, pédiatres...)

### Un coût accessible

Le coût se rapproche de celui d'un accueil en crèche collective.





► **À LA CARTE.** Effectivement, les pitchouns obéissent sans difficulté, la jeune femme alliant douceur et autorité. À l'observer, on la sent animée par une tendresse authentique et un réel amour du métier. « *Je n'en changerais pour rien au monde, confirme Fatiha. Aucune journée ne se ressemble, j'ai le sentiment d'être utile et, évidemment, j'adore les enfants ! Je les vois arriver tout petits, parfois à 2 mois et demi, et je les accompagne jusqu'à 3 ans. Le plus dur, c'est de les voir partir. J'apprécie aussi les contacts avec les parents. Certains deviennent des amis. Comme nous habitons le même quartier, nous restons souvent en contact.* » Choix délibéré, voire vraie vocation, les assistantes maternelles n'exercent pas leur métier par hasard. « *Au fil des années, le profil des candidates a évolué, remarque Françoise Berthomier, coordinatrice des crèches familiales.*

*Nous observons beaucoup de reconversions professionnelles. Ces femmes ont dû confier leurs enfants pour aller travailler. Elles comprennent les parents, ont une bonne intuition, savent gagner leur confiance.* » Ces derniers apprécient la souplesse de ce mode de garde qui peut s'adapter à des horaires atypiques (de 6h à 22h, du lundi au samedi). Mais le réel intérêt réside dans « *l'adaptabilité, résume Laurence Katzenmayer, adjointe au maire chargée de la Famille. Les assistantes maternelles de la mairie ne peuvent pas accueillir plus de trois enfants. Cela permet un accueil très riche, à la carte, individualisé, qui respecte le rythme de chaque enfant. Une souplesse d'autant plus précieuse que ces tout-petits vivent leur première expérience de la collectivité. Les parents sont satisfaits : lorsqu'ils ont fait l'expérience de la crèche familiale, ils la renouvellent pour les cadets.* » ●



**« Un accueil à la carte, qui respecte le rythme de chaque enfant »**

**Laurence KATZENMAYER,**  
Adjointe au Maire chargée de la Famille

#### LA MAIRIE RECRUTE

La municipalité embauche régulièrement des assistantes maternelles. En ce moment, les besoins se concentrent plus spécifiquement dans les quartiers des Pradettes, Jules-Julien, Bellefontaine et centre-ville. Vous souhaitez postuler ? Contactez l'espace petite enfance par mail : [recrut.asmat@mairie-toulouse.fr](mailto:recrut.asmat@mairie-toulouse.fr)



**DÉPLACEMENTS** Apparitions de zones bleues, places rajoutées ici, supprimées là... Les Toulousains l'ont constaté, le stationnement évolue. Et ce n'est qu'un début : des études sont lancées pour cerner les spécificités de chaque quartier. Objectifs ? Mieux répondre aux besoins des habitants tout en visant un juste équilibre entre voitures et modes doux... Le point avec Jean-Michel Lattes.

# Stationnement : place à l'équilibre



**Jean-Michel LATTES,**

Premier Adjoint au Maire  
chargé des Déplacements

## ENTRETIEN

### *Allez-vous créer plus de places de stationnement dans les rues ?*

Pas forcément. Une rue très commerçante ne sera pas abordée de la même manière qu'un site pavillonnaire ou un axe traversant. Certains exigent de nombreux stationnements mais de courte durée, d'autres moins de places mais longuement occupées... Nous souhaitons répondre aux besoins de chaque quartier. Est-il bien desservi en transports en commun ? Accueille-t-il des commerces, une école, des logements, un équipement culturel ? Selon ces critères, nous supprimons ou rajoutons du stationnement. Un exemple : après l'arrivée du tramway, de nouveaux commerces se sont implantés le long de l'avenue de Muret. Mais les automobilistes y accédaient difficilement. Des arrêts vélos, créés en surnombre, limitaient les places réservées aux voitures. Après avoir étudié les besoins, nous avons dédié une quinzaine de ces arrêts vélos aux automobiles. Par contre, une dizaine de places ont été

### *Quelles sont les problématiques du centre-ville ?*

Avoir un centre-ville dynamique est un atout indispensable pour une métropole. J'ai rencontré des artisans, des médecins et d'autres professionnels qui expriment des difficultés à y exercer leur métier. Notamment en cause, l'accès et le stationnement. Autre problème : l'augmentation du coût du parking la nuit décourage les Toulousains et les habitants de la périphérie de passer leur soirée dans l'hyper-centre. Ils préfèrent se rendre au cinéma de Labège plutôt que place Wilson, par exemple. Par ailleurs, les commerçants ont des contraintes spécifiques dont nous devons tenir compte, comme l'accessibilité des véhicules de livraison. Enfin, nous avons observé la fuite du centre-ville de certaines catégories de personnes, telles que les seniors ou les familles nombreuses qui se déplacent souvent en voiture. Exclure totalement l'automobile du centre-ville affecte la liberté de certains.

### *Comment y remédier ?*

En réponse à ces difficultés, nous étudions plusieurs possibilités, telles que la création ou l'extension de certains parkings et nous préparons la baisse des tarifs de nuit. Nous souhaitons aussi valoriser les aires de livraison afin qu'elles puissent pleinement répondre aux besoins. L'espace au sol n'étant pas extensible, il serait bon d'optimiser son usage (*voir ci-dessous*). Enfin, pour cerner au mieux les besoins, nous lançons des études dans de nombreux secteurs, comme à Saint-Simon et Lalande qui pourraient accueillir des zones bleues. ●



## DES AIRES DE LIVRAISON À PARTAGER ET À RESPECTER

Les aires de livraison du centre-ville peuvent être utilisées sous certaines conditions :

**Où ?** À l'intérieur de l'anneau des boulevards.

**Pour quoi faire ?** Livrer ou retirer une marchandise.

**Combien de temps ?** 20 mn maximum.

**Comment ?** En retirant un Disque de livraisons à la mairie (ou dans les mairies de quartier), en y indiquant l'heure d'arrivée et en le plaçant derrière son pare-brise.

**Attention :** Les livraisons en centre-ville (à l'intérieur des boulevards) sont soumises à une "Charte livraison" définissant des horaires à respecter. **Voir toulouse.fr, rubrique Transports et Mobilité.**



À quelques jours de la Toussaint, la police montée patrouillait dans les allées du cimetière Terre-Cabade.



# Sur les pas de la brigade

**SÉCURITÉ** Ils patrouillent au sein des zones vertes toulousaines, plus rarement en ville. à Toulouse a passé quelques heures en compagnie d'une brigade équestre réformée.

## MONTURES SUR MESURE

Confitero, Empordanes, Onuvene, Rociero, Shilling... Les pur-sang de la brigade équestre sont tous de race espagnole. Habités aux spectacles et à la foule, ils ont été dressés spécifiquement pour leur mission afin de rester stoïques face aux péripéties de la voie publique : poussettes, parapluies, chiens, bruit des scooters et des motos, passage des camions, etc. Leurs cavaliers, tous titulaires du galop 7, ont bénéficié d'une formation complémentaire au sein de la Garde républicaine. « Aujourd'hui, la brigade est composée de cinq agents et cinq montures chargés de surveiller les zones vertes toulousaines, comme le lac de Sesquières, le bois de Limayrac, précise Philippe Mur, responsable de la brigade équestre. Nous intervenons aussi ponctuellement pour des événements spécifiques comme la Toussaint dans les cimetières ou le 14 juillet au centre-ville. »

UN MATIN D'OCTOBRE au cimetière de Terre-Cabade. Rendez-vous est pris avec la brigade équestre, porte du Chat noir. Alors que résonne le martèlement des sabots, Albane et Myriam, toutes deux policières municipales, apparaissent en compagnie de leurs montures, Rociero et Confitero. Arrivées ce matin en camion de l'école vétérinaire, où sont installées les infrastructures de la brigade, les cavalières ont débarqué puis équipé leurs pur-sang et sillonnent les 30 hectares du cimetière. « Patrouiller à cheval nous permet de nous déplacer facilement dans des zones inaccessibles en voiture. Cela nous offre aussi une visibilité parfaite par dessus les rangées de tombes, explique Myriam. Si un incident se produit, nous pouvons repérer l'agresseur et le suivre assez longtemps des yeux pour décrire sa tenue et la direction qu'il prend. Des informations que nous transmettons alors par radio à nos collègues qui se chargent de l'interception. »

Réduction des coûts de fonctionnement, redéploiement des moyens, réorientation des patrouilles vers les espaces verts... La police montée vient d'être réformée, mais ses objectifs restent les mêmes : prévention, dissuasion, répression. « La passion du cheval est indispensable à notre mission, mais nous restons des policiers assermentés avant



*tout, précise Philippe Mur, responsable de la brigade équestre. La plupart d'entre nous ont fait leurs armes dans la police municipale ou nationale. Nous faisons respecter le code de la route et les arrêtés du Maire : les chiens non tenus en laisse, la consommation d'alcool dans les espaces verts, les feux sauvages, les barbecues hors zones... Le cheval est un animal massif qui favorise la dissuasion mais aussi un vecteur de communication privilégié entre citoyens et policiers. »*

**UN EFFET APAISANT.** Les pur-sang bénéficient d'un capital sympathie qui incite au dialogue. En témoigne la curiosité provoquée par les cavalières qui avancent au pas dans les allées du cimetière. La plupart des têtes se tournent à leur passage. Les voici maintenant à la porte de Caillibens, qui relie Salonique à Terre-Cabade, où elles s'arrêtent un instant pour échanger avec un gardien. Lucienne, venue proposer ses chrysanthèmes aux visiteurs, en profite pour s'approcher et caresser le museau de Confitero tandis que Myriam précise : « *Les passants ne nous abordent pas lorsqu'on les croise, ils nous laissent travailler. Mais dès que l'on s'arrête, ils viennent vers nous. Ils nous posent des questions sur les chevaux, mais aussi sur notre mission et nous confient leurs pré-*

*occupations en matière de sécurité. L'animal facilite le contact et, de l'avis général, nos patrouilles ont un effet apaisant. »* Jeannine acquiesce : « *Leur présence rassure. Elle dissuade clairement les gens mal intentionnés qui traînent parfois dans le cimetière...* » Venue fleurir la tombe de sa fille, Denise s'approche : « *Je connais bien les chevaux, ma fille les adorait. Ce n'est pas la première fois que je croise la brigade équestre.* » S'adressant aux cavalières : « *Je vous ai vus, lors d'un de vos passages, ramasser le crottin, place Wilson. Si seulement ça pouvait inspirer les propriétaires de chiens...* »

Les policières reprennent leur tournée. « *Nous patrouillons tous les jours y compris le week-end, par tous les temps,* explique Albane. *S'il pleut, nous protégeons les chevaux avec un couvre-reins. S'il fait chaud, nous prenons garde de leur ménager des pauses et de les hydrater. Seule la neige nous arrête : en s'accumulant entre le sabot et le fer, elle forme des congères qui pourraient blesser l'animal.* »

Dans quelques heures, la patrouille mettra pied-à-terre pour déséquiper les chevaux et les ramener à l'école vétérinaire. Il faudra encore nourrir et panser Rociero et Confitero avant que ceux-ci ne rejoignent leur pré pour savourer un repos bien mérité. ●

# équestre, nouvelle formule

Lucienne, vendeuse de chrysanthèmes, discute avec les policières tout en cajolant Confitero.







MAINTENANT, LES MUSÉES

SONT GRATUITS\* LE WEEK-END

POUR LES TOULOUSAINS !

DEMANDEZ VOTRE CARTE **MUSÉELIBRE**  
À L'ACCUEIL DE L'HÔTEL DE VILLE

- \*POUR LES COLLECTIONS PERMANENTES : MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE •
- MUSÉE DES AUGUSTINS • MUSÉE SAINT-RAYMOND • MUSÉE PAUL-DUPUY •
- MUSÉE GEORGES-LABIT • ENSEMBLE CONVENTUEL DES JACOBINS •
- AMPHITHÉÂTRE ROMAIN TOULOUSE-PURPAN •
- CRYPTE ARCHÉOLOGIQUE DE SAINT-PIERRE-DES-CUISINES •

Léonard de Vinci - Portrait de la Baronne de Cussac, Elzévir (1755-1842) © musée des Augustins, Toulouse - Photo : Daniel Martin

MAIRIE DE  **TOULOUSE**

[WWW.TOULOUSE.FR](http://WWW.TOULOUSE.FR)





36 > 41

## Les nouvelles des secteurs

Du Nord au Sud, d'Est en Ouest, retrouvez l'actualité des six secteurs : Toulouse Centre, Rive Gauche, Toulouse Nord, Toulouse Est, Toulouse Sud-Est et Toulouse Ouest

42

## Occitan

Viure al país

 [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)

Plus de photos, de vidéos, d'interviews ou d'articles

## INVITATION

### Les vœux du Maire dans les secteurs

Jeau-Luc Moudenc, Maire de Toulouse, présentera ses vœux aux Toulousains dans les secteurs au mois de janvier 2015. Vous y êtes cordialement invités.

#### Secteur 1 - Toulouse Centre

Lundi 26 janvier 2015, à 18h30

##### Couvent des Jacobins

Parvis des Jacobins

(accès par la rue Joseph-Lakanal)

(M) Capitole ou Esquirol

#### Secteur 2 - Toulouse Rive gauche

Lundi 12 janvier 2015, à 18h30

##### Musée des Abattoirs

76, allées Charles-de-Fitte

(M) Saint-Cyprien République

#### Secteur 3 - Toulouse Nord

Vendredi 16 janvier 2015, à 18h30

##### Le Métro num

Rond-point Madame-de-Mondonville

(M) Borderouge

#### Secteur 4 - Toulouse Est

Vendredi 9 janvier 2015, à 18h30

##### Lido - Centre des Arts du Cirque

14, rue de Gaillac

Parking : 29, rue de Rabastens

(M) Argoulets

#### Secteur 5 - Toulouse Sud-Est

Lundi 19 janvier 2015, à 18h30

##### Maison des Associations

Rue du Férétra (face au n°75)

(M) Empalot

#### Secteur 6 - Toulouse Ouest

Vendredi 23 janvier 2015, à 18h30

##### Gymnase Alban-Minville

1, place Martin-Luther-King

(M) Bellefontaine



Chacun des secteurs de la ville accueillera une cérémonie des vœux du Maire.



# Le Maire près des Toulousains

**PROXIMITÉ** Le Maire de Toulouse Jean-Luc Moudenc s'y était engagé. Chaque mois, il rend visite à un quartier, pour rencontrer directement ceux qui font vivre la ville : habitants, professionnels, commerçants, associations...



Auprès des riverains.

## SEPTEMBRE : Reynerie - Bellefontaine

Pour sa première visite, le 17 septembre dernier, le Maire de Toulouse a choisi un quartier du Grand Projet de Ville (GPV) : Reynerie - Bellefontaine. Accompagné de Marie-Jeanne Fouqué, Maire de quartier, il a rencontré les bailleurs sociaux, commerçants et acteurs socioéconomiques pour échanger sur l'emploi, l'urbanisme et le logement.



Avec les habitants, place Wilson.



Rencontre avec les enfants au Petit Capitole.

Depuis son ouverture, en mars, la Maison de la Citoyenneté du secteur Centre a reçu près de 15000 visiteurs, soit environ 100 personnes par jour.





« Chaque quartier est unique, par ses particularités et ses préoccupations. C'est pourquoi je me dois d'être à l'écoute. J'engage un dialogue constructif et direct avec les habitants, les acteurs économiques et associatifs, pour adapter l'action municipale à chaque quartier. »



Jean-Luc Moudenc a inauguré la Maison de la Citoyenneté du secteur Centre, accompagné d'élus de la Majorité et de l'Opposition.

## OCTOBRE : Centre-ville

Les quartiers Saint-Georges, Wilson et Victor-Hugo ont reçu la visite du Maire, le 1<sup>er</sup> octobre. Accompagné de Julie Escudier, Maire de quartier, Jean-Luc Moudenc a écouté les habitants et les commerçants, en accordant une attention particulière aux riverains de la rue d'Austerlitz où des immeubles sont frappés de vétusté. Il a inauguré la Maison de la Citoyenneté du secteur, rue Paul-Mériel, en présence de nombreux élus du conseil municipal, dont les trois maires de quartiers du secteur, Julie Escudier, Ghislaine Delmond et Jacqueline Winnepenninckx-Kieser, avant de visiter les commerces de la rue Saint-Antoine-du-T et de la place Wilson. La journée s'est clôturée par une rencontre avec le Conseil municipal des enfants.



Le Maire a annoncé l'installation de caméras de vidéosurveillance aux Pradettes début 2015.

## TOUSSAINT : Pradettes-Lardenne

Lors des vacances de la Toussaint, le Maire a visité Lardenne et les Pradettes, accompagné du Maire de quartier Christophe Alvès. Outre la rencontre avec les habitants, professionnels et acteurs associatifs, cette journée a été marquée par deux inaugurations : celle de l'extension de l'Accueil de Loisirs Petit Capitole, avenue de Lardenne, et celle, rue Catala, de l'Établissement d'Hébergement pour Personnes Âgées Dépendantes, l'EHPAD Françoise-de-Veyrinas, dont le nom rend hommage à celle qui fut Secrétaire d'État et Première Adjointe au Maire, décédée en 2008.



Inauguration officielle de l'EHPAD Françoise-de-Veyrinas.





# Vos Maires de quartier

**CITOYENNETÉ** La démocratie de proximité facilite la participation des Toulousains à la vie des quartiers et de toute la ville. Elle permet à chacun de s'exprimer et d'être associé aux projets municipaux. Rapprochez-vous de votre maire de quartier sans attendre. Accueil uniquement sur rendez-vous.



**Jean-Jacques BOLZAN,**  
Adjoint à la Démocratie locale  
et à la Citoyenneté

« Être à l'écoute des habitants,  
des commerçants et des responsables  
associatifs de quartier, dialoguer avec eux  
de l'action municipale, c'est bâtir ensemble  
l'avenir de Toulouse »

## SECTEUR TOULOUSE CENTRE

- **MDC<sup>(1)</sup> Centre** - 5, rue Paul-Mériel
- **Bureau d'accueil** - 24, rue des Lois

### 1.1 Capitole/Arnaud-Bernard/Carmes



**Julie Escudier** - 05 61 22 27 04  
julie.escudier@mairie-toulouse.fr

### 1.2 Amidonniers/Compans-Caffarelli



**Ghislaine Delmond** - 05 81 91 91 63  
ghislaine.delmond@mairie-toulouse.fr

### 1.3 Chalets/Bayard/Belfort/Saint-Aubin/Dupuy



**Jacqueline Winnepenninckx-Kieser**  
05 61 22 36 85  
jacqueline.winnepenninckx-kieser@mairie-toulouse.fr

## SECTEUR RIVE GAUCHE

### 2.1 & 2.2 Saint-Cyprien & Croix-de-Pierre / Route d'Espagne



**Franck Biasotto** - 05 67 73 84 68  
franck.biasotto@mairie-toulouse.fr

- **MDC<sup>(1)</sup> Rive gauche Saint-Cyprien**  
20, place Jean-Diébold
- **PIM<sup>(2)</sup> Croix-de-Pierre** - 123 bis, avenue de Muret

### 2.3 Fontaine-Lestang/Bagatelle/Papus/Tabar/Bordelongue



**Samir Hajje** - 05 67 73 84 58  
samir.hajje@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Desbals** - 128, rue Henri-Desbals

### 2.4 Fontaines-Bayonne/Cartoucherie



**Marthe Marti** - 05 62 27 42 12  
marthe.marti@mairie-toulouse.fr

- **PIM<sup>(2)</sup> Cartoucherie** - 181, avenue de Grande-Bretagne

## SECTEUR TOULOUSE NORD

### 3.1 Minimes/Barrière de Paris



**Maxime Boyer** - 05 81 91 92 84  
maxime.boyer@mairie-toulouse.fr

- **MDC<sup>(1)</sup> Nord Minimes** - 4, place du Marché aux Cochons

### 3.2 Sept-Deniers/Ginestous/Lalande



**Olivier Arsac** - 05 62 27 45 84  
olivier.arsac@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Lalande** - Place Paul-Riché
- **PIM<sup>(2)</sup> Sept-Deniers** - 63, route de Blagnac

### 3.3 Trois Cocus/Borderouge/Croix-Daurade/Paléficat/Grand Selve



**Françoise Roncato** - 05 61 22 20 40  
francoise.roncato@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Croix-Daurade** - 147, route d'Albi
- **PIM<sup>(2)</sup> Trois Cocus** - 97, avenue E.-Renan



SECTEUR TOULOUSE EST

4.1 Bonnefoy/Roseraie/Gramont



**Hélène Costes-Dandurand** - 05 61 22 20 74  
helene.costes-dandurand@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Bonnefoy** - 4, av. du Fbg Bonnefoy

4.2 Jolimont/Soupetard/Bonhoure



**Laurent Lesgourgues** - 05 67 73 82 61  
laurent.lesgourgues@mairie-toulouse.fr

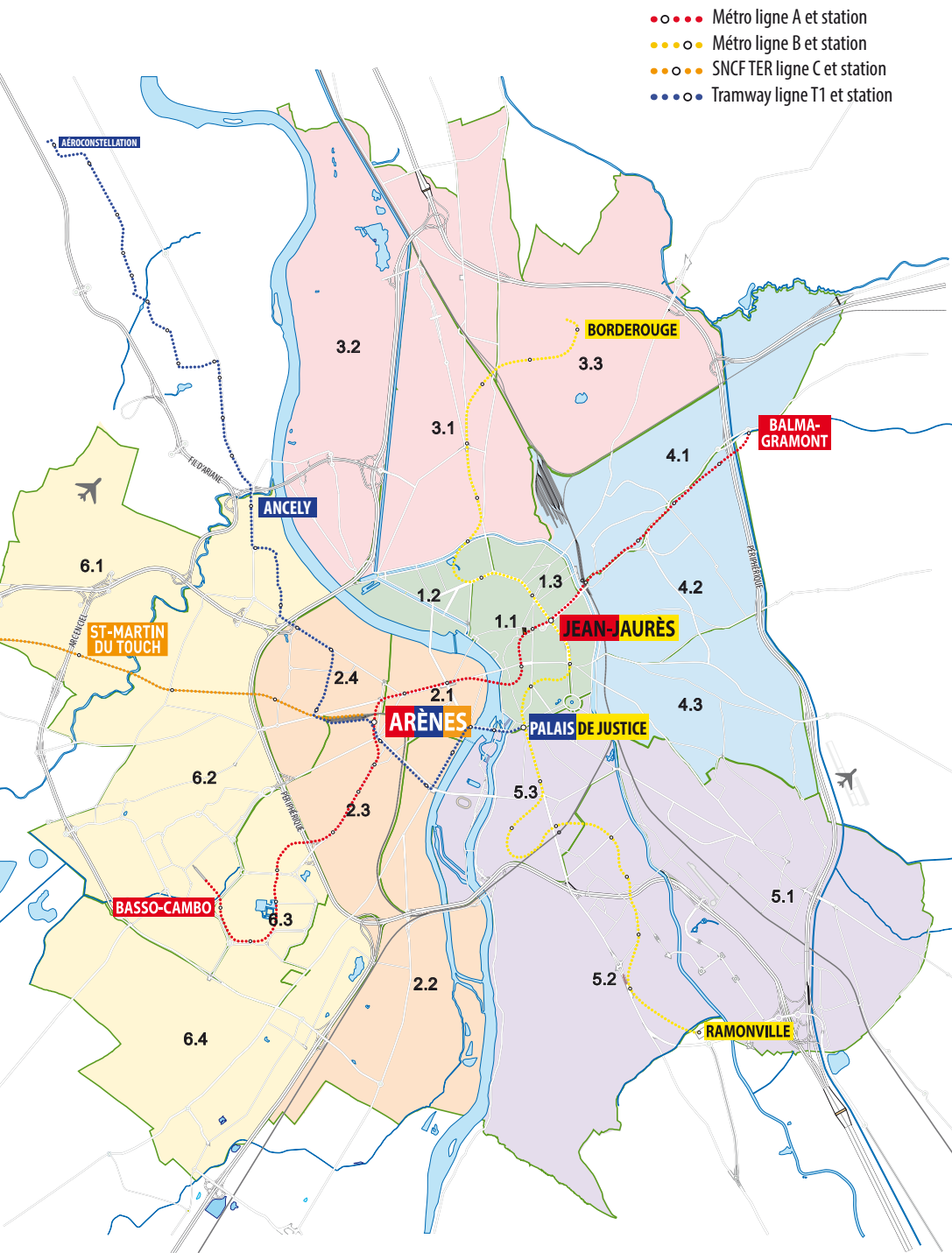
- **MDC<sup>(1)</sup> Roseraie** - 8 bis, avenue du Parc

4.3 Côte-Pavée/L'Hers/Limayrac



**Jean-Baptiste de Scorraille** - 05 67 73 84 36  
jean-baptiste.de.scorraille@mairie-toulouse.fr

- **Villa des Rosiers** - 125, av. J.-Rieux
- **Salle de Limayrac** - 2, av. X.-Darasse



SECTEUR SUD-EST

5.1 Pont des Demoiselles/Montaudran/La Terrasse



**Marie-Pierre Chaumette** - 05 62 27 42 06  
marie-pierre.chaumette@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Ormeau** - 345, avenue Jean-Rieux
- **MA<sup>(3)</sup> Pont des Demoiselles** - 63, avenue Saint-Exupéry

5.2 Rangueil/Sauzelong/Pech-David/Pouvourville



**Florie Lacroix** - 05 61 22 27 63  
florie.lacroix@mairie-toulouse.fr

- **PIM<sup>(2)</sup> Sauzelong** - 97, avenue Albert-Bedouce

5.3 Saint-Michel/Le Busca/Empalot/Saint-Agne



**Sophia Belkacem** - 05 62 27 46 55  
sophia.belkacem@mairie-toulouse.fr

- **MDC<sup>(1)</sup> Sud Est Niel** - 81, rue Saint-Roch
- **PIM<sup>(2)</sup> Empalot** - Place commerciale Empalot

SECTEUR TOULOUSE OUEST

6.1 Arènes Romaines/Saint-Martin du Touch



**Martine Susset** - 05 31 22 91 13  
martine.susset@mairie-toulouse.fr

- **PIM<sup>(2)</sup> Saint-Martin** - 2, rue Sentenac

6.2 Lardenne/Pradettes/Basso-Cambo



**Christophe Alvès** - 05 67 73 82 62  
christophe.alves@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Lardenne** - 2, place Sauvegrain
- **PIM<sup>(2)</sup> Pradettes** - 2, passage J.-Forgues

6.3 Mirail/Reynerie/Bellefontaine



**Marie-Jeanne Fouqué** - 05 61 22 25 59  
marie-jeanne.fouque@mairie-toulouse.fr

- **MA<sup>(3)</sup> Bellefontaine** - 61, all. de Bellefontaine
- **PIM<sup>(2)</sup> Reynerie** - 13, place Abbal
- **Salle polyvalente** - Imp. des Vergers

6.4 Saint-Simon / Lafourguette



**Romuald Pagnucco** - 05 62 27 63 36  
romuald.pagnucco@mairie-toulouse.fr

- **PIM<sup>(2)</sup> Lafourguette** - 1, place des Glières
- **PIM<sup>(2)</sup> St-Simon** - 1, place de l'Église St-Simon

(1) MDC : Maison de la Citoyenneté  
(2) PIM : Point Info Mairie  
(3) MA : Mairie Annexe



## Secteur Toulouse Centre

Contact : 05 67 73 83 50

secteur.centre@mairie-toulouse.fr

1.1 Capitole / Arnaud-Bernard / Carmes

1.2 Amidonniers / Compans-Caffarelli

1.3 Chalets / Bayard / Belfort /

Saint-Aubin / Dupuy

## Visite du Maire

**CENTRE-VILLE** Le 1<sup>er</sup> octobre, Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse, est allé à la rencontre des habitants des quartiers Capitole / Arnaud-Bernard / Carmes.

*Lire en page 32-33.*



## Nouvelle zone 30

**DUPUY** Afin d'améliorer la sécurité routière et d'apaiser la circulation automobile, le quartier Dupuy est passé en « zone 30 ». La circulation automobile y est donc limitée à 30 km/h ; l'installation d'éléments ralentisseurs et d'une signalétique adaptée a été réalisée. À noter que, dans les zones 30, le contre-sens cycliste dans les rues à sens unique est désormais la règle.

## Saint-Pierre : partie haute réaménagée

**SAINT-PIERRE** Dans le cadre du projet Toulouse Centre et dans la continuité des aménagements réalisés sur la partie basse de la place Saint-Pierre, ainsi que l'axe Romiguières / Pargaminières, la requalification de la partie haute de la place va être engagée. Les travaux, qui doivent débuter prochainement, s'étendront sur une période estimée à environ dix-huit mois.



## Les associations s'exposent

**CENTRE-VILLE** Les membres des bureaux de quartier viennent d'être renouvelés. Pour mieux connaître les 44 associations impliquées, leurs actions en faveur de la vie des habitants, leurs relations avec la Mairie, et en savoir plus sur les instances de concertation et la politique de démocratie locale de la Ville, la Maison de la Citoyenneté Centre propose une exposition, « Les associations membres des bureaux de quartier » qui se déroule de la mi-janvier à début mai. Une dizaine d'associations sera mise à l'honneur chaque mois. **Maison de la Citoyenneté Centre - 5, rue Paul-Mériel**

## Participez à la prochaine Commission !

**TOUS QUARTIERS** Notez dans vos agendas les dates des prochaines commissions de quartiers :

**Quartier 1.1** : mercredi 17 décembre à 19 h, salle Osète

**Quartier 1.2** : jeudi 18 décembre à 18 h 30, amphithéâtre Isaac à la Manufacture des Tabacs

**Quartier 1.3** : lundi 1<sup>er</sup> décembre à 18 h 30, salle Osète

**Plus de renseignements** : 05 67 73 83 50

## Besoin d'un conseil juridique ?

**CENTRE-VILLE** Vous êtes confrontés à une situation délicate, nécessitant le conseil d'un avocat ou d'un conciliateur de justice, pour favoriser le règlement à l'amiable d'un conflit. Rencontrez gratuitement un professionnel spécialiste du droit assurant chaque semaine des permanences à la Maison de la Citoyenneté. **Sur rendez-vous, Maison de la Citoyenneté Centre - 5, rue Paul-Mériel - 05 31 22 95 00**

## Nouvelles aires de jeux

**DAURADE - SAINT-SERNIN** Pour répondre à la demande de résidents du Port de la Daurade et de Saint-Sernin, de nouvelles aires de jeux seront prochainement créées, dans le cadre de l'enveloppe participative du dispositif de démocratie locale. À la Daurade, l'équipement existant sera remplacé et un nouvel espace installé à destination des tout-petits. À proximité de l'église Saint-Aubin, la création d'une nouvelle aire de jeu a également été actée. Des équipements choisis en concertation entre les habitants et les Maires de Quartiers, Julie Escudier et Jacqueline Winnepenninckx-Kieser. Ils seront accessibles au premier semestre 2015.





## Marche aux lampions

**FONTAINES BAYONNE** Bientôt Noël ! Pour la fin de l'année, les associations du quartier ont préparé des animations pour toute la famille. À l'initiative du comité de quartier Fontaines Bayonne, une bourse aux jouets vient de se dérouler à la salle du jardin du Barry. Le 12 décembre, devant l'école Peyre-Godolin, les enfants sont invités à venir s'amuser et à participer à la marche aux lampions, proposée par l'association Tikas'ami et le centre social Polygone.

## Colloque réussi

**SAINT-CYPRIEN** À l'initiative de l'association Delphine/Cendrine qui se bat contre l'irresponsabilité pénale, un colloque sur la justice et la psychiatrie face aux droits des victimes a été organisé le 9 octobre dernier à la salle San Subra. Ouvert par le Maire, il a réuni plus de 150 personnes, autour de magistrats, d'avocats, de psychiatres et d'élus.

### Secteur Rive Gauche



Contact : 05 67 73 83 55

[secteur.rive-gauche@mairie-toulouse.fr](mailto:secteur.rive-gauche@mairie-toulouse.fr)

- 2.1** Saint-Cyprien
- 2.2** Croix-de-Pierre/Route d'Espagne
- 2.3** Fontaine-Lestang/Bagatelle/Papus/Tabar Bordelongue
- 2.4** Fontaines Bayonne/Cartoucherie



## Noces de diamant

**CARTOUCHERIE** Nés tous les deux à Toulouse, M. et Mme Rodrigues viennent de fêter leurs noces de diamant (60 ans de mariage) en compagnie de leurs enfants et de leurs quatre petits-enfants. Ils sont très investis dans la vie associative du quartier Casselardit : Jacques a été président du club de pétanque pendant 20 ans et Josette est la présidente du club du 3<sup>e</sup> âge. Les époux ont reçu la médaille de la Ville.

## Fêtons Noël !

**SAINT-CYPRIEN** Après le marché des associations et la bourse aux jouets qui viennent d'avoir lieu à la salle San Subra, plusieurs animations vont donner au quartier un air de fête. Place Olivier, un manège va ravir les enfants jusqu'au 21 décembre, au profit de l'association Un maillot pour la vie. D'autres animations vont venir enrichir cette programmation. Informations disponibles à la Maison de la Citoyenneté, place Jean-Diebold.

## Le Téléthon mobilise

**CROIX-DE-PIERRE** Cette année encore, l'association les Ateliers de loisirs toulousains a organisé une après-midi d'animations au profit du Téléthon. Après le jardin Maurice-Bécanne, c'est la place de la Croix-de-Pierre qui a accueilli les associations culturelles et sportives du quartier. Gym d'entretien, fit boxing, ... : il y en avait pour tous les goûts.

## Animations et calèche

**SAINT-CYPRIEN** Réunissant une partie des professionnels de l'avenue Étienne-Billières et de la place du Ravelin, l'association des commerçants est un acteur de la promotion du quartier. Le vide-greniers qu'ils organisent chaque année à la fin du mois de juin attire toujours plus de monde. Le 13 décembre, pour clore une semaine d'animation commerciale, les pitchouns vont pouvoir poser avec le père Noël avant de faire une balade en calèche avec leurs parents.

## Espaces publics rénovés

**BAGATELLE** Le 12 novembre dernier, le Maire de Toulouse, Jean-Luc Moudenc, et le Maire de quartier, Samir Hajije, ont inauguré l'aire de jeux des Iris (destinée aux 6-12 ans), le parvis de l'école Sylvain-Dauriac, rue de l'Ukraine, et la nouvelle placette de la rue de la Martinique, où une aire de jeux (pour les 0 à 3 ans) sera aménagée début 2015. La journée s'est achevée par l'inauguration des résidences Les Alizées et Les Albizias, en présence des joueurs du club Fénix de handball et de leur capitaine Jérôme Fernandez.

## Nouveau marché

**ARÈNES** Répondant à la demande des associations et riverains du quartier, un nouveau marché de plein vent exclusivement alimentaire a posé ses étals, depuis le 7 novembre, place Émile-Mâle. À l'image de celui de la place Belfort en centre-ville, il sera ouvert chaque vendredi de 17 h à 21 h et réunira des producteurs en circuit court, des traiteurs ainsi qu'un marchand de primeurs. Bon appétit !





## Secteur Toulouse Nord

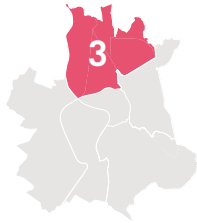
Contact : 05 67 73 83 52

secteur.nord@mairie-toulouse.fr

**3.1** Minimes / Barrière de Paris

**3.2** Sept-Deniers / Ginestous / Lalande

**3.3** Trois-Cocus / Borderouge / Croix-Daurade /  
Paléficat / Grand-Selve



## Hier et aujourd'hui

**MINIMES** Il s'agit d'une opération atypique, un vaste projet collectif porté par la Maison de la Citoyenneté Nord. Pendant plusieurs mois, des dizaines d'associations, comités de quartiers, habitants, enfants et artistes... auront élaboré ensemble « Je me souviens... Les Minimes Hier et Aujourd'hui ». Cette exposition illustre les grandes évolutions du quartier, mais valorise aussi ses habitants et sa richesse artistique. Une œuvre collective et évolutive ! À découvrir du 15 janvier au 15 mars. **Maison de la Citoyenneté Nord - 4, place du Marché-aux-Cochons**



## Activités pour les jeunes

**IZARDS** Les jeunes des quartiers Nord disposent de trois espaces d'accueil, dont deux aux Izards : Les Chamois et La Petite Maison gérés par la Mairie de Toulouse. Encadrés par des animateurs et éducateurs, ils peuvent s'y rendre ponctuellement, après l'école, pendant les vacances... Ou les fréquenter régulièrement pour participer à des séjours, sorties ou stages, s'impliquer dans l'organisation de manifestations, comme la journée sport santé organisée dans le cadre de l'Euro 2016, bénéficier du permis deux-roues, etc.

**Les Chamois, 11, rue des Chamois, 05 61 13 04 78**

**La Petite Maison, 28, chemin des Izards, 05 34 41 11 97**

## Au service des habitants

**BARRIÈRE DE PARIS** Le collectif Barthe-La Salade se positionne comme « un outil pratique à la disposition de ses membres et de tous les habitants du quartier ». Ses actions sont de plusieurs natures. Il œuvre ainsi pour l'amélioration de la circulation, des transports ou encore la préservation du patrimoine (protection des toulousaines, des espaces verts...). Membre du Bureau de quartier, il est aussi amené à se prononcer et à relayer les opinions et attentes des habitants sur de nombreux dossiers, comme l'OAP La Salade (terrain dit « de la gendarmerie »). **Plus d'infos : [www.collectifbarthelasalade.fr](http://www.collectifbarthelasalade.fr)**

## Nouvelle maison pour les aînés

**LALANDE** La Maison de Fannie de Toulouse est un nouvel Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD), situé avenue de Fronton à Toulouse. Créée par GDP Vendôme, la résidence offre 61 chambres individuelles médicalisées, ainsi qu'une unité protégée de 10 chambres conçues pour accueillir des personnes souffrant de troubles cognitifs. Autre originalité, la crèche et les logements qui l'entourent permettent aux résidents d'évoluer dans un cadre intergénérationnel.

## TASL : plus qu'un club

**GINESTOUS** Depuis plus de 20 ans, le Toulouse Aviron Sports et Loisirs (TASL) attire des passionnés et initie de nombreux jeunes, en partenariat avec des écoles, centres d'animations ou associations. Le club a la volonté d'ouvrir son sport à tous et d'inscrire son action dans un projet éducatif et social : suivi des jeunes licenciés, prévention du décrochage scolaire, insertion des publics en situation de handicap ou d'échec, rencontres entre personnes d'horizons divers... **[www.tsal.fr](http://www.tsal.fr) - 05 61 13 19 37**



## Un « ascenseur citoyen »

**BORDEROUGE** Porté par les habitants et appuyé par sept professionnels, le centre social Izards-Borderouge (CAF - Mairie de Toulouse) est un espace d'accueil, d'information, d'écoute, de valorisation et d'échange de savoirs. Un « *ascenseur citoyen* » résume sa directrice, Corinne Toussaint insistant sur l'implication des usagers : « *Notre vocation est de détecter et d'accompagner les projets des habitants, en réseau, le centre social ne travaillant jamais seul.* » Au-delà des activités régulières (couture, cuisine, détente bébé...), l'équipe développe une expertise dans les domaines de la consommation et de la parentalité. « *En 2015, nous proposerons par exemple plusieurs animations sur l'impact financier de l'arrivée d'un enfant, le fait d'être un parent d'ado...* » **05 67 04 14 81**





## Ateliers informatique

**EST TOULOUSAIN** Favoriser l'accès à Internet à des publics qui en sont éloignés et lutter ainsi contre la e-exclusion, voilà l'objectif des ateliers informatique mis en place par la Fédération des femmes pour l'Europe. Cette association locale travaille depuis 1989 sur la réduction des inégalités dans la société, en particulier entre les hommes et les femmes. Chaque lundi après-midi à la Maison de la Citoyenneté Est, des médiateurs numériques permettent à des demandeurs d'emploi en grande difficulté face à l'outil informatique d'apprendre à l'utiliser, de faire des recherches sur les métiers et les formations et de déposer un CV en ligne. Des ateliers sont également proposés aux personnes âgées pour les aider à être autonome avec une souris ou une tablette, continuer à pouvoir communiquer et les relier le plus possible à la société numérique.

## La mission locale s'implique

**JOLIMONT** Avec six antennes réparties sur l'ensemble du territoire communal, la mission locale de Toulouse, association loi 1901, est présidée par le Maire. Chaque année, elle accompagne près de 10 000 jeunes, souvent peu qualifiés, dans leur insertion sociale et professionnelle. Au premier semestre, les conseillers de l'antenne de Jolimont ont accueilli plus de 1 000 personnes dans des parcours individualisés, traitant d'abord l'ensemble des freins sociaux pour les plus précaires et s'appuyant sur l'ensemble des dispositifs d'accès à l'emploi ou à la formation. Avec des ateliers collectifs, des entretiens individuels et grâce à un réseau de partenaires mobilisés, un tiers des jeunes accompagnés a déjà pu trouver une formation ou un emploi. **ML Jolimont**  
32, rue de la Caravelle - 05 34 25 64 70

## Nouvelle équipe au centre social

**SOUPETARD** À cheval entre Soupetard-Surveyrolles et Jolimont, l'équipe d'animation du centre social met en œuvre toutes les activités proposées aux habitants. Si les ateliers environnement sont répartis entre les deux antennes, c'est celui de Soupetard qui devrait voir pousser un jardin partagé. Ouverte depuis juin, cette antenne de Soupetard accueille de plus en plus d'adhérents, des parents qui viennent pour pratiquer des activités avec leurs enfants, ou pendant que ceux-ci bénéficient du soutien aux devoirs du CLAS. Progressivement, les nouveaux aménagements des locaux, notamment celui de la cuisine, vont permettre d'élargir l'offre d'animations. **05 31 22 95 15**

## Anniversaire pour la pétanque

**AMOUREUX** Avec plusieurs titres de champion départemental à son palmarès, le Pétanque club Amoureux vient de fêter son 50<sup>e</sup> anniversaire. C'est dans ce club de quartier que ses 60 membres, dont dix femmes, se retrouvent pour passer de bons moments et partager leur passion du jeu dans une ambiance conviviale. Pour attirer de nouvelles recrues, une école de pétanque devrait voir le jour dans les prochains mois.



## Secteur Toulouse Est

Contact : 05 67 73 83 54

secteur.est@mairie-toulouse.fr

**4.1** Bonnefoy/Roseraie/Gramont

**4.2** Jolimont/Soupetard/Bonheure

**4.3** Côte Pavée/L'Hers Limayrac

## Jardin à partager

**JOLIMONT** À la résidence Habitat Jeunes Ô Toulouse, qui accueille de jeunes travailleurs, le jardin partagé est sorti de terre. Ce projet a mobilisé de nombreux résidents pendant plusieurs mois. Ils n'ont pas ménagé leurs efforts pour défricher, aménager et planter. Le 7 octobre, le jardin a été inauguré avec les partenaires, dont la Mairie, lors d'une belle soirée autour d'une dégustation de légumes du potager et d'un pesto fait maison.

**2, avenue Yves-Brunaud - 05 34 30 42 80**



## Une ruche pédagogique

**SECTEUR EST** Sensibles aux problèmes de la biodiversité et de sa préservation, les enfants du conseil municipal du secteur Est ont souhaité développer un projet en lien avec la nature. Intéressés par la vie des abeilles, ils ont d'abord envisagé l'installation d'une ruche pédagogique avec un panneau d'affichage explicatif dans un jardin partagé. Finalement, c'est dans les jardins du musée à la Maourine, que petits et grands vont pouvoir être sensibilisés, dès juin 2015, au rôle très important des abeilles.



## Secteur Toulouse Sud Est

Contact : 05 67 73 83 53

secteur.sud-est@mairie-toulouse.fr

**5.1** Pont-des-Demoiselles / Montaudran /

La Terrasse

**5.2** Rangueil / Sauzelong / Pech-David /

Pouvourville

**5.3** Saint-Michel / Le Busca / Empalot /

Saint-Agne

## Les nouveaux arrivants bien accueillis

**EMPALOT** Une quarantaine d'associations et de services publics a animé la foire des associations d'Empalot, fin septembre, sur les friches du bâtiment 20 de l'avenue Jean-Moulin. Jeunesse, sports, loisirs, formation, emploi, les habitants ont pu trouver toutes les informations relatives à la vie et à l'animation du quartier, participer à des démonstrations et même jouer aux échecs contre un grand maître international. En fin de matinée, après avoir été accueillis à la Maison de la Citoyenneté, les nouveaux habitants du quartier sont venus les rejoindre en compagnie de Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse, et de Sophia Belkacem, Maire de quartier, pour un pot de l'amitié et partager un repas offert par le collectif Hasure, à l'origine de cette journée.

### Le campus se développe

**MONTAUDRAN** Premier bâtiment du campus Montaudran Aérospace, l'espace Clément-Ader a été inauguré le 2 octobre dernier. La première pierre de l'IRT Saint-Exupéry a été posée le 14 octobre. **Lire en page 11**



### Un nouvel espace pour tous les habitants

**PONT-DES-DEMOISELLES** Depuis la rentrée, c'est dans des locaux deux fois plus grands que les adhérents de la MJC Pont-des-Demoiselles se rendent pour pratiquer leurs activités. Situé dans une ancienne école, avenue Saint-Exupéry, l'espace Pont-des-Demoiselles héberge également le club des seniors et la bibliothèque de quartier. Il a été inauguré le 18 octobre dernier par le préfet, le Maire de Toulouse, Jean-Luc Moudenc, et le directeur de la CAF. Nouveauté, la MJC propose une programmation surtout tournée vers le jeune public et les musiques et danses du monde dans la salle de spectacle qu'elle gère désormais et qui accueille aussi les associations du quartier.

**63 bis, avenue Saint-Exupéry - 05 61 52 24 33**

## Drôles de façades

**RANGUEIL** Le traditionnel forum des associations de Rangueil s'est déroulé fin septembre avec les portes ouvertes de la Maison de quartier. Cette journée a été l'occasion de voir l'aboutissement d'un projet artistique mené tout au long de l'année avec les habitants et les chorégraphes de la compagnie Zélid.

Deux fois dans la journée, 25 balcons se sont éveillés simultanément avec les chorégraphies de 25 « artistes-habitants », pour le plus grand plaisir des riverains, heureux de voir leur quartier sous un autre jour.



### Plus d'air aux jeux d'enfants

**RANGUEIL** Dans les jardins de Rangueil et du Sacré-Cœur, toujours très fréquentés, les aires de jeux ont été agrandies pour la plus grande joie des enfants. De nouveaux appareils ont été installés, dont une petite structure métallique avec jeux de cordes et tube-toboggan, rue de Colomiers, et une pyramide de cordes et un tourniquet, avenue de Rangueil. Ces installations répondent à la demande des associations du quartier et des assistantes maternelles.

## Place du Busca, concertation relancée

**BUSCA** À la mi-septembre, une centaine de personnes, habitants, représentants d'associations et commerçants, ont participé à une réunion au muséum sur le projet de réfection de la place du Busca. Animé par Sophia Belkacem, Maire du quartier, ce moment de discussion a marqué la relance de la concertation sur l'avenir de cette place.



# Priorité au cœur des Pradettes

**PRADETTES** Suite à un état des lieux des atouts et faiblesses, le Maire de Toulouse Jean-Luc Moudenc a souhaité faire de la mise en valeur du cœur des Pradettes une priorité. Le diagnostic et les propositions du Collectif des Pradettes seront une base de travail pour hiérarchiser les flux des véhicules, agrandir et rationaliser l'espace dédié aux piétons et cyclistes. La sécurisation de la place et la mise en valeur des galeries commerciales, feront aussi partie de la mission d'animation et de valorisation de ce lieu de convergence. Un projet de promenade plantée, reliant les nombreux espaces verts du quartier, est également à l'étude.

## Stationnement plus fluide

**TIBAOUS** Depuis début novembre, les Tibaous sont en « zone bleue ». Les places de parking concernées, signalées par un marquage au sol, restent gratuites, mais la durée du stationnement est limitée à 1 h 30, du lundi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, hors jours fériés. Le disque bleu européen est disponible gratuitement chez les commerçants du quartier.

## 70 logements neufs

**REYNERIE** Il s'agit du premier programme neuf à surgir au cœur de Reynerie. Les travaux de construction de la résidence les Balcons du Lac ont démarré. Réalisée place Abbal, par le Groupe des Chalets, elle proposera 70 logements (locatif social et en accession sociale à la propriété) et, en rez-de-chaussée, des services publics de proximité, dont le centre social CAF-Maire, une halte-garderie, une ludothèque, ainsi qu'une surface commerciale. Livraison prévue en 2017.



© Agence d'architecture A&A - Groupe les Chalets

## Deux belles inaugurations

**MIRAIL** Les nouveaux locaux de la Régie de quartier Reynerie Services ont été inaugurés début octobre, en présence de Jean-Luc Moudenc, Maire de Toulouse, et de Marie-Jeanne Fouqué, Maire de quartier. Puis, un repas convivial au bord du lac a réuni élus, habitants et associations du quartier, bailleurs sociaux, représentants de la CAF, salariés et administrateurs de la Régie. Fin octobre, c'est le jardin partagé de la Pyramide qui a été inauguré en présence du Maire et des membres du Collectif Alliances et Cultures, Bas d'Immeubles, et du centre social CAF-Mairie de Toulouse.

## Profitez des animations de Noël !

**BELLEFONTAINE** Le samedi 13 décembre, l'association des commerçants de Bellefontaine présidée par Addoues Kadour, organise une animation de Noël, en partenariat avec la Ville de Toulouse et les chambres consulaires. Au programme, sur le parking du centre commercial de Bellefontaine, de nombreuses distractions : visite du Père Noël en calèche, barbe à papa... Venez nombreux !

## Visites du Maire

**QUARTIERS OUEST** Le Maire de Toulouse s'est rendu à Reynerie-Bellefontaine le 17 septembre, accompagné de Marie-Jeanne Fouqué, Maire de quartier. Puis, il a visité Lardenne et les Pradettes, le 29 octobre, accompagné du Maire du quartier Christophe Alves. **Lire p 34-35.**

## Extension de la coulée verte

**SAINT-MARTIN-DU-TOUCH** Le long du Touch la coulée verte sera prochainement étendue, terminant ainsi la liaison piétons cycles existant depuis Plaisance du Touch. Le tracé choisi permettra de cheminer, sur la rive gauche, depuis le pont de la route de Bayonne jusqu'au chemin de Velasquez. Puis, les usagers pourront rejoindre la rive droite du Touch, via un ancien pont, poursuivre sur l'impasse de la Flambère et passer sous le pont du chemin d'Ancely, jusqu'à l'embouchure avec la Garonne.

## Un jardin partagé et développé

**ARÈNES ROMAINES** Depuis avril dernier, 25 jardiniers cultivent régulièrement les parcelles collectives ou individuelles du jardin partagé des Arènes Romaines (107, avenue des Arènes Romaines). Les habitants du quartier se rendent également dans cet espace public pour pique-niquer, bouquiner ou farnienter ! Un jardin qui sera prochainement agrandi grâce à l'aménagement de nouvelles parcelles début 2015, portant sa surface totale à 1 000 m<sup>2</sup> !





# Une série... occitane et toulousaine !

**LA SERIA** es un projècte de mini-seria filmada en lenga occitana. A l'iniciativa d'aquela òbra audiovisuala originala, i a l'escrivan Julian Campredon e lo realizator Amic Bedel que nos conta tota l'istòria.

## De qu'es l'intriga d'aquela « Seria » ?

**Amic Bedel :** Es l'istòria de dos jovents de Tolosa que tot opausa e que son forçats de collaborar amassa. Ensajan de crear una seria occitana que se ditz « Montsegur de mar ». Lors tribulacions los menan dempuèi Tolosa ducas a Barcelona. La seria dins son entièr es la progression d'aqueles dos personatges, de qué venon, cossí evolucionan... En delà de l'aspècte cultural occitan, parlam tot simplement d'una aventura umana de las particularas.

## Dins quinas condicions foguèt creada ?

**AB :** A començat per l'interés qu'aviái pel trabalh de Julian Campredon e de son escritura. M'a fòrça agradat de legir sas diversas òbras coma « Brutlem totes aqueles punks per l'amor dels elfes »\*, un recuèlh de novèlas estonant. Julian Campredon s'es tanben fòrça interessat a mon trabalh sus de filmes corts o de documentaris. Fa quatre ans, nos amassèrem doncas a una taula de bar a Tolosa, e comencèrem atal a dessenhlar los primièrs contorns de l'intriga.

## De qu'es que vos a inspirat ?

**AB :** I aguèt primièr la seria « Platane » creada e interpretada per Eric Judor que l'intriga repausa tanben sus una mesa en abisme... una seria sus un creator de seria. I aguèt tanben la mini-seria « P'tit quinquin » de Bruno Dumont que conta las aventuras d'un adolescent a Boulogne-sur-Mer, dins lo Nòrd. Nos sèm dits que calriá crear una intriga dins la nòstra vila.

## Ont n'es lo projècte a l'ora d'ara ?

**AB :** Avèm filmat dos episòdis-pilòtes de 25 minutas cadun. Nos esforcam de trobar de finançaments per poder far la seguida. Prendriá la forma d'una mini-seria de dètz episòdis. Los dos primièrs episòdis, los avèm faits finançar en partida pel crowdfunding sus una pagina Ululle. Demandàvem 8000 euros a la basa e n'avèm collectats 9300 sonque en un mes, aquò vòl dire que lo monde aderisson. Avèm agut tanben lo sosten de la Region e d'esponsoring de la part de Tisséo.

## Cossí se debanèt la projeccion dels pilòtes de la Seria al FIFIGROT, lo festenal de cinemà de la chorma del Groland ?

**AB :** Foguèt tarrible. Nos faguèron un acuelh dels formidables. En mai d'aquò, la comunicacion del festenal foguèt bilingüa, amb de papafars en francés e en occitan. An donat una plaça vertadièra a la lenga nòstra al cors d'aquela manifestacion. ●

\* *Brulons tous ces punk pour l'amour des elfes, Julien Campredon, ed. Pocket*

## Pichòt lexic Petit lexique

**Aquel/aquela :**

ce/cette

**Òbra :** œuvre

**Amassa :** ensemble

**[s']amassar :**

se réunir

**Ensajar :** essayer

**Amb :** avec

**Fòrça :** beaucoup

**Agradar :** plaire

**Atal :** ainsi

**Ont :** où

**Sonque en un mes :**

en un seul mois.

**Aderir :** adhérer

**Cossí :** comment

**Mai :** plus

**Papafars :**

dépliants

## « Lampàgia » : un luòc de convivència pels pichons Tolosans

Lo novèl luòc dedicat a la pichòta enfància que ven de dubrir carrièra Ernest Renan es estat batejat « Lampàgia », del nom de la filha d'Eudes de Tolosa que foguèt maridada al Berbèr Munussa, governaire de Catalonha pel Calife de Còrda, a la debuta del sègle VIII. Una aliança que permetèt de far la patz entre Eudes e lo prince musulman. Un biais de dire la tradicion de convivència de Tolosa, e son istòria comuna amb los pòbles del Magreb. Un simbòl, tanben, de l'esperit que vòl portar aqueste complexe Pichòta enfància tot nòu. **Lo multi-acuèlh « Lampàgia » a dubèrt al mes de novembre de 2014 e serà inagurat a la debuta de l'annada 2015.**





44 > 46

## Focus

Que faire  
en famille ?

48 > 49

## Face Shoot

Adam Laloum,  
le retour au pays

52 > 53

## Décodage

Les rendez-vous  
du Sorano

60 > 63

## Patrimoine et histoire

La bataille  
de Toulouse

**+** [www.cultures.toulouse.fr](http://www.cultures.toulouse.fr)

Plus de photos, de vidéos,  
d'interviews ou d'articles



## PARCOURS CULTURELS GRATUITS

### Vos enfants ont leur Passeport

Cette année, votre enfant s'initie au soundpainting, répète son interprétation du *Médecin malgré lui* de Molière, travaille à la création d'un conte de cirque, prépare une blockparty autour de la culture hip-hop, s'entraîne à être scribe, est incollable sur le Moyen Âge ou bien encore l'opéra... Ne soyez pas surpris ! De la grande section de maternelle au CM2, votre enfant participe sans doute à un Passeport pour l'Art.

De quoi s'agit-il ? C'est un parcours culturel gratuit mis en place par la mairie de Toulouse. Ce dispositif, unique en France, est entièrement financé par la Ville et conçu en partenariat avec l'Inspection académique. Au total, ce sont près de 20 000 enfants qui sont ainsi sensibilisés

à une activité culturelle et artistique. Spectacles vivants, musiques, arts plastiques, livres, arts du cirque, patrimoine, culture scientifique...

Vos chers petits ont l'embarras du choix ! Les professeurs choisissent un parcours avec leur classe et le suivent, sur le temps scolaire, en plusieurs séances dans l'année.

Objectif de ce Passeport pour l'Art : accéder à la culture, stimuler leur créativité, aiguïser leur sens critique, les sensibiliser à une discipline artistique, et tant d'autres choses encore...

**Plus d'infos sur [www.cultures.toulouse.fr](http://www.cultures.toulouse.fr)  
(rubrique Projet culturel/Actions)**

## Les chiffres

- 20 000 élèves de grande section de maternelle au CM2 bénéficient cette année du Passeport
- 72 structures y participent
- 140 parcours culturels sont proposés

**+** Voir la vidéo sur  
[www.youtube.com/toulousefr](http://www.youtube.com/toulousefr)  
ou en flashant ce QRCode.





# Que faire en

**SPECTACLES** Pour en finir avec le dilemme « prévoir une baby-sitter ou voir un spectacle tarte à la crème », à *Toulouse* a sélectionné des propositions culturelles jeune public à voir en famille. De grandes salles, de grands auteurs et compositeurs... ne vous refusez rien avec vos enfants !

Rendez-vous  
au Metronum !



## DÉCOUVREZ UN BABAR PAS BARBANT

De Babar, on connaît au moins le dessin animé et, éventuellement, le livre illustré de Jean de Brunhoff. Malheureusement, la mise en musique de Francis Poulenc reste plus confidentielle... « *C'est primordial, pour nous, de monter des spectacles pour enfants. Il faut les initier au spectacle sans les déconsidérer comme spectateurs car leur regard est parfois plus aiguisé que celui de l'adulte* », constate Agathe Mélinand, codirectrice du TNT et créatrice du spectacle. Raconté par Eddy Letexier et interprété au piano par Charles Lavaud, cet oratorio d'une trentaine de minutes surprend et donne à entendre une autre *Histoire de Babar, le petit éléphant*. **Dès 6 ans - Du 9 au 19 décembre à 14 h 30, 16 h, 18 h 30 - TNT - 1, rue Pierre-Baudis - 05 34 45 05 05 - [www.tnt-cite.com](http://www.tnt-cite.com)**

## OFFREZ-LEUR UN GRAND CONCERT AU METRONUM

« *Dès l'ouverture de la nouvelle scène des musiques actuelles, nous nous sommes inscrits dans une démarche d'ouverture : autant stylistique, que sociale ou générationnelle. C'est donc très naturellement que nous avons établi un rendez-vous jeune public gratuit et régulier, le premier dimanche de chaque mois* », annonce Soufiane Djaffer, coordinateur du Metronum. Les Frères Casquette avec leur rap bon enfant, les airs électropop du Doudou Sound Système ou la boum de Noël du 3 décembre dernier, ont déjà gagné le pari – pourtant pas évident – de réunir un jeune public nombreux dans une grande salle de concert de 600 places. « *Avec les enfants, la sanction tombe très vite. Ils n'ont aucun préjugé. Si ça ne leur plaît pas, au bout de dix minutes, ils s'en vont. Quand il y a une bonne interaction, leurs réactions offrent un spectacle qui me fascine plus que ce qui se passe sur scène !* »

Le Metronum se refuse à considérer le concert jeune public comme une simple animation. « *On se donne les moyens et on reste pros. On est peut-être même plus attentifs, car c'est un public qui se déplace très vite...* » ajoute le coordinateur. Une attention particulière est portée sur l'univers proposé par les artistes. Burlesque, poétique ou simplement festif, chaque groupe a son astuce pour capter l'attention de son jeune auditoire.

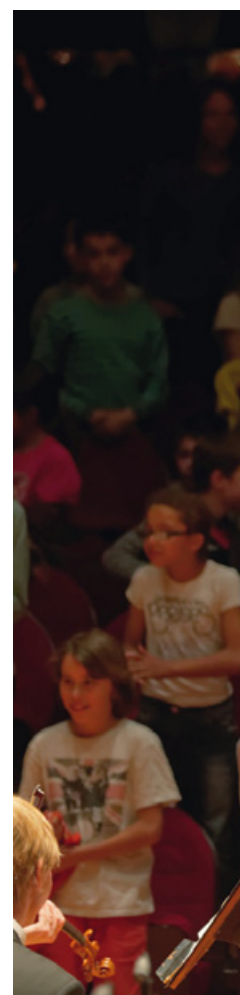
Si en janvier aucun concert pour jeune public n'est programmé – vacances scolaires obligent –, le Metronum donne rendez-vous aux familles pour fêter son premier anniversaire, le 1<sup>er</sup> février. Soufiane Djaffer l'a promis : « *On va organiser un gros truc. Faire venir une pointure de la musique actuelle.* » Chut ! C'est une surprise...

### Metronum

**2, rond-point Madame de Mondonville - Boulevard Netwiller**

[www.cultures.toulouse.fr/le-metronum](http://www.cultures.toulouse.fr/le-metronum)

[facebook.com/MetronumToulouse](https://facebook.com/MetronumToulouse)





# famille ?

## ASSISTEZ AU TESTAMENT D'UN VAMPIRE

Avec 1, 2, 3... *en scène !*, les centres d'animation et les centres culturels de la Ville proposent une saison complète et régulière de 150 spectacles pour tous les âges. *Le Testament du vampire* est une pièce familiale qui aborde – sans mièvrerie – des sujets délicats. « *Le texte, très littéraire, s'adresse plutôt à des enfants d'au moins 7 ans. C'est un spectacle qui convoque la peur pour aborder les thématiques du monstre et de la mort* », avertit Laurent Pérez, auteur et comédien. L'ambitieux Docteur Frod débarque au château du comte de Drac. Il découvre la terrible malédiction qui frappe son hôte. Coupable d'un crime abominable, le comte de Drac est prisonnier d'une immortalité gâchée par la culpabilité... Parabole d'un monde où les valeurs et la conscience de la mort sont réduites à peau de chagrin, *Le Testament du vampire* suscite la réflexion tout en évitant les réponses superficielles. Rythmée par une bande sonore précise, des effets spéciaux et des séquences vidéo, la pièce de l'Émetteur Compagnie est une œuvre à voir et revoir à tous les âges.

Dès 7-8 ans

Le 16 décembre

à 10h et 14h30

Centre culturel

des Mazades

10, avenue des

Mazades

05 34 40 40 10

Sébastien Bourdet  
et Laurent Pérez dans  
le *Testament du vampire*.



Christophe Mangou,  
chef d'orchestre des concerts  
du dimanche.



## OSEZ UN CONCERT AVEC L'ORCHESTRE DU CAPITOLE

Cette année, les cinq concerts du dimanche de l'orchestre national du Capitole de Toulouse mettent l'accent sur le conte musical. « *Nous proposons des concerts expliqués certes, mais surtout de véritables spectacles pour enfants* », note Christophe Mangou, chef d'orchestre qui dirige les concerts du dimanche.

*L'Oiseau bleu*, source de joie et de bonheur pour les habitants d'un village du désert, est capturé par un roi aigri. Avec le temps, les gens finissent par oublier l'oiseau, son chant et la joie de vivre... Adapté d'un conte de l'écrivain iranien Morzan Rezvan par sa propre nièce, la violoniste Bita Rezvannia-Picot, *L'Oiseau bleu* est un spectacle à la croisée du concert et de l'opéra. L'orchestre du Capitole est ici accompagné par Les Éclats, un chœur d'enfants, et Pierre Blanchut qui joue sur des instruments traditionnels iraniens.

Dès 9 ans - Le 14 décembre à 10h45 et 15h

Halle aux Grains - Place Dupuy

Orchestre national du Capitole de Toulouse

05 61 63 13 13 - [www.onct.toulouse.fr](http://www.onct.toulouse.fr)





Swing Party  
à la Cave Poésie.

## PARTICIPEZ À UNE SWING PARTY

Avec son concept de *Swing Party*, la Cave Poésie nous téléporte dans une ambiance festive rappelant le Saint-Germain-des-Prés de l'entre-deux-guerres. Swinguette et Boppy sont deux clowns danseurs passionnés par le swing et le charleston, en vogue dans les années 1930. D'abord, on découvre les origines et l'histoire de ces musiques grâce à un spectacle interactif d'une trentaine de minutes. Ensuite, parents et enfants sont invités à participer à une boum électro-swing. L'occasion de mettre en pratique, dans la joie et la bonne humeur, les pas et les chorégraphies amusantes des frères Bebop Swing.

**Dès 7 ans - Du 17 au 21 février à 16h**  
Cave Poésie-René Gouzenne - 71, rue du Taur  
05 61 23 62 00 - [www.cave-poesie.com](http://www.cave-poesie.com)

## Revisiter les fables de La Fontaine

Dans le cadre de l'exposition *Bébés animaux* (jusqu'au 28 juin 2015), la compagnie toulousaine du Théâtre des Ombres réinvente le paon, le héron ou le renard des Fables de la Fontaine. Un spectacle d'animaux ciselés dans le papier selon la tradition asiatique, suivi d'un atelier de création de silhouettes. **Dès 3 ans**  
**Les 23, 26, 30 décembre et 2 janvier - Muséum (Auditorium) - 35, allée Jules-Guesde - 05 67 73 84 84**  
[www.museum.toulouse.fr](http://www.museum.toulouse.fr)

## RENCONTREZ DEUX GRANDS NOMS DU LIVRE JEUNESSE

Le prochain temps fort de la Bibliothèque de Toulouse ? La venue simultanée, le 24 janvier à la bibliothèque Bonnefoy, de l'auteur de livres pour enfants Olivier Douzou et de l'illustratrice Frédérique Bertrand, dont on peut également voir l'exposition *Le monde en pyjamarama* à la bibliothèque Duranti. Une expo sur sa série très réussie de livres animés basés sur une ancienne technique d'animation : l'ombro-cinéma. À vous de tester en grandeur nature ce principe assez simple : passer une grille rayée de gauche à droite sur une image tramée et créer le mouvement. Le spectacle *De Jojo à Lola*, une création musicale inspiré de l'univers d'Olivier Douzou, complète un programme déjà intense comprenant une rencontre et une séance de dédicace avec les deux artistes. Deux grands noms de la littérature jeunesse, qui ont su apporter un regard neuf sur le livre pour enfants. ●

**Le 24 janvier à partir de 14 h - Bibliothèque Bonnefoy - 4, rue du Faubourg Bonnefoy**  
**05 81 91 79 81**

**+** Voir l'expo *Lola* d'Olivier Douzou  
Du 15 janvier au 21 février  
*Le monde en pyjamarama* de Frédérique Bertrand  
Du 13 janvier au 7 février  
Bibliothèque Duranti - 05 62 27 42 52  
[www.bibliotheque.toulouse.fr](http://www.bibliotheque.toulouse.fr)

Et aussi...

**Cité.** Au milieu de sa cité, un petit humain contemple le soleil. Il est fasciné par sa course, libre, échappant à toute contrainte. Spectacle visuel multimédia de la Cie Le Clan des Songes. **Dès 3 ans. Le 17 décembre à 9h30 et 10h30 - Centre culturel Bellegarde - 05 62 27 44 88**

**Cendrillon, combien tu chausse ?** Cendrillon est enfermée dans sa chambre. Dehors, c'est la fête. Mais ici, les princes sont des rock stars et les princesses portent les dernières chaussures à la mode. Théâtre d'objets de la Cie BAO. **Dès 5 ans. Le 18 décembre à 14h30, le 19 décembre à 10h - Centre d'animation Soupetard - 05 61 58 35 54**

**Les Acrostiches ont (toujours) 20 ans !** Pour leur fêter deux décennies de succès, les Acrostiches présentent deux spectacles : *Le Cabaret des Acrostiches* et *C'est quoi ce cirque ?* Poésie, humour et prouesses vertigineuses sont au rendez-vous de leur cirque. **Dès 6 ans. Jusqu'au 21 décembre - La Grainerie - 05 61 24 92 02**  
[www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)

**La vilaine Petite Canette.** Une canette est abandonnée à côté d'une poubelle à ordures. Comme le vilain petit canard, la petite canette en

aluminium va devoir trouver sa place dans le monde compliqué du tri sélectif. Théâtre de marionnettes par la Cie Enea. **Dès 6 ans. Le 22 décembre à 10h30 - Centre d'animation Saint-Simon - 05 61 06 71 36**

**Péronille.** Péronille est chevalière. Ça veut dire qu'elle passe son temps à se battre contre les méchants. Mais la mort de sa grand-mère la pousse vers une nouvelle quête. L'amour ! Mais ça ressemble à quoi l'amour, d'abord ? Théâtre musical clownesque. **Dès 7 ans. Du 28 janvier au 7 février - Théâtre du Grand Rond - 05 61 62 14 85 - [www.grand-rond.org](http://www.grand-rond.org)**

**Les Contes vagabonds.** Une ou deux fois par mois, l'une des 22 bibliothèques de la Ville programme un conte. L'occasion d'écouter des conteurs chevronnés venus de la France entière.  
• **Les contes de Rabiou - Le 14 janvier à 15h30**  
Médiathèque Grand M - 05 81 91 79 40  
• **Un amoureux des histoires, avec une tendresse particulière pour les contes merveilleux - Le 11 février à 14h30**  
Bibliothèque Rangueil - 05 61 52 31 40 - Le 11 février à 16h30 - Bibliothèque Empalot - 05 61 25 57 46  
[www.bibliotheque.toulouse.fr](http://www.bibliotheque.toulouse.fr)





La jeune soprano Anaïs Constans, diplômée du Conservatoire de Toulouse, a été doublement distinguée à l'international : 3<sup>e</sup> Prix Operalia de Los Angeles et 3<sup>e</sup> Prix Montserrat Caballé de Saragosse.

## La voix d'Anaïs Constans

***Vous êtes la 2<sup>e</sup> Française à avoir obtenu le 3<sup>e</sup> Prix ex-aequo du Concours Operalia de Los Angeles, dirigé par Plácido Domingo. Comment vous avez vécu ce prix ?***

En toute humilité. Ce prix me permet surtout un beau lancement de carrière ; on est jugé par les directeurs des plus grands opéras du monde. Il m'a déjà ouvert les portes des grandes maisons françaises. Grâce à lui, j'ai décroché un rôle à l'Opéra de Paris, comme soliste sur le *Barbier de Séville* en février 2016.

***À 26 ans, pourquoi entre-t-on dans le chant lyrique ?***

C'est d'autant plus étonnant que ma famille n'écoute pas et ne fait pas du tout partie de ce milieu... À 9 ans, j'ai suivi ma sœur aînée pour chanter dans une chorale. C'est en 3<sup>e</sup> seulement que j'ai senti que ma voix n'était pas faite pour la variété, mais pour le lyrique ! J'ai fait quatre ans de Conservatoire à Tou-

louse avec, en parallèle, une fac de musicologie : je ne voulais pas être une « chanteuse bête » qui ne comprend pas ce qu'elle chante.

***Être une jeune soprano aujourd'hui, ce n'est pas la voie la plus facile...***

Il n'est pas évident de faire sa place quand on est une soprano lyrique léger... Je travaille dur pour apprendre les rôles. Je continue à régler régulièrement ma voix avec ma prof, Claudine Ducret. C'est important de se faire corriger, car on ne s'entend pas chanter ! Je travaille quotidiennement mes vocalises, mon souffle. Un peu comme un sportif. Mon rêve ? Chanter à nouveau (elle était dans *l'Enfant et les Sortilèges* de Ravel et *I Due Foscari* de Verdi, ndlr) sur la scène du théâtre du Capitole avec ses magnifiques orchestre et chœur. Ce chaleureux théâtre à l'Italienne est la salle qui sonne le mieux. ●

## Télex

1. La nouvelle version de l'application mobile ***Chefs-d'œuvre du musée des Augustins*** est accessible aux personnes pratiquant la Langue des signes (LSF). 2. ***Mille francs de récompense*** de Victor Hugo, créé au TNT et mis en scène par Laurent Pelly, a été joué en octobre au Seongnam Arts Center de Séoul (Corée du Sud). 3. Le **Ballet du Capitole de Toulouse** était, en novembre, en tournée en Chine dans le cadre de la programmation officielle du 50<sup>e</sup> anniversaire des relations diplomatiques entre la France et la Chine. 4. Grâce à 40 mécènes, le **festival Toulouse les Orgues** a acquis un instrument très rare et très précieux découvert dans la région : un pédalier Pleyel historique de 1890 ! 5. À l'occasion du **14<sup>e</sup> Festival Ravensare**, un appel à auteurs est ouvert jusqu'au 31 janvier. Avis aux chorégraphes, compagnies de danse, écoles de danse... ●

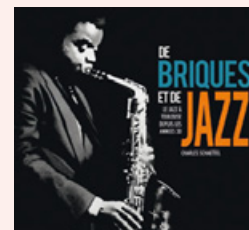
## LIVRES



### Dieuzaide-Doisneau : une amitié heureuse

Après l'exposition pour les 40 ans du Château d'Eau : voilà le livre, dans lequel on retrouve les images de ces deux grands photographes. Mais saurez-vous reconnaître

qui fait quoi ? Leurs regards se rejoignent tant, que parfois ils se confondent. Le plus ? Les correspondances manuscrites de Jean Dieuzaide et Robert Doisneau qui attestent d'une véritable amitié. **MonHélios**



### De Briques et de Jazz

Que savez-vous du jazz à Toulouse ? Quinze ans après la première édition, Charles

Schaettel vous raconte l'histoire des musiciens, amateurs ou professionnels, qui ont fait swinguer la Ville rose. Une anthologie riche d'anecdotes et d'images, dont des inédites. **Atlantica**



### Une prison à Toulouse

Ils sont juge, avocat, ex-détenu, résistant, surveillant, psychiatre, aumônier... 22 témoins racontent leur « prison Saint-

Michel ». À noter : tous les portraits et les entretiens (écoutez aussi les versions audio par flashcode) ont été réalisés dans l'enceinte de la prison. À voir aussi : les photos d'archives de 1930 et celles de Dominique Delpoux de 2002 du temps où la prison était encore en activité.

**Collection Entretiens - Pierre Lasry**



### Légendaires moulins à eau

Au travers de récits avec forces détails et anecdotes, Pierre Mercié, ancien meunier, relate

l'histoire d'une soixantaine de moulins – aujourd'hui disparus – et de la meunerie au cours des siècles à Toulouse, Montauban et Albi. **Deuxième édition augmentée – Médaille d'argent de l'Académie des Jeux floraux de Toulouse**

## APPLICATION

### Jaurès pas à pas

Cent ans après sa mort, revisitez l'histoire de Jean Jaurès de manière originale via les nouvelles technologies ! Cette application mobile gratuite vous invite à suivre des parcours thématiques géolocalisés dans Paris et Toulouse. Alors, partez dans les rues de Toulouse sur les traces de Jaurès, figure historique majeure. **Camineo**







# Adam Laloum, le retour au pays

**MUSIQUE CLASSIQUE** Par ses enregistrements de Brahms et Schumann, le jeune pianiste toulousain accède très vite à la reconnaissance internationale. Entretien avant sa venue à Toulouse pour ses concerts avec l'orchestre du Capitole et le théâtre Garonne.

## L'autodidacte

Si on osait, on lui dirait qu'il a commencé le piano un peu tard. À 10 ans seulement. « À la maison, j'ai beaucoup entendu mon frère jouer », raconte celui qui a appris seul le solfège avec les partitions de son aîné. « C'est moi qui ai demandé à prendre des cours. Seul, je butais et je voulais atteindre un meilleur niveau. » Tous les soirs, en rentrant de l'école, il s'assoit derrière son instrument. Un besoin d'avoir son monde. Ce qui ne l'empêche pas — même si le piano n'est pas très à la mode à l'école — d'avoir des copains. « J'avais besoin des deux univers ! » Le jeune pianiste entre à 12 ans au Conservatoire à rayonnement régional de Toulouse, et rejoint celui de Paris trois ans plus tard. « L'autorité, ça a toujours été un peu difficile pour moi. Mais j'ai eu la chance de tomber sur des professeurs incroyables qui ont su me canaliser », reconnaît-il. Difficile à croire tant le jeune homme de 27 ans semble calme, posé, timide presque. Aujourd'hui encore, Adam Laloum a conservé cette dualité : travailler seul le plus souvent et aller chercher conseils parfois. Il pratique toujours avec Claire Désert « qui le pousse à s'ouvrir musicalement » et se perfectionne auprès d'Evgueni Koroliov à Hambourg.

## Le sensible

La musique reste pour lui une évidence. « Le métier n'est pas facile : on se met pas mal de pression et l'on s'imaginerait que les autres attendent beaucoup de vous. Mais il me laisse le droit de m'exprimer ! » Le style Laloum ? Aérien et puissant, sensible avant tout. « Je ne crois pas que l'on s'intéresse à moi pour ma technique », s'amuse-t-il, ajoutant que « la musique a un pouvoir que l'on ne contrôle pas. » En mars, le pianiste sera soliste à la Halle aux Grains aux côtés de l'orchestre national du Capitole de Toulouse. « C'est une grande première pour moi de jouer dans cette salle, dans la ville qui m'a vu grandir. » Au programme : le *Concerto n°1* de Brahms. Un compositeur que le soliste connaît bien, puisqu'il lui a consacré un album. « C'est une grande œuvre que j'ai

déjà dans les doigts, mais sur laquelle je veux justement progresser techniquement. »

## L'audacieux

Le musicien de talent a déjà accumulé les récompenses : Prix Maurice Ravel en 2007, vainqueur du prestigieux concours Clara Haskil en 2009, et une nomination en tant que « Révélation soliste instrumental » aux Victoires de la musique 2012. Et il a très vite accédé à la reconnaissance internationale par ses enregistrements de Brahms et Schumann (Mirare). Mais l'artiste ose, aussi. Il monte le Trio les Esprits pour interpréter de la musique de chambre et accepte un concert Bach/Schumann original au théâtre Garonne. « C'est un projet unique, une expérience intéressante, sur une grande œuvre, Bach — le père de la musique classique —, que je n'ai jamais joué. Je le prends un peu comme un défi personnel. Surtout devant un public plutôt habitué à du théâtre. » Son autre projet ? « Je veux monter un festival de musique de chambre pour pouvoir la partager et la rendre vivante. » Pourquoi pas à Toulouse, sa ville natale. ●

**Les 23 et 24 janvier à 20h30**

**Programme Schumann/Bach**

**Théâtre Garonne - 05 62 48 54 77**

**[www.theatregaronne.com](http://www.theatregaronne.com)**

**Le 14 mars à 20h**

**Sous la direction de Kazuki Yamada avec l'Orchestre national du Capitole de Toulouse**

***Concerto n°1* de Brahms, *Don Juan* et**

***Le Chevalier à la rose* de Strauss**

**Halle aux Grains - 05 61 63 13 13**

**[www.onct.toulouse.fr](http://www.onct.toulouse.fr)**



# Une Antiquité haute en couleurs

**EXPOSITION** Depuis le 15 novembre, le musée Saint-Raymond dévoile une expo inédite consacrée aux murs peints de l'Antiquité, *L'Empire de la couleur, de Pompéi au sud des Gaules*. Voici trois bonnes raisons de la découvrir.

## 1 POUR LE SUJET INÉDIT

Jaune clair, brun foncé, rouge vif, bleu indigo... Sur les murs du musée Saint-Raymond – musée des Antiques de Toulouse, l'effet est saisissant. « *C'est la première fois que Toulouse organise un tel regroupement de fresques antiques*, explique Pascal Capus, co-commissaire de *L'Empire de la couleur, de Pompéi au sud des Gaules*. Un type d'exposition très difficile à organiser du fait de la lourdeur et de la fragilité des supports anciens sur lesquels certaines de ces fresques ont été déposées puis fixées. » L'exposition propose ainsi une approche inédite du sujet. « *Nous*

*avons voulu montrer qu'à partir du travail des ateliers de peintres qui ont œuvré dans l'Italie romaine, l'art de la fresque s'est rapidement répandu dans les provinces de l'Empire (au sud des Gaules, en Narbonnaise et Aquitaine), jusqu'à devenir autonome de Rome et même créer un style propre !* » Complexe et très sophistiquée, la technique de la fresque consiste à peindre avec des pigments de couleur mélangés à de l'eau sur un enduit de chaux encore humide. La couleur est alors absorbée : on parle ainsi d'un effet al fresco (de l'italien, « frais »).

## 2 POUR LES PRÊTS PRESTIGIEUX DU LOUVRE ET DE NAPLES

L'exposition bénéficie de prêts exceptionnels. Au total, dix-neuf institutions ont joué le jeu en prêtant 79 œuvres issues de l'Antiquité. Les plus belles pièces du musée du Louvre (18 au total) et des peintures souvent méconnues du musée archéologique national de Naples (16) ont fait le voyage. Des peintures de Pompéi, découvertes dans une « maison d'hôtes » et représentant Apollon et les muses sont même présentées pour la première fois – en dehors du Louvre – au public ! Plusieurs œuvres ont également retrouvé leur splendeur d'origine grâce à une campagne de restauration menée avec l'aide du Centre d'étude des peintures murales romaines (CEPMR) de Soissons. Ainsi, des fragments d'enduits peints découverts dans le quartier Saint-Étienne à Toulouse au moment de l'extension de la préfecture dans les années 1990 – et jamais exposés jusqu'ici – ont été rassemblés et la restitution de deux parois de cette maison toulousaine a été possible.

## 3 POUR LA RE-CRÉATION D'UNE PAROI PEINTE

L'exposition s'ouvre sur un défi... Durant cinq mois, deux restauratrices, Aude Aussilloux et Maud Mulliez, ont créé une fresque à partir de motifs repris de différents décors de la 2<sup>e</sup> moitié du I<sup>er</sup> siècle de notre ère. « *Pour ce faire, elles ont lu de nombreux textes anciens et observé des fragments provenant de fouilles. Puis, elles ont fabriqué leurs propres outils et pinceaux et se sont servi de pigments non synthétiques, dans le respect de la tradition antique* », explique Pascal Capus. Une plongée fascinante dans l'atmosphère d'un décor antique qui permet au visiteur de mieux appréhender les méthodes et les techniques de l'Antiquité. Une belle entrée en matière, aux sources de l'art occidental. ●

Jusqu'au 22 mars

Musée Saint-Raymond, musée des Antiques de Toulouse

Place Saint-Sernin - 05 61 22 31 44

[www.saintraymond.toulouse.fr](http://www.saintraymond.toulouse.fr)

Admète et Alceste, Herculaneum - Naples, MANN.



© Luigi Spina Soprintendenza





# Les pépites de la Salle bleue

**MUSIQUES** Comme l'ensemble de l'espace Croix-Baragnon, la Salle bleue est une véritable pépinière de talents. Sa programmation musicale fait la part belle aux formes nouvelles et aux artistes toulousains.

Les Toulousains de  
Wab & the funky machine.

## VOUS AIMEZ LA MUSIQUE CLASSIQUE, NE RATEZ PAS JEAN-FRANÇOIS ZYGEL

Que ce soit à la télévision ou dans les salles de concert, Jean-François Zygel apporte une dynamique nouvelle à la musique classique. « *C'est un invité régulier depuis onze ans, explique Alain Lacroix, directeur artistique de l'espace Croix-Baragnon. Il part d'un compositeur et de son œuvre, puis entraîne les spectateurs vers l'improvisation, au-delà des codes. Il amène un nouveau public à la musique classique.* »

Ce grand pianiste improvisateur et passeur de musique invite, chaque mois, les Toulousains à un concert-causerie original en partant de l'œuvre d'un compositeur. Un rendez-vous à l'image de l'un des musiciens les plus originaux de la scène française. En février, c'est avec Prokofiev, le compositeur russe du XX<sup>e</sup> siècle à l'œuvre multiple, du célébrissime *Pierre et le Loup* au ballet *Roméo et Juliette*, que Zygel joue.

**Jean-François Zygel joue avec...**

**Prokofiev**

**7 janvier à 15h30, 18h15 et 21h**

## VOUS PRÉFÉREZ LE JAZZ, NE PASSEZ PAS À CÔTÉ DU TRIO KASSAP/TOUERY/DUSCOMBS

La scène a toujours été le lieu de rencontres privilégié des musiciens. C'est là qu'ils se découvrent, expérimentent, partagent des moments souvent exceptionnels. Pour Alain Lacroix, « *c'est une des originalités de la programmation : nous accompagnons les artistes dans les projets qu'ils nous proposent.* » De l'une de ces rencontres est née cette première création entre Julien Touery, le pianiste du quartet Émile Parisien, et le clarinettiste Sylvain Kassap, chantre de la musique improvisée depuis une trentaine d'années. Rejoint par Fabien Duscombs, le batteur du Tigre des platanes, ce trio inédit investit pour deux soirs la Salle bleue. Une formule instrumentale peu commune (clarinette/piano/batterie) prête à embarquer les amateurs pour une belle virée improvisée, qui repousse à coup sûr et un peu plus loin les frontières du jazz.

**Trio Kassap/Touery/Duscombs #1**

**15 et 16 janvier à 20h30**

**+ L'espace Croix-Baragnon est membre de l'Association Jazzé Croisé (AJC).**

## VOUS ÊTES PLUTÔT CHANSON, NE MANQUEZ PAS WAB AND THE FUNKY MACHINE

Depuis plusieurs années, la Salle bleue travaille en réseau avec d'autres salles, d'autres programmeurs, à Toulouse comme à l'international. C'est ainsi que dans le cadre du festival *Détours de chant*, elle accueille Wab and the Funky Machine, un groupe toulousain dont le nom annonce la couleur. Cinq musiciens adeptes des musiques noires ramenant de leurs voyages tout ce que la terre a de plus groovy, de l'Amérique à l'Orient, de l'Afrique à la Jamaïque. Sur les sons chauds d'un vieux piano *Fender Rhodes* et la rythmique ciselée des guitare-basse-batterie, Wab, le joueur de voix, passe de l'anglais au français, jongle avec les onomatopées, lance sa human beat box. Loin de la variété et des cabarets, voilà de la chanson funk qui fait claquer des doigts, taper des mains et des pieds. ●

**TransFunk Express - 2 février à 20h30**

**Espace Croix-Baragnon**

**24, rue Croix-Baragnon - 05 62 27 60 60**

**Réservations : <https://cxb.festik.net>**

**Infos : [www.cultures.toulouse.fr](http://www.cultures.toulouse.fr)**



# Rendez-vous au Sorano

**THÉÂTRE** Du haut de ses 50 ans d'existence, le Sorano vous offre cette saison encore une remarquable programmation. La preuve avec ces quatre nouveaux spectacles.

Camille Regneault  
et Julien Saint-Maximin  
dans *Paradis Lapsus*.



## PIERRE RIGAL : LA DANSE DU TRÉBUCHER

« On s'est rendu compte que mes spectacles pouvaient plaire aux enfants. Mais c'est la première fois que je crée une pièce chorégraphique spécialement pour eux ! Cette nouvelle expérience m'a permis d'oser d'autres terrains artistiques, comme écrire des chansons en français par exemple. Même s'il s'agit d'un travail collectif avant tout, avec les musiciens de *Micro* (spectacle précédent, ndlr) et un conseiller en dramaturgie Taïcry Fadel notamment. *Paradis Lapsus*, ce sont deux danseurs de hip hop qui ont perdu leur voix. Et une conteuse-chanteuse qui va essayer – avec plus ou moins de succès et par un étrange play-

back – d'expliquer ce qu'ils ressentent, de révéler les véritables sentiments de deux amoureux qui n'arrivent pas à se parler. La parole pour les enfants n'est pas toujours facile. Le langage n'est pas forcément l'outil adéquat pour exprimer ce que l'on ressent. Sur scène, les danseurs doivent monter et descendre des marches. On assiste alors à "une danse du trébucher", littéralement à un lapsus chorégraphique. »

***Paradis Lapsus* de Pierre Rigal (Cie toulousaine Dernière minute)**

**Spectacle de danse jeune public (dès 8 ans) avec Gisèle Pape (chant), Camille Regneault et Julien Saint-Maximin (danse)**

**Le 12 décembre à 14h30 et 20h, le 13 à 20h**

## SERGE ROUÉ : LA TRAVERSÉE DU MIROIR

« C'est un drôle de compagnonnage que j'ai avec Hervé Guibert depuis mes 17 ans (j'en ai 40 aujourd'hui). Son œuvre singulière – restée longtemps confidentielle – d'autofiction aborde principalement sa maladie. Emporté par le Sida à l'âge de 35 ans à peine, il laisse malgré tout derrière lui 20 livres, dont son journal *Le Mausolée des amants*, (1976-1991). Je connais son œuvre sur le bout des doigts. Aujourd'hui, avec cette forme hybride (mi-lecture, mi-théâtre), j'effectue une traversée du miroir pour mettre en scène ses mots. Il y a eu tout d'abord un travail de sélection ; son journal fait plus de 500 pages. J'en ai extrait les passages où, dans les transports, il observe, cartographie la société et, en écho, sa propre vie. Il voit par exemple l'évolution de sa maladie dans le regard des passants, et lorsqu'il s'attarde sur un instantané de vie – c'était aussi un grand photographe –, ces arrêts sur images disent aussi beaucoup de lui. Sur scène, il y a deux comédiens (le jeune homme insouciant et l'homme mûr), plusieurs ambiances (fête, hôpital...) et une bande son (dont son ami Étienne Daho). Je veux que ça bouge et montrer toute sa force de vie. »







## BENOÎT LAMBERT : LA VISION DE L'IMPOSTEUR

« Une pièce de théâtre classique peut être jouée de bien des manières... Mais il est vrai que nombre de metteurs en scène sont restés sur une interprétation – très XIX<sup>e</sup> siècle – de Tartuffe, celle d'un vieil ecclésiastique assez répugnant finalement. Ainsi, si l'on choisit pour l'interpréter un jeune homme séduisant qui a l'âge du fils d'Orgon : on obtient une tout autre vision de ce per-

sonnage et de la pièce aussi. Tartuffe apparaît alors comme une petite crapule, un petit voyou à l'image de ceux qui font la Une des faits-divers. Il est ce parasite qui tente de s'incruster dans une famille aristocratique, de devenir un fils de substitution pour profiter d'Orgon et de sa fortune. Un « gueux » qui veut se faire une place dans la haute société. La religion n'est plus qu'un prétexte pour y parvenir. Et il en devient presque plus sympathique. Les pièces de Molière abordent principalement ces questions de la place dans la famille, dans la société. Du coup, même si elles étaient très ancrées dans leur époque et écrites en alexandrins, elles restent aujourd'hui encore très proches de nous. »

**Tartuffe** de Molière - Pièce de théâtre classique  
mise en scène par Benoît Lambert  
Du 20 au 24 janvier à 20h

**Autobus et métro** de Hervé Guibert  
Lecture mise en scène et en voix  
par Serge Roué (directeur du  
festival Toulouse Métropole,  
Le Marathon des mots)  
Avec Yves Heck et Mathurin Voltz  
(comédiens) - Le 9 janvier à 20h

Yves Heck  
et Mathurin Voltz.

Emmanuel Vérité  
joue Tartuffe.

## NATHALIE NAUZES : LA FORCE DES NON-DITS

« Ce qui m'a attiré chez le dramaturge suédois Lars Norén (elle a précédemment mis en scène *Demons*, ndlr), c'est son écriture. Ses mots, ses situations – ici un couple, des parents avec enfants, des frères et des sœurs... se retrouvent en bord de mer – sont d'un réalisme extrême mais avec, toujours, des mouvements invisibles. Ça passe par un geste, une pensée, un regard, une absence, un silence. Par exemple, quand Harald caresse furtivement la nuque d'Anna, sa femme, alors que ça ne va pas si bien que ça entre eux... Ce petit geste montre que le désir est encore là, qu'il n'a pas envie de la perdre. Cet indicible, qui ne se lit que dans le jeu des comédiens, éclaire plus finement la vie et les paroles de ces dix personnages. Lars Norén se heurte à ce qui nous est familier, violent parfois, mais il laisse entrevoir que l'on peut espérer, que quelque chose peut arriver. Et il regarde toujours ses personnages avec bienveillance, sans jamais les humilier. » ●

**Le temps c'est notre demeure**  
de Lars Norén

Pièce de théâtre mise en scène  
par Nathalie Nauzes (Quad & Cie,  
de Toulouse)

Présenté par le TNT-Théâtre  
national de Toulouse Midi-Pyrénées  
et les théâtres Sorano-Jules-Julien  
Du 3 au 7 février à 20h

✚ Théâtres Sorano/Jules-Julien  
05 81 917 919 (du mardi au  
vendredi de 13h à 18h)  
[www.sorano-julesjulien.toulouse.fr](http://www.sorano-julesjulien.toulouse.fr)





Paris - New York - Paris / Relâche  
par le Ballet de Lorraine.

© Laurent Philippe

# Revisitez vos classiques chorégraphiques !

**FESTIVAL INTERNATIONAL** Dans le cadre de *C'est de la danse contemporaine*, le Centre de développement chorégraphique de Toulouse (CDC) présente deux grandes œuvres qui ont profondément marqué l'histoire de la danse : *Le Sacre du Printemps* et *Relâche*.

**A**U TÉLÉPHONE, l'accent du chorégraphe trahit ses origines suédoises. Ancien danseur étoile, Petter Jacobsson, qui a pris la direction du CCN - Ballet de Lorraine en 2011, présente le 24 janvier à Toulouse trois pièces : *Relâche*, *Corps de ballet* et *Sounddance*. « L'idée est de raconter l'histoire de la danse moderne, d'où elle vient et pourquoi on danse comme ça aujourd'hui. Ce que je trouve drôle, c'est de montrer différents styles dans une même soirée. Le programme est assez inhabituel ! Le spectateur se retrouve un peu comme dans un musée. Face à lui : trois tableaux différents, représentant trois périodes différentes de l'évolution de la danse : classique, moderne, contemporaine. »

Ex-directeur du Ballet royal de Suède, le chorégraphe a repris *Relâche*, présenté en 1924 par des artistes précurseurs\* au théâtre des Champs-Élysées de Paris. Logique que ce soit lui qui nous fasse traverser l'époque de gloire

des Ballets suédois. Accumulant situations comiques, ce ballet surréaliste a marqué son siècle ! Pour cette entrée au répertoire 90 ans plus tard, Petter Jacobsson a effectué un vrai travail d'historien. « J'ai voulu faire la pièce la plus proche, la plus fidèle. Même si l'on n'a que très peu de traces (pas de vidéo notamment), j'ai lu beaucoup de journaux, de critiques de l'époque et me suis appuyé sur la partition. » Ce qui l'intéresse : le regard que l'on pose aujourd'hui sur une pièce historique. Le chorégraphe s'explique : « Je me souviens quand j'ai vu *Fame* en 1980 pour la première fois : je me suis dit "wouah". Aujourd'hui, si je regarde ce film, je le percevrai différemment. Parce que j'ai changé et l'époque aussi. Il est très facile de romancer le passé, en disant c'était mieux avant. Je préfère le regarder avec un œil critique pour en apprendre plus sur ce que l'on en pense en 2014. » ●

**Paris - New York - Paris** par Petter Jacobsson et Thomas Caley avec le Ballet de Lorraine - Soirée en trois pièces *Relâche*, *Corps de ballet* et *Sounddance* pour 14, 17 et 10 danseurs - Le 24 janvier à 21 h - Halle aux Grains

\* Le peintre Picabia, le chorégraphe Jean Börlin, le compositeur Erik Satie, le cinéaste René Clair – c'est d'ailleurs la première fois qu'un film Entr'acte cinématographique entre en scène.



## Le Sacre de Dominique Brun

***Vous présentez une bouleversante reconstitution historique du Sacre du Printemps de Vaslav Nijinski, le célèbre ballet créé en 1913. C'est une grande première en France !***

***Pourquoi maintenant ?***

Tout a démarré en 2008 suite à ma collaboration sur le film de Jan Kounen, *Coco Chanel et Igor Stravinsky*, en me penchant sur la partition du chorégraphe de *L'Après-midi d'un faune*. C'est vrai qu'il s'agit d'un projet un peu fou pour une petite compagnie indépendante ! Mais je crois que, dans la danse, il y a des travaux pour la création et ceux, comme *Le Sacre #2*, qui font œuvre de mémoire.

***Si la musique d'Igor Stravinsky est restée, de la chorégraphie il n'y a que peu de traces finalement... Comment avez-vous procédé ?***

J'ai effectué un travail de recherches et d'archives, notamment en collaborant avec l'historienne-chercheuse Sophie Jocotot et en m'appuyant sur la partition annotée de Stravinsky. Je ne prétends pas montrer la réplique exacte de la chorégraphie de Nijinski. Je m'en rapproche au plus près, je m'en inspire. Un siècle plus tard, j'en propose une reconstitution historique la plus authentique possible, qui n'en reste pas moins une interprétation nouvelle, une recreation.

***On compte, je crois, quelque 220 versions du Sacre.***

***Qu'a-t-elle de spécial, cette œuvre ?***

La puissance de l'œuvre est très forte ! Emblème d'une modernité, ce ballet réunissait une pléiade d'artistes qui ont marqué l'histoire de l'art, l'histoire de la danse. J'en veux pour preuve : la qualité de l'écriture chorégraphique de Nijinski, la virtuosité de la musique de Stravinsky, les couleurs éclatantes des décors et des costumes (avec l'audace du vert que l'on disait porter malheur au théâtre) de Rœrich, sans oublier le nombre de danseurs sur le plateau (46 en 1913, 30 danseurs contemporains aujourd'hui) et l'histoire elle-même. C'était la première fois, en France, que l'on voyait une mise à mort sur scène avec les tremblements et les convulsions des corps. Tout cela était nouveau ! D'ailleurs, la pièce a fait scandale après seulement huit représentations et elle a bien failli disparaître du répertoire des Ballets russes... ●

***Du Faune au Sacre selon et d'après Vaslav Nijinski***

**par Dominique Brun - Les 28 et 29 janvier à 19h30**

**TNT - 05 34 45 05 05 - [www.tnt-cite.com](http://www.tnt-cite.com)**

**+** À voir aussi *L'Après-midi d'un faune* de Nijinski, sur une musique de Claude Debussy - avec six danseuses de la formation Extensio du CDC

*Du Faune au Sacre selon et (d')après Vaslav Nijinski par Dominique Brun.*



### Info +

#### Trois autres temps forts de cette 11<sup>e</sup> édition

Une quinzaine de chorégraphes est invitée à Toulouse pour vous refaire vivre un pan de l'histoire de la danse ou partager leur perception du métier. À voir.

- **Impair** de Jérôme Brabant qui, par ses formidables qualités de danseur contemporain, rend un hommage hypnotique et percutant à ses ancêtres tisaneurs de La Réunion.

**Le 3 février à 19h - Studio CDC**

- **Cartel**, la dernière création de Michel Schweizer qui réunit sur scène une ancienne étoile de l'Opéra de Paris, Jean Guizerix, et Romain di Fazio, jeune danseur classique professionnel, pour évoquer la transmission des gestes d'une génération à l'autre.

**Les 3 et 4 février à 20h - TNT**

- **Cédric Andrieux** de Jérôme Bel, un solo pour le danseur du même nom qui pose un regard rétrospectif sur sa carrière d'interprète, depuis sa formation jusqu'à son arrivée au Ballet de l'Opéra de Lyon.

**Le 7 février à 20h - Saint-Pierre-des-Cuisines**

**[www.cdctoulouse.com](http://www.cdctoulouse.com) - 05 61 59 98 78**





Francis Saint-Genez  
aux côtés du portrait  
*Tête de rabbin*  
de Pierre-Théodore Suau.

## « Montrer la richesse de nos collections »

**RENCONTRE** Le nouveau conservateur des musées Paul-Dupuy - musée des arts décoratifs et graphiques et Georges-Labit - musée des arts de l'Asie et de l'Égypte antique, Francis Saint-Genez, dévoile ses expositions et ses ambitions.

***Vous êtes le conservateur des musées Paul-Dupuy et Georges-Labit. Quels sont vos projets ?***

Il y a de nombreux défis à relever ! Le musée Paul-Dupuy, par exemple, n'a pas connu de rénovation depuis 1985. Quant au musée Georges-Labit, le lieu – aussi magnifique soit-il – est si petit qu'il ne peut pas accueillir d'exposition temporaire. Il s'agit donc de redynamiser tout cela, notamment par le biais d'une programmation culturelle encore plus étoffée. On réfléchit à une exposition commune aux deux musées pour 2017, rapprochant l'Orient et l'Occident. À l'occasion de l'année de la Corée (2015-2016), on travaille aussi sur un projet avec une fondation coréenne sur les savoir-faire anciens, en vue d'exposer à Paul-Dupuy en 2016 des reconstitutions de costumes traditionnels et des œuvres de créateurs contemporains.

***Du 2 décembre au 1<sup>er</sup> mars, le musée Paul-Dupuy présente une exposition temporaire Traits secrets – Le portrait. Pourquoi ce thème ?***

Ce n'est pas une exposition temporaire au sens classique du terme... Chaque année durant trois mois, l'opération *Traits secrets* – la première étant sur *Le portrait* – permettra aux Toulousains de découvrir la richesse des collections sur papier du musée. Le département des Arts graphiques abrite quelque 6000 dessins, 25 000 gravures, 5000 photos et de très nombreuses cartes postales, plans, affiches... Or, pour des questions de conservation<sup>1</sup> et de place, le public ne les voit pas ou très peu ! C'est pourquoi nous ne pré-

sentons pas qu'un accrochage de dessins – comme cela a longtemps été le cas – mais aussi d'estampes, de gravures, de photographies, etc. Pas moins de 150 portraits ont ainsi été sélectionnés : officiels, guerriers, politiques, professionnels, intimes, allégoriques... Une façon d'appréhender l'évolution des techniques et des modes de représentation du XVII<sup>e</sup> siècle à la première moitié du XX<sup>e</sup>. L'occasion aussi pour le musée de procéder au nécessaire nettoyage de nombreuses œuvres.

***Quels sont vos portraits coups de cœur ?***

Ce portrait de rabbin (*voir photo*) par Pierre-Théodore Suau, un peintre et dessinateur toulousain de la fin du XVIII<sup>e</sup> et du début du XIX<sup>e</sup> siècle : il a une force expressive incroyable. Mais aussi *Pierre, Louise et Martha* par Pierre Daura, peintre du début du XX<sup>e</sup> siècle, dont l'abstraction et la géométrie du trait ne sont pas sans rappeler Braque, Picasso ou Léger. Comme quoi nos collections ne se résument pas aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles...

***Toujours dans l'idée de faire découvrir aux Toulousains les richesses du musée, vous prévoyez une expo Méliès, magicien du cinéma avec les cinémathèques de Paris et Toulouse...***

Du 28 avril à la mi-octobre, le musée Paul-Dupuy proposera une exposition autour du réalisateur français Méliès, considéré comme l'un des principaux créateurs des premiers trucages du cinéma. Ce qui nous permettra de sortir notamment notre importante collection de précinéma<sup>2</sup>. ●

1 Après une exposition à la lumière de 3 mois à 50 lux, les œuvres doivent rester dans les réserves 3 années durant.

2 Désigne les procédés inventés au cours du XIX<sup>e</sup> siècle pour reconstituer le mouvement à partir de dessins ou de photographies.



**+ d'infos**  
www.cultures.  
toulouse.fr

Barcella

## Les petites formes de Desbals

### Spectacles hors les murs

Deuxième édition de ce festival atypique.

Une quinzaine de spectacles courts sont donnés dans des lieux inhabituels des quartiers de Bagatelle et de La Faourette : chez un habitant, un commerçant...

Une rencontre plus intime avec les artistes invités. Une petite saison dans la saison du centre culturel.

**Du 19 au 31 janvier - Centre culturel Henri-Desbals - 05 34 46 83 25**

### Tous les jeudis à 12h30 La Pause Musicale

#### Musique

Plus qu'un concert, la Pause Musicale propose une parenthèse sonore gratuite tous les jeudis à l'heure du déjeuner.

**Salle du Sénéchal  
www.cultures.toulouse.fr**

### Jusqu'en novembre 2015 Explorations extrêmes

#### Exposition

Pour vous faire partager l'aventure spatiale, la Cité de l'espace propose de suivre deux missions : l'une à destination d'une comète avec la sonde Rosetta et l'autre sur la planète Mars avec

le désormais fameux robot Curiosity. Vous pourrez même capturer une comète et rouler sur Mars !

**Cité de l'espace  
05 67 22 23 24  
www.cite-espace.com**

### Jusqu'au 12 décembre Les Théâtrales de Desbals

#### Théâtre-Rencontres

À la suite de nombreux ateliers animés par Sylvain Levey, Les Théâtrales de Desbals viennent clore cette année de résidence d'écriture et de création avec les habitants du quartier autour de l'œuvre de l'auteur de théâtre jeunesse.

**Centre culturel Henri-Desbals  
05 61 62 86 01  
www.cultures.toulouse.fr**

### Jusqu'au 18 décembre Poly-sonne

#### Exposition

Bricoleur de génie et musicien de talent, Jean-Jacques Porte fabrique des instruments de musique aussi surprenants qu'élaborés qui invitent à écouter et comprendre les sons qui nous entourent.

**Centre d'animation Reynerie  
05 61 41 56 80  
www.cultures.toulouse.fr**

### Jusqu'au 4 janvier Benjamin-Constant Exposition

Le musée des Augustins accueille la première grande rétrospective jamais organisée sur le peintre toulousain Benjamin-Constant, un acteur majeur de l'orientalisme. Une exposition exceptionnelle pour un retour triomphant dans sa ville de formation.

**Musée des Augustins  
05 61 22 21 82  
www.augustins.org**

### Jusqu'au 10 janvier Ornement

#### Exposition

En parallèle de l'expo sur l'orientalisme de Benjamin-Constant au musée des Augustins, *Ornement* est élaborée par trois artistes aux univers différents : le "graffiteur" s'inspirant de la calligraphie arabe Zepha, l'approche conceptuelle de la franco-algérienne Zoulika Bouabellah, et le vidéaste du mouvement Cédric Bartoli.

**Espace Croix-Baragnon  
Dans le cadre du festival Graphéine#6  
05 62 27 61 62  
www.cultures.toulouse.fr**

### Jusqu'au 10 janvier Art & Project Bulletin Exposition

Dans la perspective de son travail de conservation et de diffusion de sa collection de livres d'artistes, la médiathèque des Abattoirs organise une rétrospective des 156 numéros des célèbres *Art & Project Bulletin*.

**Musée des Abattoirs  
Dans le cadre du festival Graphéine#6  
05 62 48 58 00  
www.lesabattoirs.org**

### Jusqu'au 15 mars Du cinéma autrement

#### Exposition

À l'invitation de la médiathèque, la cinémathèque présente les plus belles pièces de sa « collection de cinéma ». Cette exposition est aussi l'occasion de découvrir l'histoire, assez unique, de cette institution toulousaine.

**Médiathèque José-Cabanis  
05 62 27 40 00  
www.bibliotheque.toulouse.fr**

### 9-10 décembre à 21h Solo

#### Danse

*SOLO ou l'asphyxie du poisson rouge* est une pièce

Barcella.

## Détours de chant Chanson

Le festival s'évertue depuis 14 ans à dénicher les groupes incontournables de la nouvelle chanson française. Petite sélection parmi la quarantaine d'artistes présents.

**Le 29 janvier**, il serait dommage de ne pas jeter une oreille attentive à l'envoûtante Klô Pelgag et ses chansons abstraites et inspirantes (Centre d'animation de Saint-Simon).

**Le 30 janvier**, on peut se laisser porter par les ambiances poétiques et théâtrales de Claire Diterzi au théâtre Jules-Julien.

Et pourquoi pas aller voir Fantazio au centre d'animation de Lalande **le 5 février**.

Contrebassiste débridé, il divague entre jazz, rock et expérimentations pour servir ses compositions inventives.

**Du 27 janvier au 7 février  
Paris Combo, Barcella, Gérard Rancinan, Ezza, Charléli Couture, Airnadette, etc.  
Cave Poésie, théâtres des Mazades et du Grand Rond, Bijou, Bikini...**

**De gratuit à 25 euros  
05 62 73 44 77  
www.detoursdechant.com**



**+ d'infos**  
www.cultures.  
toulouse.fr

anda  
e  
a

## Wagner : le drame sacré Opéra

Considéré comme l'une des œuvres les plus importantes de Richard Wagner, l'opéra *Tristan et Isolde* illustre la volonté du compositeur de considérer l'opéra, non plus comme un divertissement, mais comme une dramaturgie sacrée. C'est la mise en musique d'un poème que Wagner avait lui-même écrit d'après la légende médiévale celtique de *Tristan et Iseut* : deux jeunes gens tombent amoureux et préféreront mourir plutôt que

de renoncer à leur passion. Une trame aux ressorts classiques soit, mais surtout d'une intensité dramatique imparable. Nul doute que l'interprétation des sept chanteurs, portée par les chœurs et l'orchestre national du Capitole de Toulouse, achèvera de transcender cette œuvre ambitieuse.

**Les 28 janvier et 1<sup>er</sup>, 4, 8 et 11 février**

**Théâtre du Capitole - 05 61 63 13 13**

**www.theatreducapitole.fr**



atypique de Frédéric Jollivet de la Cie Monsieur Linea découpée en deux parties : un film de 20 minutes et une performance live de la danseuse, Sara Martinet. Une partition chorégraphique étourdissante et drôle qui flirte parfois avec l'univers des personnages tragicomiques des films noir et blanc sans parole.

**Théâtre Le Ring**

**05 34 51 34 66**

**www.theatre2lacte.com**

**10-30 décembre**

## Glamour

### Cinéma

La cinémathèque consacre sa rétrospective de décembre au « Glamour » avec une série de films dans lesquels on retrouve les sublimes Greta Garbo, Grace Kelly, Audrey Hepburn, Marlene Dietrich, Ingrid Bergman...

**Cinémathèque - 05 62 30 30 10**

**www.lacinematheque**

**detoulouse.com**

**13 décembre**

## Les Misérables

### Cinéma

À l'occasion des 50 ans de la cinémathèque, découvrez en avant-première la version restaurée du film *Les Misérables* (1925) d'Henri Fescourt, accompagné au piano par Karol Beffa.

**TNT - Présenté par la cinémathèque de Toulouse**

**05 62 30 30 10**

**www.lacinematheque**

**detoulouse.com**

**16-28 décembre**

## Bivouac

### Cirque

L'Usine et le théâtre Garonne finissent encore l'année en beauté. Au programme : un clown teigneux avec *Par le Boudu* de Bonaventure Gacon ; une joyeuse célébration avec *Le Jour du Grand Jour* du

Théâtre Dromesko ; une grande question avec *La Bobine de Rumhkorff* de Pierre Meunier ; et une première Génèse avec *Le 6<sup>e</sup> jour* de Catherine Germain et François Cervantes.

**L'Usine/Théâtre Garonne**

**05 61 07 45 18**

**www.lusine.net**

**16 décembre-2 janvier**

## Calligraphie et poésie

### Exposition

Ahmed Al-Mansi vous emmène à la découverte de ces poètes de l'Arabie Centrale, notamment à la rencontre du cadre littéraire et historique des Mu'allaqât, la poésie arabe préislamique. Vernissage animé par des lectures musicales le 18 décembre à 18 h 30.

**Centre culturel des Mazades**

**05 34 40 40 10**

**www.cultures.toulouse.fr**

**19 décembre**

## Musique pour Noël

### Chant

La Maîtrise de Toulouse, l'ensemble vocal d'excellence au sein du Conservatoire de Toulouse, vous convie à son concert de Noël.

**Basilique Saint-Sernin**

**Entrée libre - 05 61 22 28 47**

**www.conservatoire  
rayonnementregional.  
toulouse.fr**

**19 décembre**

## Aux couleurs des percussions

### Musique classique

Longtemps reléguées à un rôle d'accompagnement, les percussions occupent une place de choix dans le cœur des compositeurs, tel Prokofiev, Webern et MacMillan avec sa création française. Tugan Sokhiev et Colin Currie en apportent ici la preuve.

**Orchestre national**

**du Capitole de Toulouse**

**05 61 63 13 13 - www.onct.fr**

**19 décembre**

## La Nuit du Court #4

### Cinéma

Une nuit (de 22 h à 6 h), cinq heures de programmation, une trentaine de courts-métrages pour passer la nuit avec les Vidéophages.

**Cinéma Le Cratère**

**05 61 25 43 65**

**http://lesvideophages.free.fr**

**23-31 décembre**

## Dona Francisquita

### Opéra

C'est l'un des chefs-d'œuvre de l'opérette espagnole – plus exactement de la *zarzuela*. Un véritable vaudeville intemporel mis en scène par le spécialiste du genre, Emilio Sagi.

**Théâtre du Capitole**

Sylvie Leonard © Adagp, Paris



## Matières à récits 2.0

### Exposition

En réunissant plusieurs générations d'artistes, pré et post Web, l'exposition *Matières à récits 2.0* questionne l'influence des nouvelles technologies sur le récit. « *Comment le numérique a-t-il transformé la narration ?* » interroge Marie-Alizée Tulli, du Lieu Commun. Cette coproduction avec le musée des Abattoirs lance un regard curieux sur « *la nouvelle façon de raconter des histoires* ». Vidéos, photos, installations, peintures, sculptures... autant de médias triturés par la douzaine d'artistes conviés sur cette exposition. Ou comment embrasser les évolutions technologiques tout en posant un regard critique salutaire.

**Du 15 janvier au 21 mars - Lieu Commun - 05 61 23 80 57 - www.lieu-commun.fr**



05 61 63 13 13  
www.theatreducapitole.fr

31 décembre-1<sup>er</sup> janvier  
**Concerts du Nouvel An**

**Musique classique**  
Wayne Marshall revient pour deux enthousiasmantes soirées de fin d'année.  
Au programme : Gershwin, Ellington et Tchaïkovski.  
**Orchestre national du Capitole de Toulouse**  
05 61 63 13 13 - www.onct.fr

2-28 janvier  
**Nestor le petit éléphant**  
**Jeune public**  
Un petit éléphant s'aventure dans la savane à la recherche de son doudou.  
Un conte interactif avec des marionnettes de la Cie Contrepoint. De 3 mois à 3 ans.  
**Théâtre de la Violette**  
05 61 73 18 51  
www.theatredelaviolette.com

6-9 janvier  
**Une île flottante**  
**Théâtre**  
Dans cette pièce de théâtre bilingue français-allemand (surtitrée), le metteur en scène suisse Christophe Marthaler dépeint les absurdités d'une certaine bourgeoisie. Avec cette adaptation débridée de *Das Weisse vom Ei* d'Eugène Labiche, il propose un spectacle d'une drôlerie loufoque, fantasque.  
**TNT - 05 34 45 05 05**  
www.tnt-cite.com

**Tout en démesure avec Berlioz**  
**Musique classique**  
La *Grand messe des morts* est l'un des temps forts de la saison de l'orchestre du Capitole et de son chef, Tugan Sokhiev ! Le grand Berlioz est depuis longtemps l'un des musiciens préférés de l'ONCT et son *Requiem* repousse les limites orchestrales et sonores. Exaltant. Hors du commun.  
**5 février - Orchestre national du Capitole de Toulouse**  
05 61 63 13 13 - www.onct.fr

7-31 janvier  
**Du fil à retordre**  
**Jeune public**  
Gérard Lafleur peine à écrire ses mémoires. Un Gérard, plus jeune, va l'aider à faire resurgir ses souvenirs d'enfance. Un joli moment de théâtre par la Cie Rends Toi Conte et le Théâtre de la Luciole. Dès 5 ans.  
**Théâtre le Fil à plomb**  
05 62 30 99 77  
www.theatrelefilaplomb.fr

8-17 janvier  
**Dom Juan**  
**Théâtre**  
Débarrassé des artifices scénographiques traditionnels, la Cie Les Vagabonds de Francis Azémat livre un *Dom Juan* de Molière qui donne toute leur place aux mots. Pour mieux en apprécier le duo comique avec Sganarelle.  
**Théâtre du Pavé**  
05 62 26 43 66  
www.theatredupave.org

13 janvier  
**Notes du traducteur**  
**Musique classique**  
Chaque mois, Philippe Cassard vous propose de découvrir à 18 h 15 et 21 h l'envers du décor : tous ces moments dans la vie du compositeur qui nourrissent sa création et font naître une œuvre. S'appuyant sur tous les arts, le pianiste livre

une nouvelle approche de la musique.  
**Espace Croix-Baragnon**  
05 62 27 60 60  
www.cultures.toulouse.fr

13-24 janvier  
**Nunzio**  
**Théâtre**  
Dans *Nunzio* – première pièce de Spiro Scimone revue par la Compagnie L'Émetteur –, deux compagnons, au passé commun incertain, se partagent un petit appartement. Une situation digne de Pinter, sauf qu'il s'agit ici de Siciliens perdus dans le no man's land industriel de l'Italie d'aujourd'hui.  
**Cave Poésie - 05 61 23 62 00**  
www.cave-poesie.com

15-18 janvier  
**Entre deux**  
**Ballet**  
Le Ballet du Capitole vous convie à une soirée de trois pièces chorégraphiques pour décrypter les trois âges de la relation de couple : *À nos amours* de Kader Belarbi, *Eden* de Maguy Marin et *Noces* sur la sublime musique de Stravinsky.  
**Théâtre du Capitole**  
05 61 63 13 13  
www.theatreducapitole.fr

19 janvier  
**Clefs Saint-Pierre**  
**Musique classique**  
Voici les musiciens de l'orchestre national du Capitole de Toulouse dans l'intimité de petites formations. Le Trio Achronik présente deux *Sonates en trio* pour orgue de Bach et des œuvres composées spécifiquement pour leurs instruments par Toru Takemitsu et Thierry de Mey. L'occasion de découvrir aussi la création mondiale signée



**Petite(s) histoire(s)**  
**Exposition**  
« Transcrire un texte, une manifestation, une idée en un visuel est un travail passionnant, prenant, précis, que je comparerais au processus de distillation, pose l'illustratrice Christine Cabirol, avec un résultat parfois tendre, acide, souvent ludique. » La rétrospective de ses 25 ans de carrière au Centre de l’Affiche offre une plongée intrigante dans tous les petits mondes créés par cette artiste toulousaine. Entre humour, poésie et surréalisme, Christine Cabirol fusionne les genres et les techniques pour attiser l’imagination. Et transmettre ses histoires. Jusqu’au 30 janvier - Centre de l’Affiche  
05 81 917 917 - www.centreaffiche.toulouse.fr

Jérôme Bertholon.  
**Auditorium Saint-Pierre-des-Cuisines - 06 63 36 02 86**  
http://lesclefsdesaintpierre.org

22-23 janvier  
**Strauss**  
**Musique classique**  
Les valse des père et fils Strauss, vous connaissez ! Mais connaissez-vous Oscar Straus qui a fait enlever un « s » à son nom pour être moins confondu avec ses illustres homonymes. Voilà ce que vous propose l'orchestre de chambre de Toulouse, dirigé par Gilles Colliard.  
**Auditorium Saint-Pierre-des-Cuisines - 05 61 22 16 34**  
www.orchestredetoulouse.fr

28-31 janvier et 5-7 février  
**Et toi ?**  
**Théâtre**  
Entre théâtre-performance et opéra-rock, ce spectacle protéiforme invente une langue plastique, où chants, danses, musiques, images et textes se

nourrissent. À l'image de sa conceptrice, Anne Lefèvre.  
**Théâtre Le Vent des Signes**  
05 61 42 10 70  
www.leventdessignes.com

1<sup>er</sup> février  
**Ensemble Belcanto**  
**Chant**  
L'Ensemble vocal féminin Belcanto, fondé en 1986 et qui se produit dans le monde entier, vous offre à 17 h un art musical libre et révolté.  
**Théâtre Garonne - Dans le cadre du cycle Présences vocales - 05 61 63 13 13**  
www.theatreducapitole.fr

2-8 février  
**Des Images Aux Mots**  
**Festival**  
Au programme de cette 8<sup>e</sup> édition du festival du film LGBT : une trentaine de films sélectionnés, mais aussi des expositions, des rencontres...  
**Cinéma ABC, Cinémathèque, Espace des Diversités et de la Laïcité...**  
www.des-images-aux-mots.fr



Débarqué avec un corps expéditionnaire anglais au Portugal en 1808, le marquis de Wellington a peu à peu bouté les Français hors d'Espagne et est entré en France par le Pays Basque en décembre.

# 1814 : qui a gagné la bataille de Toulouse ?

**10 AVRIL 1814** Il y a 200 ans, le dimanche de Pâques, 35 000 soldats français affrontent pour un sanglant baroud d'honneur devant Toulouse 45 000 Britanniques, Espagnols et Portugais alors que Napoléon (mais qui le sait ?) a abdiqué depuis 4 jours...

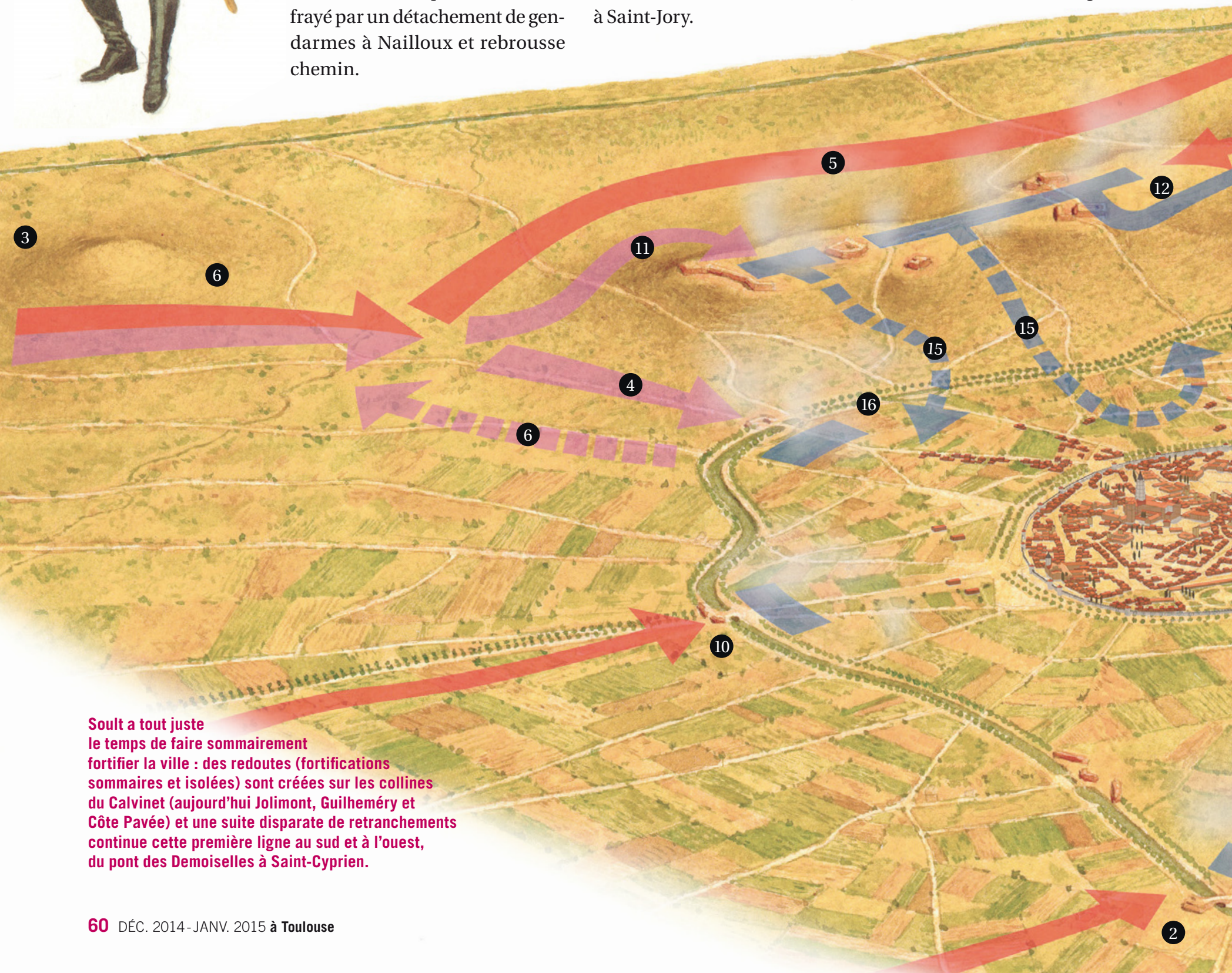
**24 MARS 1814.** L'armée française arrive à Toulouse, mise en défense par Soult dès la fin février. L'avant-garde de Wellington est à Muret.

**28 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL.** Wellington envoie Hill contourner Toulouse par le sud pour couper à Soult la route de la Méditerranée. Il passe la Garonne à Roques mais est effrayé par un détachement de gendarmes à Nailloux et rebrousse chemin.

**4 AVRIL.** Wellington envoie Beresford passer la Garonne au nord, aux environs de Grenade. Le fleuve, en crue, emporte le pont et Beresford se retrouve isolé rive droite avec 18 000 hommes.

**8 AVRIL.** Le pont est rétabli, Wellington fait passer le gros de l'armée rive droite et installe son QG à Saint-Jory.

**DIMANCHE DE PÂQUES 10 AVRIL, 6 HEURES.** L'aile droite (anglaise et portugaise) de Wellington vient « fixer » les lignes françaises à Saint-Cyprien **1** puis aux Ponts-Jumeaux **2**. Pendant que le gros de l'armée alliée passe le pont de la Croix Daurade **3** : les Espagnols foncent tout droit vers le pont



Soult a tout juste le temps de faire sommairement fortifier la ville : des redoutes (fortifications sommaires et isolées) sont créées sur les collines du Calvinet (aujourd'hui Jolimont, Guilheméry et Côte Pavée) et une suite disparate de retranchements continue cette première ligne au sud et à l'ouest, du pont des Demoiselles à Saint-Cyprien.



de Matabiau ④, les Anglais longent la rive gauche de l'Hers ⑤ sous le feu des redoutes du Calvinet.

**9 HEURES.** À Matabiau, l'artillerie française repousse les Espagnols qui se replient sur le mamelon de La Pujade ⑥. Voyant les Anglais arriver à la route de Castres et attaquer de ce côté la redoute de la Sypière ⑦, Soult y envoie une grosse troupe avec Taupin ⑧. Celui-ci charge trop tôt et est mortellement blessé.

**10 HEURES.** À Saint-Cyprien, les Alliés ont fait reculer les Français ⑨, dégarnis, jusqu'aux remparts mais ne parviennent pas à les en-

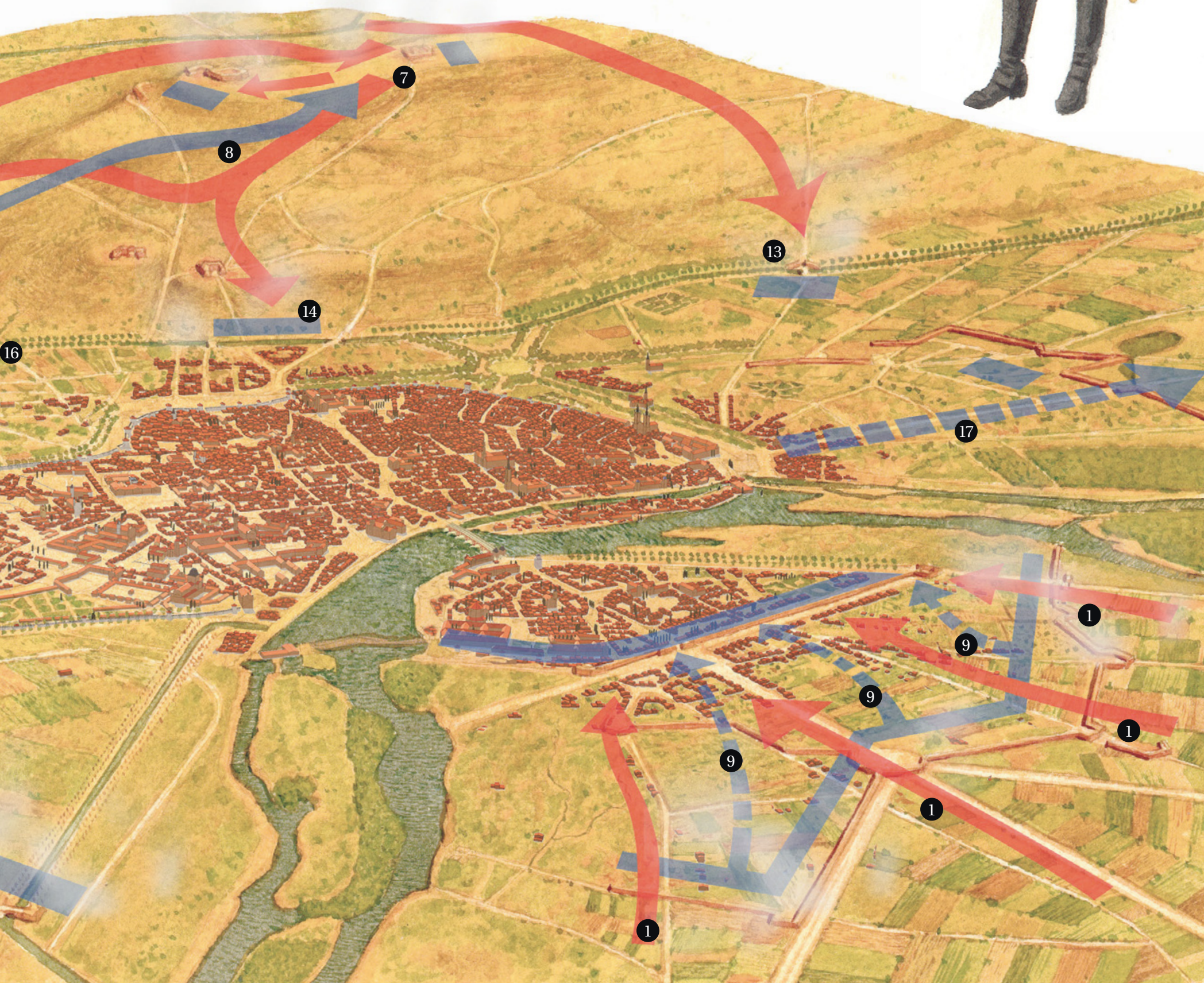
foncer, tout comme aux Ponts-Jumeaux ② et aux Minimes ⑩. Les Anglais se sont emparés de La Sypière ⑦ pendant que les Espagnols occupent les Français au nord du Calvinet ⑪ et sont repoussés par une contre-attaque menée par Darmagnac et à laquelle participe Soult.

**13 HEURES.** Après une pause le temps de monter son artillerie, Wellington attaque au sud du Calvinet ⑫ la redoute du Mas des Augustins qui change de mains plusieurs fois tandis que les Espagnols continuent d'être repoussés au nord ⑪. Quelques escadrons de cavalerie testent la défense du pont des Demoiselles ⑬.

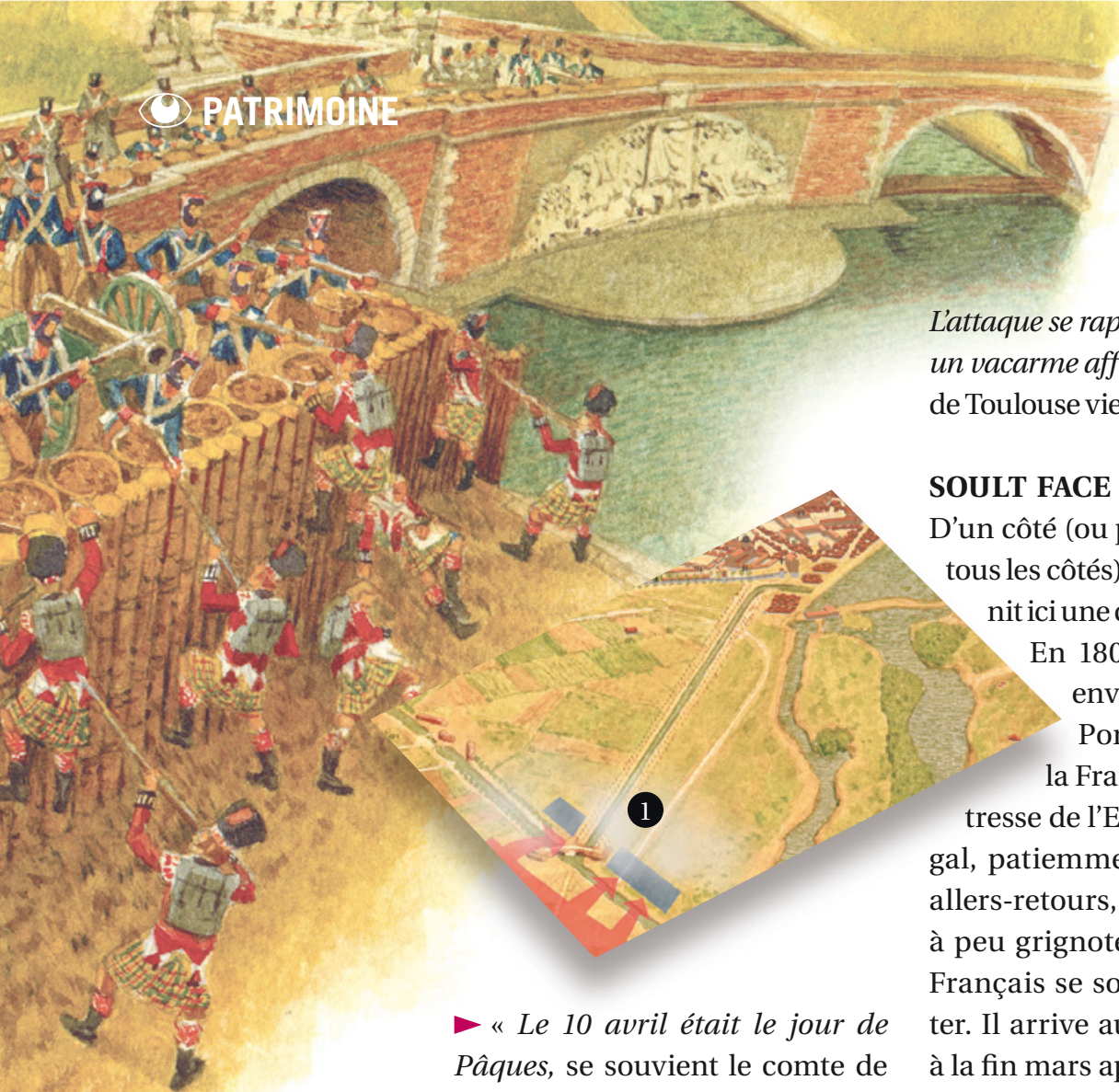
**16 HEURES.** Menacé d'encerclement par la pression anglaise près du port Saint-Étienne ⑭, Soult décide d'évacuer le Calvinet ⑮ et de replier ses troupes derrière le Canal du Midi ⑯ d'où son artillerie tient les Anglais à distance. Les combats cessent aux Ponts-Jumeaux à 18 heures. Les escarmouches entre les deux armées fatiguées et décimées continuent jusqu'à 21 heures.

**LUNDI 11 ET MARDI 12 AVRIL.** Soult garde une issue : la route de Narbonne par laquelle il fera partir son armée ⑰ la nuit du 11 au 12 avril. Le 12 au matin, Wellington entre dans Toulouse qui lui fait fête. ►

Originaire des environs de Mazamet, le maréchal Soult commande le front sud-ouest avec pour mission d'y ralentir la progression des Alliés alors que Napoléon combat l'invasion au nord-est.







*L'attaque se rapproche, c'est bientôt un vacarme affreux...* » La bataille de Toulouse vient de commencer.

#### SOULT FACE À WELLINGTON.

D'un côté (ou plutôt : de presque tous les côtés), Wellington qui finit ici une campagne de 6 ans.

En 1808, l'Angleterre l'a envoyé au secours du Portugal envahi par la France tout juste maîtresse de l'Espagne. Du Portugal, patiemment, avec bien des allers-retours, Wellington a peu à peu grignoté l'Espagne où les Français se sont tant fait détester. Il arrive autour de Toulouse à la fin mars après avoir péniblement traversé Pays basque, Béarn et Bigorre, à la tête d'une armada de plus de 50 000 hommes dont la moitié seulement de Britanniques, le reste se divisant à peu près également entre Espagnols et Portugais.

De l'autre côté (ou plutôt : dans la nasse), Soult, l'enfant du pays. Il a choisi Toulouse car il y a des arsenaux, des hôpitaux, une position à peu près défendable et un accès à Paris au nord, à la Méditerranée et à l'autre partie de l'armée française d'Espagne à l'est. Peut-être aussi car il n'est pas loin de chez lui, à Saint-Amans, tout près de Mazamet, où il ira d'ailleurs se réfugier plusieurs fois au cours des 18 mois politiquement agités qui vont suivre.

Wellington et Soult ont appris à se connaître : Wellington a battu Soult à plate couture à Porto en 1809 et depuis, Soult est très prudent dès qu'il s'agit d'affronter le général britannique. Depuis le début de l'année, chargé par Napoléon de contenir la poussée alliée au Sud-Ouest, Soult est bien forcé de se mesurer directement à son rival. Il ne s'en tire pas trop mal : dans un Midi hostile, qui déteste Napoléon depuis que l'Empereur s'est mis en tête, après le désastre de Russie, de forcer les jeunes pay-

sans à venir boucher les trous de sa Grande Armée, Soult réussit, avec des forces bien moindres, à ralentir Wellington. Il lui inflige même des pertes sensibles et finit par l'attirer à Toulouse où va se jouer la belle de leur affrontement.

Les deux hommes se ressemblent un peu. Ce sont des têtes froides très conscientes qu'un chef de guerre doit aussi être un politicien. Ils finiront d'ailleurs tous deux par devenir Premier Ministre. En attendant, ils savent aussi tous deux que cette campagne approche de sa fin, que l'aventure napoléonienne est terminée. Wellington sait peut-être même déjà que l'Empereur a abdiqué le 6 avril... S'il le sait, la tentation doit être trop forte de clore la campagne en réglant son compte une bonne fois pour toutes à son vieux rival.

#### TOULOUSE, CE CHAMP DE BATAILLE.

« *Je fus attaqué. Wellington pouvait peut-être s'en dispenser* », écrira Soult quelques jours plus tard. Dans cette bataille à laquelle les Toulousains assistent tremblants (ils craignent d'être bombardés par les « fusées » ennemies et surtout massacrés par les troupes espagnoles) et ébahis (les toits, les tours sont remplis de spectateurs), Soult fait du Soult et Wellington du Wellington. Soult, à son habitude, a tout très bien préparé et son dispositif tient la route puisque les Alliés ne peuvent s'emparer de la ville. Mais, comme l'avait déjà remarqué Wellington, « *il ne semblait jamais savoir comment diriger ses*

Dès 6 heures du matin, un millier de fusillers écossais viennent tester la redoute des Ponts Jumeaux ①. Cinq attaques très meurtrières jusqu'en début d'après-midi où une trêve est accordée pour que les deux camps puissent ramasser morts et blessés ... et fraterniser autour de quelques verres d'eau de vie.

Wellington a à sa disposition une petite équipe de lanceurs de fusées dites « à la Congreve » qui joueront un grand rôle dans la panique qui s'empare des Français lors de leur contre-attaque manquée à la Sypière.

► « *Le 10 avril était le jour de Pâques, se souvient le comte de Montbel, l'un des chefs du parti royaliste en ville. À six heures du matin, je m'étais rendu dans l'église de Saint-Étienne. En sortant de la cathédrale, je me rendis au Boulingrin. Des arbres étaient en fleurs, les feuillages se développaient, c'était la matinée riante d'un beau jour de printemps. Soudain une explosion lointaine m'arrache à la jouissance de ce doux spectacle. L'artillerie tonne, les feux de peloton crépitent, le combat est commencé. Les planades se couvrent d'équipages de guerre. Je vois passer plusieurs généraux avec leur état-major; ils se dirigent en toute hâte vers le champ de bataille.*







troupes une fois la bataille commencée ». Ainsi, lorsque les Anglais attaquent à la Sypière, le point faible de sa première ligne, Soult envoie Taupin qui improvise une contre-attaque vite désastreuse pour les Français. S'il a la satisfaction de voir Soult évacuer les redoutes en milieu d'après-midi pour se replier derrière le Canal, Wellington – qui a imaginé ce risqué mouvement tournant – doit attendre deux jours que son opposant veuille bien s'en aller avant de se risquer en ville, où il est bien étonné d'être accueilli par une foule en liesse.

Alors qui a gagné ? Wellington a fini par entrer dans la ville, Soult a pu se retirer avec toute son armée. Une sorte de match nul qui contente tout le monde. Avec tout de même quelques dégâts : un homme engagé sur dix est tombé (deux sur dix chez les Espagnols), soit environ un millier de morts et six milliers de blessés. Soult et Wellington, eux, se retrouveront face à face une dernière fois 14 mois plus tard à Waterloo. Hors champ de bataille,

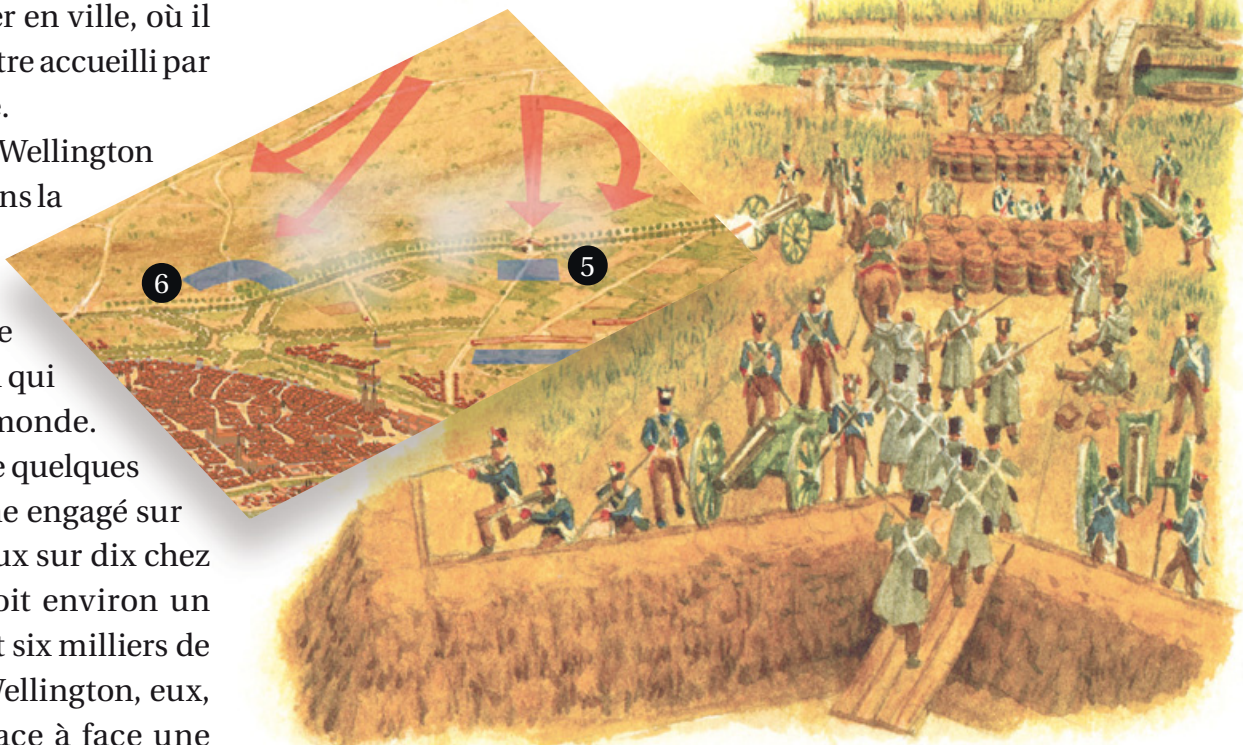
ils se reverront aussi en 1837 lors du banquet célébrant le couronnement de la reine Victoria. Lorsqu'on demande alors à Wellington s'il ne voit pas d'inconvénient à avoir Soult comme voisin de table, il répond sobrement : « Je préfère l'avoir à côté qu'en face ». ●

À lire : « 10 avril 1814, la bataille de Toulouse », Jean-Paul Escalettes, Loubatières 1999 ; « Pâques rouges. Toulouse, la bataille oubliée de

*l'Empire* », Félix Napo, Éditions Daniel Briand, 2003. Merci à Jean-Paul Escalettes pour son aide.

© Studio Différemment 2014 :  
Illustrations : Philippe Biard  
Texte : Jean de Saint Blanquat.

STUDIO DIFFÉREMMENT



Les assauts anglo-portugais sur la redoute de la Sypière ② puis celle du Mas des Augustins ③ sont parmi les moments les plus sanglants et les plus décisifs de la bataille. Si le général Taupin, envoyé en renfort ④, avait réussi sa contre-attaque, la victoire de Soult aurait été totale. Mais Taupin est tué...

La redoute du pont des Demoiselles ⑤ sur le Canal du Midi ⑥ en fin de journée. Les hussards anglais sont venus tester sa résistance en milieu de journée mais ses 4 canons ont pu les faire reculer. Le soir, une partie des blessés sont évacués par le Canal du Midi.

Presque encerclé dans Toulouse, Soult veut mettre son armée en sécurité avant le changement de régime pour pouvoir négocier au mieux son allégeance à Louis XVIII. « L'armée se mettra en marche aujourd'hui à 9 heures du soir » précise Soult dans ses instructions du 11 avril. Cette retraite se déroule dans un ordre parfait et un grand silence pour ne pas trop inciter les Alliés à intervenir.





**GROUPE TOULOUSE ENSEMBLE****FAISONS TOULOUSE ENSEMBLE !**

Le mois de décembre permet de dresser un état des lieux. La rentrée scolaire dans nos écoles municipales s'est bien déroulée. Nous entrons ainsi dans le vif des dossiers, avec l'ensemble des services de la collectivité qui travaillent à nos côtés, qui constituent le cœur du Projet que les Toulousains ont choisi en nous faisant confiance.

***Un Nouvel Elan pour Toulouse devient Toulouse Ensemble***

Notre groupe, constitué de l'ensemble des élus de la nouvelle majorité municipale et présidé par François Chollet, change de nom. *Un Nouvel Elan pour Toulouse* devient *Toulouse Ensemble*. Huit mois après notre entrée en fonction, notre Équipe a impulsé le nouvel élan dont notre ville avait besoin. Ce nouveau nom reflète notre ambition, notre boussole pour ce mandat : être au service de tous les Toulousains, par-delà les clivages politiques, et faire Toulouse ensemble.

**Félicitations à Brigitte Micouveau, élue Sénateur**

Nous nous réjouissons de la victoire de la liste d'Union dans notre département lors des élections sénatoriales du 28 septembre. Brigitte Micouveau, élue Sénateur, aura à cœur de porter les problématiques sociales et intergénérationnelles au Sénat, comme elle le fait au Conseil municipal de Toulouse, et de défendre les intérêts du territoire de la métropole. Pour la première fois depuis 1945, le département de la Haute-Garonne sera représenté par une majorité de trois sénateurs modérés avec Alain Chatillon, Brigitte Micouveau et Pierre Médevielle. Chacun représente une partie différente de notre territoire départemental dans une période de grands changements et d'incertitudes. En toute circonstance, ils porteront haut les intérêts notre département au Sénat.

**Gratuité des musées pour les Toulousains chaque week-end**

Marqueur de notre ambition forte pour la culture, la gratuité des musées pour tous les Toulousains le week-end a été votée à l'unanimité du Conseil municipal fin septembre. Pour en bénéficier, il suffit, muni d'un justificatif de domicile,

d'une photo d'identité et d'une pièce d'identité, de se présenter à l'accueil du Capitole pour demander cette carte. Cette mesure, qui permet un égal accès à tous à la culture, est d'ores et déjà un franc succès. Moins de deux mois après son lancement, plus de 10000 cartes « Muséelibre » avait été délivrées.

**Le métro à 3h du matin depuis le 7 novembre**

Autre engagement tenu : le métro circule tous les vendredis et samedis soirs jusqu'à 3 heures 30 du matin (dernier départ aux terminus à 3h). Les Toulousains, jeunes et moins jeunes, peuvent bénéficier de l'ambiance festive et conviviale de notre ville sans être contraints de se demander comment rentrer chez eux après 1 heure du matin. Nos autres projets de transport et déplacements se mettent en place. Les études préparatoires de la 3<sup>e</sup> ligne de métro sont lancées et de nouvelles lignes Linéo sont en réflexion. Ces lignes ont, par rapport à des lignes classiques, une fréquence de passage plus importante une amplitude horaire plus grande, et, sont plus rapides. La ligne 16, seule ligne Linéo en service à l'heure actuelle, est empruntée en moyenne par 20000 voyageurs par jour. Pour un service et une fréquentation comparables à celles du tramway T1 entre Aéroconstellation et Palais de Justice, l'investissement nécessaire est bien moindre : 5 millions d'euros contre près de 400 millions pour le tramway. Dans la période budgétaire actuelle, ces lignes permettront de faire plus et plus rapidement pour les Toulousains et l'ensemble de la Métropole.

**Inauguration de l'Oncopôle**

Début octobre, avec le Premier ministre, Jean-Luc Moudenc a inauguré le centre de soins et de recherche contre le cancer, l'Oncopôle. Projet lancé par Philippe Douste-Blazy, il aboutit aujourd'hui. Grâce à ses infrastructures et aux différents partenaires et financeurs, de nombreuses équipes de recherche trouveront ici un espace de travail à la mesure de leurs compétences. Toulouse sera à la pointe de l'innovation dans ce domaine pour lequel la qualité de sa recherche était déjà reconnue. Notre ville renforce ses ambitions pour le futur en se dotant d'un tel



## GROUPE TOULOUSE ENSEMBLE

équipement, exemplaire de la coopération fructueuse entre les partenaires publics et privés, et qui associe équipes de recherche et équipes de soin pour une prise en charge toujours meilleure.

### Réorganisation de l'Office de la Tranquillité 3101

La réorganisation de l'Office de la Tranquillité répond à une demande forte des Toulousains qu'ils nous ont exprimée durant la campagne. Trop souvent, les appels ne recevaient pas une réponse efficace sur le terrain, laissant les nuisances continuer devant des riverains agacés. Depuis l'alternance à l'occasion des dernières élections municipales, le taux d'intervention sur le terrain après un appel au 3101 est passé de 50 % à 70 %. Mais il faut aller plus loin sur la réorganisation du pôle médiation, qui concerne environ 2 % des appels reçus par l'Office. A titre d'exemple, en 2013, à peine 300 rendez-vous de médiation ont été pris ! Soit moins d'un rendez-vous par jour traités par quinze agents dédiés exclusivement à la médiation ! Le pôle médiation de l'office, ne recevant que 2 % des appels au 3101 représente pourtant 40 % de la masse salariale. On ne peut se satisfaire de cette situation.

Alors que les médiateurs n'avaient que le verbe pour agir et résoudre les problèmes sur le terrain, les agents de la police municipale auront l'uniforme, la parole et la capacité de verbaliser. Cela ne signifie en aucun cas la fin de la médiation, les agents de la police municipale sont aussi formés à ces missions-là. Mais lorsque cela sera nécessaire, ils pourront agir, sur le terrain, et mettre fin aux nuisances. Les agents jusqu'ici affectés à la médiation seront reclassés dans d'autres services.

La réorganisation de l'Office de la Tranquillité a donc pour but de rendre ce service plus efficace. Lors de sa création en 2009, la possibilité de le joindre 24 h/24 était une bonne chose. Mais, sans suivi sur le terrain la nuit par la Police municipale, les appels restaient trop souvent sans effet. C'est à ce problème que nous répondons, avec pour objectif non pas de déconstruire l'Office de la Tranquillité, mais de le rendre vraiment efficace, de jour comme

de nuit. Les autres appels, notamment ceux concernant la propreté ou les encombrants, seront toujours traités par les agents du 3101

### Les Journées de quartier : un rendez-vous mensuel pour un contact franc et direct avec le Maire

Depuis la rentrée, Jean-Luc Moudenc a institué un rendez-vous spécifique et régulier sur le terrain lors de Journées de quartier, comme il s'y était engagé pendant la campagne municipale. Lors de celles-ci, il va à la rencontre des riverains, des commerçants, des acteurs de la vie locale... Les premières visites, que ce soit à la Reynerie, dans l'hyper-centre ou à Lardenne et aux Pradettes, confirment la satisfaction des Toulousains de voir leur Maire, de discuter en direct avec lui de la vie dans leur quartier. C'est ainsi que notre équipe conduit son action : être accessible, toujours au plus près des Toulousains, de leurs préoccupations, et avec le souci de leur rendre compte de notre action le plus souvent et directement possible.

Au nom de tous les élus de la Majorité, nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année avant de commencer 2015, qui s'annonce d'ores et déjà riche en projets pour Toulouse.

### Les élus de la Majorité municipale, groupe « Toulouse Ensemble »

Président : François CHOLLET

6 rue du Lieutenant-Colonel Pélissier

31 000 Toulouse

**05 67 73 82 58**

**[toulouse.ensemble@mairie-toulouse.fr](mailto:toulouse.ensemble@mairie-toulouse.fr)**



## GROUPE SOCIALISTE

### L'OFFICE DE LA TRANQUILLITÉ BRUTALEMENT DÉMANTELÉ

Avoir un interlocuteur, c'est bien. Avoir une réponse et être bien aiguillé, c'est mieux. C'est sur ce principe qu'a été créé, en 2009, l'Office de la tranquillité.

Jusqu'alors, après 18h ou les week-ends, plus personne ne répondait aux demandes des citoyens, sauf les services d'urgence, souvent saturés. Les nuisances sonores, les conflits de voisinage, les dégradations du mobilier urbain et autres incivilités sur l'espace public n'ont pourtant pas d'horaires et nourrissent le sentiment d'intranquillité et d'insécurité des Toulousains.

La nouvelle municipalité a brutalement annoncé la disparition du volet « médiation » de cette expérience innovante, prétextant le coût et l'inefficacité du service. Pourtant, en 2013, 300 rendez-vous ont été pris et traités par les six médiateurs, pour un taux de résolution moyen de 67,77 %. La même année, une enquête de satisfaction portant sur les interventions effectuées en 2012 mettait en évidence un taux de satisfaction de 75 % des usagers. Les chiffres invoqués pour justifier le démantèlement sont donc totalement erronés. De plus, ce sont désormais les policiers municipaux qui vont répondre aux appels des Toulousains, alors que l'on nous promet que les nouveaux recrutements sont faits pour renforcer « le terrain ».

Avec l'Office de la tranquillité, la municipalité démantèle un service plébiscité par de nombreux Toulousains et qui apporte des solutions

non seulement quantifiables mais aussi qualitatives : importance de la relation humaine et de l'écoute dans la prévention des conflits et la médiation, apaisement des litiges de voisinage par la possibilité offerte de gérer les conflits sans recours automatique à la police, déjà trop sollicitée.

Nous nous sommes indignés, avec les Présidents des autres groupes d'opposition, de la remise en cause de l'investissement et le professionnalisme des personnels, prétexte à la suppression de la structure. Nous avons, de manière commune, dénoncé « la brutalité de la méthode employée – absence d'information, dénigrement par biais de presse – [qui] a généré un climat d'angoisse au sein du service ». Suite au geste de désespoir d'un des agents de l'Office, nous avons demandé qu'une enquête soit diligentée d'urgence. La chasse aux sorcières à laquelle se livre la nouvelle municipalité en cette rentrée, inquiète le personnel municipal et nous préoccupe particulièrement. Il est inadmissible que celui-ci fasse les frais de règlements de compte politique.

**Pierre Cohen - Président du Groupe, Gisèle Verniol, Isabelle Hardy, François Briançon, Claude Touchefeu, Joël Carreiras, Romain Cujives, Vincentella De Comarmond.**  
**groupe.socialiste@mairie-toulouse.fr**  
**27 rue des Lois - 05 67 73 88 68**



## GROUPE TOULOUSE VERT DEMAIN

### Sécurité : les postures feront-elles l'efficacité ?

La mairie a commandé 350 caméras de vidéosurveillance. Ce chiffre ronflant n'a pas de sens sans lieux d'implantation connus. L'arrêté anti-prostitution ne fait que déplacer les problèmes dans d'autres quartiers. L'Office de la Tranquillité est supprimé, malgré un million d'appels depuis sa création ! Le temps jugera de l'efficacité de ces mesures.

### Aéroport : non à la privatisation

Sans maîtrise publique, comment assurer une protection efficace des Toulousains face aux nuisances environnementales ? Le scandale de la privatisation des autoroutes devrait nous servir de leçon !

### Prix du logement : un déni de réalité

Le Maire a écarté notre proposition d'expérimenter l'encadrement des loyers avec la loi ALUR. C'est un déni des difficultés de nombreux locataires. Car à Toulouse, les loyers ont augmenté de 40 % depuis 2000 !

**Les élu-e-s EELV : Antoine Maurice, Michèle Bleuse, Régis Godec.**  
**toulouse.vert.demain@mairie-toulouse.fr**

## GROUPE COMMUNISTE, RÉPUBLICAIN ET CITOYEN

### Sécurité : la fausse route de la droite toulousaine, enfermée dans le modèle Sarkozy, coûtera cher aux Toulousains

La sécurité, la tranquillité, sujets complexes et sensibles, sont pour nous des droits majeurs. De D. Baudis à P. Cohen, la mairie a toujours insisté sur la responsabilité de la police nationale. Voilà que la nouvelle droite au Capitole, sous la pression de ses différents partis, applique une politique tout sécuritaire pourtant en échec au niveau national. Brutalité et erreur avec la fermeture de l'Office de la Tranquillité et gabegie financière : 7 millions d'euros pour les caméras de surveillance et achat de motos grosses cylindrées. Le projet ? 50 policiers municipaux que l'on « projetterait » de temps en temps sur les quartiers, au détriment de la proximité et des autres services, éducation, petite enfance, culture, aide sociale... Ces effets d'annonces et la vision de la police municipale comme doublon répressif de la police nationale ne conduiront qu'à l'échec. La droite sarkozyste toulousaine fait fausse route, elle doit s'en rendre compte et arrêter de faire payer les Toulousains.

**Pierre Lacaze**

## GROUPE PARTI RADICAL DE GAUCHE

Prix Nobel d'économie pour Jean Tirole, Goncourt pour Lydie Salvayre, Renaudot essai pour Christian Authier, autant de gloires tolosanes, autant de fruits de l'excellence culturelle et scientifique, cultivés ici de longue date. Contrairement aux discours régressifs et aux marches arrière dictés par les supposées difficultés de l'instant, ces légitimes fiertés, loin des détricotages de tous

ordres, doivent nous inciter à ne relâcher aucun effort, et même à engager plus d'audaces dans ces domaines majeurs pour l'avenir de Toulouse. Les succès de demain sont au prix d'une exigeante volonté politique.

**Jean-Jacques Rouch et Cécile Ramos**



**LA MAIRIE DE TOULOUSE VOUS ACCUEILLE** Les services municipaux sont à votre disposition pour faciliter vos démarches administratives. Quelques-unes de vos demandes peuvent être traitées directement à partir du site web : [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### STANDARD TOUS SERVICES

7 j/7 et 24 h/24  
05 61 22 29 22

### ACCUEIL & RENSEIGNEMENTS

Au Capitole  
Du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 18 h  
05 61 22 21 43

### ÉTAT CIVIL

Déclarations de naissance et de décès, reconnaissances, dossiers de mariage, livrets de famille, délivrance des actes de l'état civil.  
• 6, r du Lieutenant-Colonel-Pélissier du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 45  
permanence le samedi, de 8 h 30 à 16 h 45 (uniquement pour les déclarations de naissance)  
05 61 22 30 26 ou  
05 61 22 32 41  
• 2, r de l'Abbé-Jules-Lemire (uniquement déclarations de décès) du lundi au dimanche et jours fériés, de 8 h 30 à 18 h  
05 61 49 90 69

### FORMALITÉS

#### ADMINISTRATIVES

Capitole, cour Henri IV  
Cartes nationales d'identité, passeports, inscription sur les listes électorales, recensement militaire, certificats divers (hérité, vie en commun, résidence...), légalisations de signature, attestations d'accueil... du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h et le vendredi de 8 h 30 à 16 h 45  
05 31 22 90 00

### ENFANCE ET PARENTS UNITÉ ACCUEIL

1, r de Sébastopol  
Information/inscription, accueil de loisirs 3/15 ans et séjours vacances  
05 61 22 23 68

### POINT INFO SENIORS

Duranti, 6, r du Lt-CI-Pélissier  
Accueil du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 45  
0800 042 444 (N° gratuit)

### INFO FAMILLE

0800 740 745 (N° gratuit)

### SPORT : PÔLE ACCUEIL INSCRIPTION

7, all Gabriel-Biénès  
Information/inscription activités sportives de la mairie  
lundi, mercredi, vendredi, de 8 h 30 à 17 h, mardi et jeudi, de 12 h à 17 h  
petites vacances : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h  
05 61 22 32 64

### POMPES FUNÈBRES

2, r de l'Abbé-Jules-Lemire  
Accueil standard 7 j/7  
de 8 h 30 à 19 h  
05 61 16 12 12

### SERVICE D'HYGIÈNE ET DE SANTÉ

17, pl de la Daurade  
05 61 22 23 32  
**Pôle santé publique**  
• Service médical (vaccinations)  
05 61 22 23 46

• Communauté municipale de santé  
2, r Malbec  
05 61 22 21 80

### Pôle santé/ environnement

• Hygiène urbaine  
05 61 22 23 32  
• Hygiène du milieu (qualité des eaux, nuisances animales...) 05 61 22 23 43  
**Fourrière animale et chiens dangereux**  
du lundi au vendredi  
05 62 27 40 82  
week-end, jours fériés  
05 61 22 29 22

### OFFICE DU TOURISME

Donjon du Capitole  
08 92 18 01 80 - 7 j/7  
[www.toulouse-tourisme.com](http://www.toulouse-tourisme.com)

## SOCIAL

### CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

2 bis, r de Belfort  
05 61 58 85 85

### RESTAURANTS DE QUARTIER

(Renseignements et réservations auprès de chacun d'eux)

#### Ancely

23, all d'Ancely  
05 61 49 19 70

#### Château de l'Hers

59, ch du Château-de-l'Hers  
05 61 34 83 76

#### Daurade

8, pl de la Daurade  
05 61 23 54 77

#### Empalot - Daste

30, av Jean-Moulin  
05 61 52 94 28

#### Izard

1, r Van-Dick  
05 61 47 31 02

#### Providence Bonheure

18 bis, pl Pinel  
05 61 34 85 83

#### Saint-Cyprien

5, r des Feuillants  
05 61 59 24 51

#### Soupetard

**Serveyrolles**  
44, r Louis-Plana  
05 61 34 24 02

### FOYERS RESTAURANTS

(à midi)

#### Bellefontaine

59, all de Bellefontaine  
**Bonnefoy**

229, r du Fbg-Bonnefoy

#### Colombette

25, r de la Colombette  
**Docteur-Marie**

7, r Ozenne

#### Le Repos

20, r des Bûchers  
**Les Minimes**

5, r Bobillot

#### Sept-Deniers

4, ch de Garric  
**Tounis**

88, quai de Tounis  
**Varsovie**

3, r Varsovie

#### Maison de quartier

**centre social de Rangueil**  
19, rue Claude Forbin  
31 400 Toulouse  
05 61 25 49 26

## SOCIOCULTUREL

### DIRECTION ANIMATION SOCIOCULTURELLE

12, r du Fbg-Bonnefoy  
05 61 22 28 64

### SCÈNES ET SALLES MUNICIPALES

#### Espace Job

105, route de Blagnac  
05 34 43 24 91

#### Espace Bonnefoy

4, r du Fbg-Bonnefoy  
05 67 73 83 60

#### Espace Croix-Baragnon

24, rue Croix-Baragnon  
05 62 27 60 60

#### Espace Saint-Cyprien

56, all Charles-de-Fitte  
05 61 22 27 77

#### Centre culturel

##### Alban-Minville

1, pl M. Luther-King  
05 61 43 60 20

#### Centre culturel

##### Bellegarde

17, r Bellegarde  
05 62 27 44 88

#### Centre culturel

##### Henri-Desbals

128, r Henri-Desbals  
05 34 46 83 25

#### Centre culturel

##### des Mazades

10, av des Mazades  
05 34 40 40 10

#### Centre animation

##### Bagatelle

11, imp Bachaga-Boualem  
05 61 44 82 61

#### Centre animation

##### des Chamois

11, r des Chamois  
05 61 57 99 28

#### Centre animation

##### Lalande

239, av de Fronton  
05 61 47 37 55

#### Centre culturel

##### des Minimes

6, r du Caillou-Gris  
**Centre animation**

##### Montaudran

3, imp Gaston-Genin  
05 61 54 25 19

#### Centre animation

##### Reynerie

pl André-Abbal  
05 61 41 56 80

#### Centre animation

##### Saint-Simon

10, ch de Liffard  
05 61 06 71 36

#### Centre animation

##### Soupetard

63, ch de Hérédia  
05 61 58 35 54

#### Centre animation

##### de la Terrasse

15, imp Schrader  
05 61 54 23 60

#### Centre des arts

##### du cirque Le Lido

14, r de Gaillac  
05 61 11 16 10

#### Metronum

Bd Netwiller  
05 62 24 09 50

## CONSEILS SOUTIENS

### LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS

Espace des diversités et de la laïcité

#### Centre LGBT

(Lesbien Gay Bi Trans)  
38, rue d'Aubuisson  
05 81 91 79 60

### SIDA

**Dépistage anonyme gratuit**

Hôpital La Grave, pl Lange (pav. Nanta)  
du lundi au jeudi, de 9 h à 17 h 30, et le vendredi, de 9 h à 15 h  
05 61 77 78 59  
**Sida info service**  
Numéro Vert 24 h/24  
0 800 840 800

### AIDE AUX VICTIMES

Service d'aide aux victimes d'information et de médiation (SAVIM)  
accueil gratuit des victimes d'infractions pénales, réparations, soutien psychologique  
0 800 56 57 58 (N° gratuit)

### PERMANENCES HÔPITAL RANGUEIL

consultations pour coups et blessures  
05 61 32 29 70

### DROGUES/ALCOOL/TABAC

**Drogues Infos Service**  
0 800 23 13 13

### Écoute Cannabis

0 811 91 20 20

### Écoute Alcool

0 811 91 30 30

## DIVERS

### ALLÔ TISSÉO

05 61 41 70 70

### OBJETS TROUVÉS

7, rue du Moulin-du-Château  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30  
05 62 27 63 00 - Métro B  
Palais de Justice - Bus 38

### EAU/ASSAINISSEMENT

Urgences 24 h/24 et 7 j/7  
0 811 902 903

### DÉCHETTERIES

#### Déchetterie d'Atlanta

(Toulouse-Est)  
23, ch de Gramont  
du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

#### Déchetterie de Monlong

(Toulouse Ouest)  
15, r Paul-Rocaché  
du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le dimanche, de 9 h à 12 h

#### Déchetterie de Turlu

(Toulouse Nord)  
23, ch de Turlu  
du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le dimanche, de 9 h à 12 h

#### Dépôt-relais

##### des Cosmonautes

(Toulouse Sud-Est)  
ZI Montaudran

r des Cosmonautes  
du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

#### Dépôt-relais du Ramier

(Centre-ville)  
6, av du Grand-Ramier  
du mardi au samedi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

#### Station de recyclage

**de Daturas** (payante)  
Déchets « hors normes »

4, ch de Daturas

le lundi de 7 h à 14 h et de 17 h à 19 h 30

du mardi au vendredi de 7 h à 14 h

### CENTRE TOULOUSAIN DU BÉNÉVOLAT

95, grde rue St-Michel  
05 61 25 94 90

OFFICE DE LA TRANQUILLITÉ

3101

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE  
7 JOURS/7 - 24 HEURES/24

# infos pratiques

**Demandez à l'accueil du Capitole et dans les mairies annexes les fiches pratiques Vivre à Toulouse**



# VOTER: la meilleure voix pour se faire entendre

POUR VOTER EN 2015,  
**INSCRIVEZ-VOUS** SUR LES  
LISTES ÉLECTORALES AVANT  
LE 31 DÉCEMBRE 2014



*Vous avez 18 ans ou vous les aurez avant le 28 février 2015 ?  
Vous venez d'emménager à Toulouse ? Vous avez déménagé dans Toulouse ?  
Vous avez obtenu la nationalité française ?  
Inscrivez-vous sur les listes électorales pour voter là où vous résidez.*

**INFORMATIONS : 05 81 91 78 90 ou [www.toulouse.fr](http://www.toulouse.fr)**

**MAIRIE DE**  **TOULOUSE**

[WWW.TOULOUSE.FR](http://WWW.TOULOUSE.FR)